

# VÄLBILDAD

hr

sl

sr

lv

et



Design and Quality  
IKEA of Sweden



HRVATSKI	4
SLOVENSKO	27
SRPSKI	49
LATVIEŠU	72
EESTI	94



Pogledajte zadnju stranicu ovog priručnika, na kojoj se nalazi kompletan popis ovlaštenih servisnih centara IKEA s pripadajućim brojevima telefona za svaku državu.



Oglejte si zadnju stran tega priročnika, na kateri je naveden celoten seznam pooblaščenih serviserjev IKEA z ustreznimi telefonskimi številkami.



Погледајте на задњој страни овог приручника комплетну листу ИКЕА овлашћених сервисних центара и њихове локалне телефонске бројеве



Lūdzu skatīt šīs brošūras pēdējo lapu attiecībā uz IKEA pilno sarakstu, ko noteicis Sankcionētais tehniskās apkalpošanas centrs, un atbilstošo nacionālo tālruna numuru.



IKEA määratud volitatud hoolduskeskused ja vastavad riiklikud telefoninumbriid leiate käesoleva käsiraamatu viimaselt leheküljelt.

## Kazalo

Informacije o sigurnosti	4	Funkcija Upravljanje snagom	17
Ugradnja	9	Vodič za uporabu Ionaca	18
Električno priključivanje	10	Čišćenje i održavanje	19
Opis proizvoda	11	Rješavanje problema	20
Indikatori	11	Tehnički podatci	22
Kontrolna ploča	12	Energetska učinkovitost ploče za kuhanje	22
Ograničenje snage	13	Identifikacijska pločica	23
Funkcije	14	Utjecaj na okoliš	24
Tablica kuhanja	16	JAMSTVO IKEA	24

## Informacije o sigurnosti

**i** Radi vlastite sigurnosti i kako biste osigurali ispravan rad uređaja, molimo da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i stavljanja uređaja u rad. Ove upute uvijek držite zajedno s uređajem, također i ako ga predajete ili prosljeđujete trećim osobama. Važno je da su korisnici upoznati sa svim karakteristikama rada i sigurnosti uređaja.

Ove ploče za kuhanje imaju indukcijske sustave koji su usklađeni sa zahtjevima Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti i Direktive o elektromagnetskim poljima i ne bi smjele ometati druge elektroničke uređaje.

Osobe koje nose srčani elektrostimulator (pejsmejker) ili druge elektroničke uređaje moraju se posavjetovati s liječnikom ili proizvođačem uređaja kako bi procijenili stupanj osjetljivosti na smetnje.




Električne priključke mora izvesti kompetentni tehničar. Prije električnog priključivanja pročitate odlomak ELEKTRIČNO PRIKLJUČIVANJE.

Za uređaje s kablom za napajanje, stezaljkama ili presjekom žila između točke sidrenja kabela stezaljke moraju biti oblikovane tako da omogućuju izvlačenje vodiča pod naponom iz kabela uzemljenja ako on izađe iz sidrišta.

- Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za eventualne štete koje proizlaze iz neprikladne instalacije ili korištenja uređaja.
- Provjerite da napajanje mreže odgovara napajanju navedenom na identifikacijskog pločici koja se nalazi unutar proizvoda.
- Glavni izolatori moraju biti instalirani u fiksnom uređaju u skladu s propisima o sustavima ožičenja.
- Za uređaje razreda I provjerite da kućna mreža napajanja raspolaže odgovarajućim uzemljenjem.
- Proizvod pomoću jednopolne sklopke priključite na električnu mrežu.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servisni centar ili kompetentni tehničar kako bi se izbjegle opasnosti.

 **UPOZORENJE:** Prije postavljanja uređaja uklonite zaštitne folije.

- Upotrebljavajte samo vijke i ostali pribor koji je isporučen s uređajem.

 **UPOZORENJE:** Ako se vijci ili učvrсни elementi ne postave u skladu s ovim uputama, mogu uzrokovati opasnost od električnog udara.

- Radove čišćenja i održavanja ne smiju obavljati djeca,

osim ako su pod nadzorom odrasle osobe.

- Djecu valja nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) smanjenih psihofizičkih i senzoričkih sposobnosti ili nedovoljna iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom i ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije uputila u sigurnu uporabu uređaja.
- Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih psihofizičkih i senzoričkih sposobnosti ili nedovoljna iskustva i znanja smiju upotrebljavati ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom i ako ih se pouči o načinu uporabe uređaja na siguran način i opasnostima koje su povezane s time. Ne dopustite da se djeca igraju s uređajem.

**⚠ UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi jako se zagrijavaju tijekom uporabe.

Pazite i nemojte dodirivati otpornike.

Djecu mlađu od 8 godina držite podalje osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.

**UPOZORENJE:** Ako su na površini prisutne pukotine, ugasite uređaj kako biste spriječili električni udar.

- Uređaj nemojte uključivati ako je površina napuknuta ili ako na materijalu postoje vidljiva oštećenja.
- Uređaj nemojte dodirivati rukama niti mokrim dijelovima tijela.
- Proizvod nemojte čistiti parnim čistačima.
- Na površinu ploče za kuhanje nemojte odlagati

metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci jer se mogu jako zagrijati.

- Nakon uporabe odgovarajućom komandom isključite ploču za kuhanje. Nemojte se pouzdati u senzore lonaca.

**UPOZORENJE:** Ako upotrebljavate ulje ili masnoću, opasno je ostaviti ploču za kuhanje bez nadzora jer bi mogla nastati opasna situacija i izbiti požar. Vatru NIKADA nemojte pokušavati ugasiti vodom, nego ugasite uređaj pa plamen ugasite primjerice poklopcem ili vatrogasnom dekom.

**POZOR:** Kuhanje valja obavljati pod nadzorom. Kratko kuhanje mora biti pod neprestanim nadzorom.

- Uređaj nije namijenjen za uključivanje pomoću vanjskog brojača vremena niti pomoću zasebnog sustava za daljinsko upravljanje.

**UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Ne odlažite predmete na površine za kuhanje.

- Uređaj valja postaviti tako da ga je moguće isključiti iz električnog napajanja s udaljenošću između otvora kontakata (3 mm) koja će osigurati potpuno isključenje u uvjetima prenapona III. kategorije.
- Uređaj se nikada ne smije izlagati vremenskim utjecajima (kiša, sunce).
- Ambalažu držite podalje od djece i kućnih ljubimaca.
- Pobrinite se da je uređaj priključen izravno na električnu mrežu.
- Za priključivanje uređaja nemojte upotrebljavati

adapteze, višestruke utičnice niti produžne kabele.

- Uređaj nipošto nemojte upotrebljavati u svrhe različite od onih za koje je projektiran.
- Friteze je potrebno stalno nadzirati tijekom uporabe: zagrijano ulje može se zapaliti.
- Uređaj nemojte pokretati vanjskim brojačem vremena niti zasebnim sustavom za daljinsko upravljanje.
- Uređaj se nikada ne smije postavljati iza ukrasnih vrata kako bi se izbjeglo pregrijanje.
- Nikada nemojte stajati na uređaju jer bi se mogao oštetiti.
- Lonce i posude nemojte oslanjati na rub jer bi mogli oštetiti silikonske spojeve.



## Ugradnja

Tijekom ugradnje valja se pridržavati zakona, propisa, direktiva i normi (odredaba za sigurnost električnih uređaja, ispravno zbrinjavanje komponenata itd.) koje vrijede u zemlji uporabe!

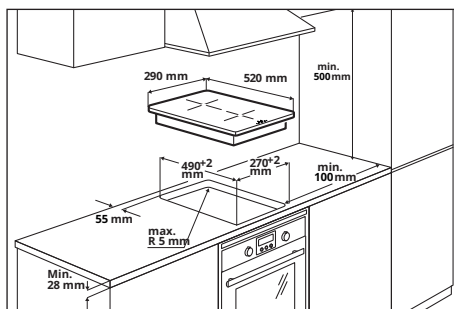
- Za detaljne informacije o ugradnji proučite upute za montažu.
- Između uređaja i radne površine nemojte upotrebljavati silikonsko brtvilo.
- Provjerite da je prostor oko ploče za kuhanje dovoljno velik za cirkuliranje zraka. Proučite upute za montažu.
- Dno uređaja može se jako zagrijati. Ako se uređaj postavlja iznad ormarića, pobrinite se da ispod uređaja postavite nezapaljivu pregradnu ploču kako biste spriječili pristup dnu uređaja. Proučite upute za montažu.
- Ventilacija uređaja mora biti u skladu s proizvođačevim uputama.
- U kuhinjskom bloku napravite prednji otvor minimalne veličine 28 cm<sup>2</sup> u koji mora stati ploča za kuhanje kako bi se omogućio ispravan dovod zraka proizvodu.

### Zahtjevi za kuhinjski blok

- Ako se uređaj montira na zapaljive materijale, valja se strogo pridržavati smjernica i normi koje se odnose na ugradnju niskonaponskih instalacija i zaštite od požara.
- Za ugradbene jedinice komponente (od plastike i furniranog drva) valja montirati pomoću ljepila otpornih na toplinu (min. 85 °C): uporaba

neodgovarajućih materijala i ljepila može uzrokovati deformaciju i odvajanje komponenti.

- Ako se poštuju minimalne udaljenosti navedene na crtežima za ugradnju, dopuštena je uporaba profila od masivnog drva oko radne ploče iza uređaja.



- Za detaljne informacije o ugradnji proučite upute za montažu.
- Ako se ispod ploče za kuhanje ne nalazi pećnica, ispod uređaja postavite pregradnu ploču kako je prikazano na crtežima u uputama za montažu.

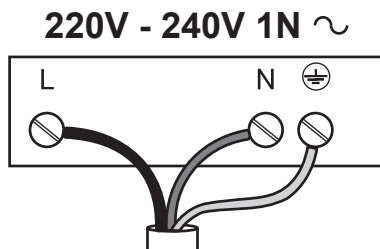
## Električno priključivanje




**UPOZORENJE:** Sve električne priključke mora izvesti ovlašteni električar.

- Prije izvođenja priključaka provjerite da je nazivni napon uređaja naveden na identifikacijskoj pločici u skladu s naponom električne mreže. Identifikacijska pločica nalazi se na donjoj strani ploče za kuhanje.
- Pridržavajte se sheme spoja (koja se nalazi na donjoj strani ploče za kuhanje).
- Upotrebljavajte samo originalne komponente koje isporučuje služba za rezervne dijelove.
- Uređaj je isporučen s kabelom za napajanje.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, zamijenite ga odgovarajućim originalnim rezervnim dijelom. Obratite se pozivnom centru svoje trgovine IKEA.

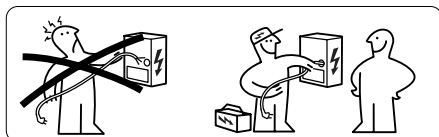
### Shema spoja



L      smeđa  
 N      plava  
      žuta/zelena



**Pozor!** Nemojte zavarivati kabele!

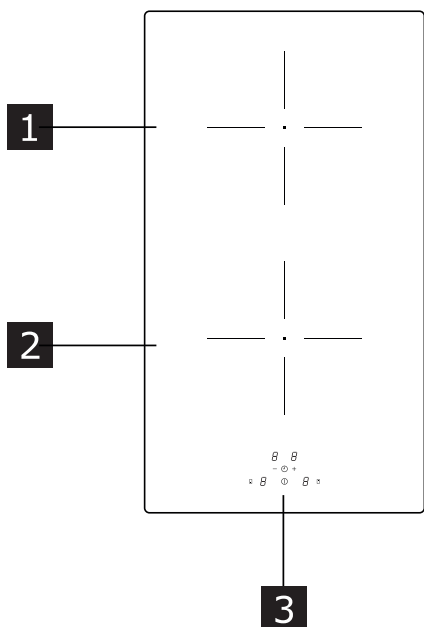


### Električno priključivanje

- Električne priključke mora izvesti specijalizirani tehničar.
- Ovaj uređaj ima priključak tipa „Y“ s kabelom tipa H05V2V2-F. MONOFAZNI priključak: min. presjek kabela: 3x1,5 mm<sup>2</sup>.
- Priključnim stezaljkama može se pristupiti ako se ukloni poklopac razvodne kutije.
- Provjerite jesu li karakteristike kućnog električnog sustava (napon, maksimalna snaga i struja) kompatibilne s karakteristikama uređaja.
- Uređaj priključite kako je prikazano na shemi (u skladu s relevantnim nacionalnim normama za napon mreže).

## Opis proizvoda

### Izgled površine za kuhanje



- 1** Pojedinačna zona za kuhanje (160 mm)  
1400 W, s funkcijom Booster od 2100 W.
- 2** Pojedinačna zona za kuhanje (160 mm)  
1400 W, s funkcijom Booster od 2100 W.
- 3** Kontrolna ploča

## Indikatori

### Prepoznavanje prisutnosti lonca

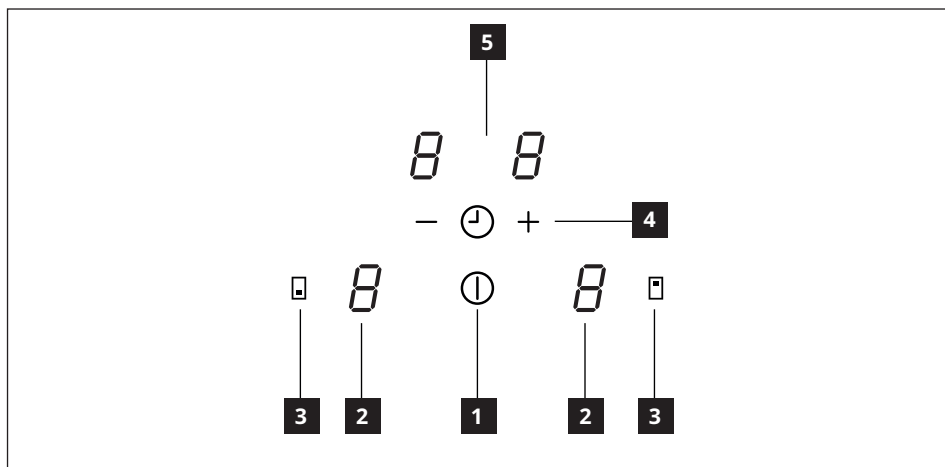
Svaka zona za kuhanje opremljena je sustavom koji prepoznaje prisutnost lonca na ploči za kuhanje.

Sustav za prepoznavanje može prepoznati lonce s magnetnim dnom koji su prikladni za uporabu na indukcijskim pločama za kuhanje.

Ako se lonac ukloni tijekom rada ili ako se upotrebljava neodgovarajući lonac, na zaslonu se pojavi simbol **U**.

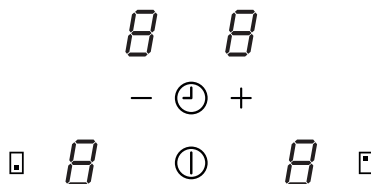
### Indikator preostale topline

Indikator preostale topline sigurnosna je karakteristika koja pokazuje da je temperatura površina zone za kuhanje još uvijek veća ili jednaka 50 °C i da može uzrokovati opekline ako se dodirne golim rukama. Znak odgovarajuće zone za kuhanje prikazat će **H**.


**Kontrolna ploča**



- 1** Uključeno/isključeno
- 2** Indikator stupnja snage
- 3** Tipka za odabir zone za kuhanje
- 4** Stupanj snage / komande brojača vremena
- 5** Indikator vremena kuhanja

## Ograničenje snage



Pri prvom priključivanju uređaja na kućnu električnu mrežu instalater mora namjestiti snagu zona za kuhanje ovisno o efektivnom kapacitetu kućanskog aparata.

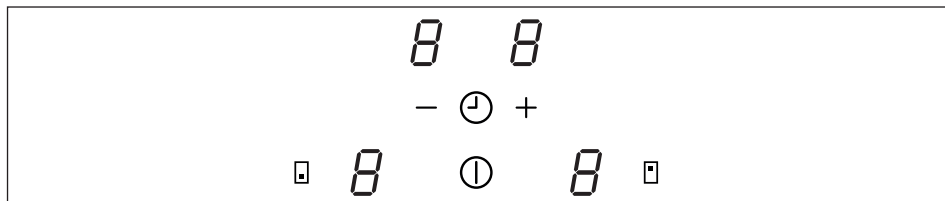
Ako to nije potrebno, ploča za kuhanje može se uključiti izravno pritiskom na  ili alternativno možete slijediti postupak opisan u nastavku kako biste ušli u izbornik.

- Ploču za kuhanje priključite na kućnu električnu mrežu.
- Svi će znakovi zasvijetliti na nekoliko sekundi.
- Kada se znakovi ugase, pritisnite tipke za odabir ploče za kuhanje   i držite ih pritisnute 5 sekundi sve dok se na znakovima brojača vremena ne pojavi trenutna postavka.
- Tipkama „+“ i „-“ odaberite odgovarajuću potrošnju struje pridržavajući se tablice u nastavku.
- Ponovno pritisnite tipke za odabir ploče za kuhanje i držite ih pritisnutima 5 sekundi kako biste potvrdili odabir.

Tablica vrijednosti:

Konfiguracija	kW	Napomene
0	3,7 kW	Standardna početna postavka
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

## Funkcije



Ova sigurnosna funkcija omogućuje gašenje zone za kuhanje čije postavke dulje nisu promijenjene.

Tablica vremena gašenja:

Stupanj snage	Vrijeme gašenja (minute)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

**Funkcija  
ograničenja  
snage/  
vremena**

Funkcija Boost može se upotrebljavati za aktivaciju dodatnog stupnja snage za neku zonu za kuhanje tijekom 5 minuta.  
Ta je funkcija korisna za dovođenje velikih količina vode do vrenja.

Aktivacija:

- Odaberite jednu zonu za kuhanje.
- Pritišćite „+“ sve dok ne dođete do stupnja „9“.
- Ponovno pritisnite kako biste namjestili funkciju Boost.
- Odgovarajući znak prikazuje **P**.

Funkcija Boost programirana je na vrijeme od 5 minuta.

Deaktivacija:

- Odaberite jednu zonu za kuhanje na kojoj je aktivna funkcija Boost.
- Pritisnite „-“.

Funkcija će se automatski deaktivirati nakon 5 minuta.

**Funkcija  
Boost**

<b>Uređaj za zaštitu djece</b>	<p>Ova funkcija sprečava slučajnu aktivaciju uređaja. To je potvrđeno kada znak prikaže <b>L</b>. Ako je neka zona još uvijek topla, naizmjenice se prikazuje <b>H</b> i <b>L</b>.</p>
	<p>Aktivacija: Uključite ploču za kuhanje i uvjerite se da nijedna zona za kuhanje nije aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Istovremeno pritisnite <b>□</b> i „-“ pa pustite.</li> <li>- Ponovno pritisnite „□“.</li> <li>- Znakovi zona za kuhanje prikazuju <b>L</b>.</li> </ul>
	<p>Privremena deaktivacija: Istovremeno pritisnite tipku <b>□</b> i tipku „-“ pa pustite. Funkcija se deaktivira dok je ploča za kuhanje uključena. Ako se ploča za kuhanje ugasi i ponovno uključi, funkcija ostaje aktivna.</p>
	<p>Trajna deaktivacija: Uključite ploču za kuhanje i uvjerite se da nijedna zona za kuhanje nije aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Istovremeno pritisnite <b>□</b> i „-“ pa pustite.</li> <li>- Ponovno pritisnite „-“.</li> </ul> <p>Funkcija se deaktivira. Ako se ploča za kuhanje ugasi i ponovno uključi, više se ne prikazuje <b>L</b>.</p>
<b>Brojač vremena (opći)</b>	<p>Brojač vremena pokreće odbrojavanje koje se može namjestiti između 1 i 99 minuta. Kada namješteno vrijeme završi, emitira se zvučni signal koji se može utišati pritiskom na bilo koju tipku. Dok brojač vremena radi, zone za kuhanje funkcioniraju autonomno.</p>
	<p>Aktivacija: Dok je ploča za kuhanje uključena, uvjerite se da nijedna zona za kuhanje nije aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Istovremeno pritisnite tipku „+“ i tipku „-“.</li> <li>- Znak brojača vremena prikazuje „0 0“.</li> <li>- Vrijeme namjestite tipkama „+“ i „-“.</li> <li>- 10 sekundi nemojte dirati ništa. Kada to vrijeme prođe, brojač vremena aktivirat će odbrojavanje.</li> </ul> <p>Kada vrijednost bude „0 0“, pritiskom na „-“ vrijeme se namješta na 30 minuta. Ponovite te radnje kako biste promijenili već programiranu vrijednost.</p>
	<p>Deaktivacija: Dok je ploča za kuhanje uključena, uvjerite se da nijedna zona za kuhanje nije aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Istovremeno pritisnite „+“ i „-“.</li> <li>- Namjestite „0 0“ tipkama „+“ i „-“.</li> <li>- 10 sekundi nemojte dirati ništa.</li> </ul>

<b>Brojač vremena zona za kuhanje</b>	<p>Ovaj brojač vremena aktivira odbrojavanje za gašenje određene zone za kuhanje, a može se namještati između 1 i 99 minuta. Tijekom tog vremena zona za kuhanje radi normalno. Zone za kuhanje autonomne su i mogu se pojedinačno programirati.</p> <p>Kada namješteno vrijeme završi, emitira se zvučni signal koji se može utišati pritiskom na bilo koju tipku.</p>
	<p><b>Aktivacija:</b>  Dok je ploča za kuhanje uključena, lonac na mjestu i zona za kuhanje radi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odaberite traženu zonu za kuhanje pa namjestite željenu snagu.</li> <li>- Istovremeno pritisnite „+“ i „-“.</li> <li>- Znak brojača vremena na kojem je prikazano „0 0“ i točka uz odgovarajuću zonu za kuhanje započinju svijetliti.</li> <li>- Vrijeme namjestite tipkama „+“ i „-“.</li> <li>- 10 sekundi nemojte dirati ništa. Kada to vrijeme prođe, brojač vremena aktivirat će odbrojavanje.</li> </ul> <p>Kada vrijednost bude „0“, pritiskom na „-“ vrijeme se namješta na 30 minuta. Ponovite te radnje kako biste promijenili već programiranu vrijednost. Brojač vremena može se namjestiti za obje zone za kuhanje. Brojač vremena pokazivat će manju vrijednost odbrojavanja od tih dviju.</p>
	<p><b>Deaktivacija:</b>  Dok je ploča za kuhanje uključena, lonac na mjestu i zona za kuhanje radi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odaberite traženu zonu za kuhanje.</li> <li>- Istovremeno pritisnite „+“ i „-“.</li> <li>- Namjestite „0 0“ tipkama „+“ i „-“.</li> <li>- 10 sekundi nemojte dirati ništa.</li> </ul>

## Tablica kuhanja

Stupanj snage	Način kuhanja	Upotrebljava se za
1	Otapanje, lagano zagrijavanje	Maslac, čokoladu, želatinu, umake
2	Otapanje, lagano zagrijavanje	Maslac, čokoladu, želatinu, umake
3	Zagrijavanje na određenu temperaturu	Rižu
4	Produljeno kuhanje, zgušnjavanje, pirjanje	Povrće, krumpir, umake, voće, ribu
5	Produljeno kuhanje, zgušnjavanje, pirjanje	Povrće, krumpir, umake, voće, ribu
6	Produljeno kuhanje, breziranje	Tjesteninu, juhe, brezirano meso
7	Lagano prženje	Rösti (popečke od krumpira), omlet, paniranu i prženu hranu, kobasice
8	Prženje, prženje u dubokoj masnoći	Meso, pržene krumpiriće
9	Brzo prženje na visokoj temperaturi	Biftek
P	Brzo zagrijavanje	Ključanje vode



## Funkcija Upravljanje snagom

Ovaj je proizvod opremljen funkcijom upravljanja snagom i elektroničkom kontrolom. Vidi ilustraciju.

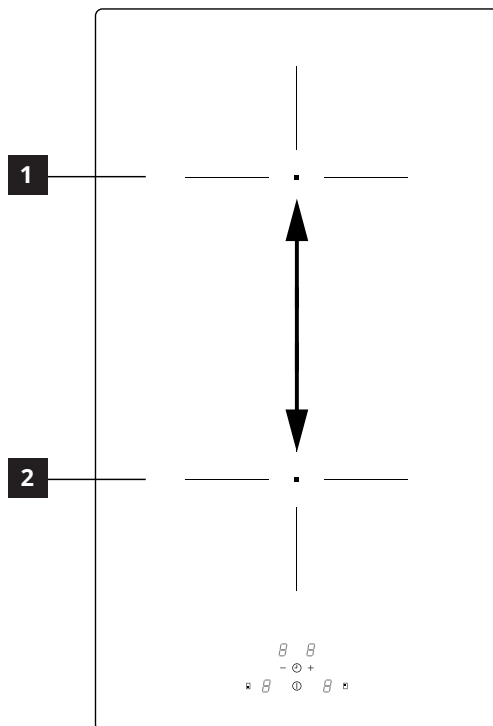
Ova funkcija upravlja raspodjelom maksimalne snage od 3700 W na zone za kuhanje 1 i 2 tako da optimizira raspodjelu snage i sprečava situacije preopterećenja sustava.

Ploča za kuhanje na maksimalnom stupnju snage - funkcija dijeli snagu na zone za kuhanje i automatski smanjuje snagu jedne zone za kuhanje ako je to potrebno (posljednjoj komandi dodijeljen je najviši prioritet).

Ploča za kuhanje s ograničenjem snage - funkcija dijeli snagu na zone za kuhanje i sprečava namještanje snage jedne zone za kuhanje veće od ograničenja (za povećanje snage neke zone za kuhanje valja ručno smanjiti stupanj snage koji je namješten za drugu zonu za kuhanje).

Primjer:

Ako se za zonu za kuhanje 1 odabere dodatni stupanj snage (boost) (P), zona za kuhanje 2 ne može istovremeno raditi na višem stupnju snage od 9 i automatski će joj se ograničiti stupanj snage.




## Vodič za uporabu lonaca

### Koje lonce upotrijebiti

Upotrebljavajte isključivo lonce s feromagnetskim dnom prikladnim za uporabu na indukcijskim pločama za kuhanje:

- lijevani čelik
- emajlirani čelik
- ugljični čelik
- nehrđajući čelik (čak i ne potpuno)
- aluminij s feromagnetskim premazom ili dnom s feromagnetskom pločom

Kako biste odredili je li neki lonac prikladan, provjerite nalazi li se na njemu simbol  (obično je otisnut na dnu). Dnu lonca možete i približiti magnet. Ako se zalijepi, znači da se lonac može upotrebljavati na indukcijskoj ploči za kuhanje.

Kako biste osigurali optimalnu učinkovitost, uvijek upotrebljavajte lonce ravnog dna koje može ravnomjerno raspodijeliti toplinu. Dno koje nije savršeno ravno može utjecati na provođenje snage i topline.

### Kako upotrebljavati lonce

Minimalan promjer lonca/posude za različite zone za kuhanje

Kako bi se osiguralo da ploča za kuhanje ispravno funkcionira, lonac mora prekriti jednu ili više točaka koje su označene na površini ploče za kuhanje i mora imati minimalan odgovarajući promjer.

Uvijek upotrebljavajte zonu za kuhanje koja najbolje odgovara promjeru dna lonca.

Zona za kuhanje	Promjer dna lonca	
	Min. Ø (preporučeni)	Maks. Ø (preporučeni)
Sve	110 mm	160 mm

### Prazni lonci/posude i lonci/posude tankog dna

Na ploči za kuhanje nemojte upotrebljavati prazne lonce/posude niti lonce/posude tankog dna jer to sprečava upravljanje temperaturom ili

automatsko gašenje zone za kuhanje u slučaju previsoke temperature, a prisutna je i opasnost od oštećenja lonca ili površine ploče za kuhanje. Ako se to dogodi, nemojte ništa dirati i pričekajte da se sve komponente ohlade. Ako se pojavi poruka o pogrešci, proučite odlomak „Vodič za rješavanje problema“.

### Savjeti/prijedlozi

#### Zvukovi tijekom rada

Kada se aktivira neka zona za kuhanje, može se začuti kratkotrajno zujanje. To je tipično za staklokeramičke zone za kuhanje i ne utječe na rad niti vijek uporabe uređaja. Zvuk može ovisiti i o upotrijebljenom loncu. Ako je prisutno snažno ometanje, zamijenite lonac.

#### Uobičajeni zvukovi rada indukcijske ploče

Indukcijska tehnologija temelji se na stvaranju elektromagnetskih polja za stvaranje topline izravno na dnu posuđa. Lonci i tave mogu uzrokovati različite zvukove ili vibracije ovisno o načinu proizvodnje. Ti su zvukovi opisani na sljedeći način:

#### Tiho zujanje (poput transformatora)

Ova buka nastaje pri kuhanju na visokoj temperaturi. Temelji se na količini energije prenesene s ploče za kuhanje na posuđe. Buka prestaje ili se stišava kada se smanji razina topline.

#### Tiho zviždanje

Ova buka nastaje kada je posuda za kuhanje prazna. Prestaje kad se tekućina ili hrana stave u posudu.

#### Pucketanje

Ta se buka javlja pri posuđu za kuhanje koje se sastoji od različitih materijala složenih jedan na drugi. To je uzrokovano vibracijama površina na kojima se susreću različiti materijali. Buka se javlja na posuđu za kuhanje i može varirati ovisno o količini hrane ili tekućine i načinu kuhanja (npr. Vrenje, pirjanje, prženje).

**Glavno zviždanje**

Ova buka javlja se s posuđem za kuhanje koje se sastoji od različitih materijala složenih jedan na drugi, i kada se dodatno koriste pri maksimalnoj snazi, a također i na dvije zone za kuhanje. Buka prestaje ili se stišava kada se smanji razina topline.

**Ovi su zvukovi normalni****Zvukovi ventilatora**

Za pravilan rad elektroničkog sustava potrebno je regulirati temperaturu ploče za kuhanje. U tu svrhu ploča za kuhanje opremljena je ventilatorom za hlađenje, koji se aktivira za smanjenje i regulaciju temperature elektroničkog sustava. Ventilator može nastaviti raditi i nakon isključivanja aparata ako je otkrivena temperatura ploče za kuhanje još uvijek previsoka nakon isključivanja.

**Ritmički zvukovi, slični otkucavanju.**

Ta se buka javlja samo kada rade najmanje tri zone za kuhanje, a nestaje ili slabi kada su neke od njih isključene. Opisani šumovi normalni su dio opisane indukcijske tehnologije i ne smiju se smatrati nedostacima.

**Čišćenje i održavanje**

- Nikada nemojte upotrebljavati abrazivne spužvice, željeznu vunu, solnu kiselinu ni druge proizvode koji bi mogli izgubiti površinu ili ostaviti tragove na njoj.
- Nemojte konzumirati ostatke hrane koji su možda pali na površinu i funkcionalne ili ukrasne elemente ploče za kuhanje niti koji su se nakupili na njoj.
- Isključite ili prekinite napajanje uređaja prije bilo kakve radnje čišćenja ili održavanja.
- Uređaj čistite nakon svake uporabe kako biste spriječili da se mogući ostatci hrane karboniziraju. Mnogo je teže ukloniti stvrdnute ili zagorjele ostatke prljavštine.
- Kako biste uklonili svakodnevnu prljavštinu, upotrijebite mekanu krpu ili spužvicu s odgovarajućim deterdžentom. Pridržavajte se proizvođačevih preporuka za deterdžente. Preporučuje se uporaba neutralnih deterdženata.
- Stvrdnute ostatke prljavštine, primjerice mlijeko koje je iskispjelo, uklonite strugačem za staklokeramičke ploče dok je ploča za kuhanje još topla. Pridržavajte se proizvođačevih preporuka za strugač.
- Ostatke hrane bogate šećerom, primjerice tragove od kuhanja džema, uklonite strugačem za staklokeramičke ploče dok je ploča za kuhanje još topla. Ako se takvi ostatci ne uklone, mogli bi oštetiti staklokeramičku ploču.
- Moguće ostatke rastopljene plastike uklonite strugačem za staklokeramičke ploče dok je ploča za kuhanje još topla. Ako se takvi ostatci ne uklone, mogli bi oštetiti staklokeramičku ploču.
- Mrlje od kamenca uklonite malom količinom sredstva za uklanjanje kamenca, npr. octom ili limunovim sokom, i to kada se ploča za kuhanje ohladi. Zatim obrišite vlažnom krpom.
- Na površini nemojte rezati niti pripremati hranu. Pazite da na površinu ne padnu tvrdi predmeti. Po površini nemojte povlačiti lonce niti posude.
- Nemojte upotrebljavati parne čistače.

## Rješavanje problema

Šifra pogreške	Opis	Mogući uzrok pogreške	Rješenje
ER03	Ploča za kuhanje gasi se nakon 10 sekundi.	Otkriveno je neprestano aktiviranje tipki. Na kontrolnoj ploči prisutna voda ili lonac.	Uklonite vodu ili lonac sa staklokeramičke površine i kontrolne ploče.
ER21	Ploča za kuhanje gasi se.	Unutarnja temperatura elektroničkih komponenti previsoka.	Pustite da se ploča za kuhanje ohladi. Provjerite ima li ploča za kuhanje dovoljnu ventilaciju. Ako se pogreška nastavi, obratite se servisu.
E2	Odgovarajuća zona za kuhanje gasi se.	Lonac prazan ili neprikladan. Temperatura lonca ili staklokeramičke površine previsoka. Temperatura elektroničkih komponenti previsoka.	Pustite da se ploča za kuhanje ohladi. Upotrijebite prikladan lonac. Nemojte zagrijavati prazne lonce.
E3	Odgovarajuća zona za kuhanje gasi se.	Neprikladan lonac. Lonac gubi magnetna svojstva i može uzrokovati oštećenja na indukcijskoj ploči za kuhanje.	Upotrijebite prikladan lonac. Pogreška će se automatski poništiti nakon 8 sekundi i moći ćete ponovno upotrebljavati zonu za kuhanje. U slučaju daljnjih pogrešaka valja zamijeniti lonac. Ako se pogreška nastavi, obratite se servisu.
E6	Zona za kuhanje ne pali se.	Napon i/ili frekvencija napajanja izvan intervala.	Provjerite napon i/ili frekvenciju mreže. Ako je potrebno, obratite se servisu.
E8	Zone za kuhanje gase se.	Kvar ventilatora. Smetnja ventilatora zbog prašine ili niti.	Očistite ventilator i uklonite strana tijela ako su prisutna. Ako se pogreška nastavi, obratite se servisu.
EH	Odgovarajuća zona za kuhanje gasi se.	Senzor temperature zone za kuhanje blokiran. Nakon uključanja ploče za kuhanje ne otkriva se dovoljna promjena u temperaturi.	Isključite ploču za kuhanje i ponovno je uključite nakon što se ohladi. Ako se pogreška nastavi, obratite se servisu.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Ploču za kuhanje isključite iz napajanja. Pričekajte nekoliko sekundi pa ploču za kuhanje ponovno priključite na napajanje. Ako se problem nastavi, obratite se servisu i navedite šifru pogreške koja je prikazana na zaslonu.		

**Održavanje i popravljanje**

- Pobrinite se da održavanje električnih komponenti obavlja samo proizvođač ili servisna služba.
- Pobrinite se da oštećene kabele mijenja samo proizvođač ili servisna služba.

Ako je prisutan kvar, proučite upute navedene u vodiču za rješavanje i tako pokušajte pronaći rješenje. Ako ne možete riješiti problem, obratite se svojoj trgovini IKEA ili servisnoj službi. Cjelovit popis servisa koje navodi IKEA i njihovih podataka za kontakt nalazi se na posljednjoj stranici ovih uputa.

Kada se obratite servisnoj službi, molimo vas da navedete sljedeće podatke:

- vrstu kvara
- model uređaja (broj artikla / šifru)
- serijski broj (S.N.)

Ti se podatci nalaze na identifikacijskoj pločici. Identifikacijska pločica nalazi se na dnu uređaja.

U slučaju neodgovarajuće uporabe uređaja ili ako je uređaj postavljen bez pridržavanja uputa za montažu, možda će biti potrebno platiti posjet tehničara servisne službe ili zastupnika i u razdoblju valjanosti jamstva.

**Tehnički podatci**

		Jedinica	Vrijednost
Tip proizvoda			Integrirana ploča za kuhanje
Dimenzije	Širina	mm	290
	Dubina	mm	520
	Visina min./maks.	mm	54
Ukupna snaga		W	3700

Parametar	Vrijednost
Napon/frekvencija napajanja	220-240 V, 50 Hz; 220 V; 60 Hz;
Opis uređaja	4,5 kg

**Energetska učinkovitost ploče za kuhanje**

Oznaka modela	<b>VÄLBILDAD 204.675.92</b>
Broj zona za kuhanje	2
Tehnologija kuhanja	Magnetska indukcija
Promjer zona za kuhanje	Ø 160 mm
Potrošnja električne energije po zoni za kuhanje (rad na struju)	187 Wh/kg
Potrošnja energije ploče za kuhanje (rad na struju)	187 Wh/kg

**Informacije o proizvodu prema Uredbi (EU) br. 66/2014****Referentne norme:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

**CE** Ovaj je uređaj osmišljen, proizveden i pušten u prodaju u skladu s Direktivama EEZ-a.

„Tehnički podatci navedeni su na identifikacijskoj pločici koja se nalazi na dnu proizvoda.“

**Identifikacijska pločica**


Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V.1999	
<b>204.675.92</b>	
23199	Design and Quality IKEA of Sweden
IKEA of Sweden AB SE-343 81 Älmhult	POW
<b>Model: VÄLBILDAD 204.675.92</b>	
Serial No: Z1161356	
220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 3700 W	
	CLASS I 
Type: 7000	
 Ref.108001 29 2B R1 1G1 UI -	<b>Made in Italy</b>
 9000044074 009000044074Z1161356	108.0594.938
 108.0594.938Z1161356	

Na prethodnoj slici prikazana je identifikacijska pločica uređaja. Serijski broj jedinstven je za svaki proizvod.


Dragi kupče, molimo vas da sačuvate dodatnu identifikacijsku pločicu koja se nalazi na naslovnici Sigurnosnih uputa koje se nalaze unutar proizvoda. Ako vam ubuduće bude potrebna naša pomoć, na taj ćemo vam način moći bolje pomoći tako da precizno identificiramo ploču za kuhanje koju ste kupili. Hvala vam na suradnji!

## Utjecaj na okoliš

### Zbrinjavanje električnih kućanskih aparata

- Simbol  na proizvodu ili na njegovu pakiranju označava da se proizvod ne smije zbrinjavati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Proizvod se mora zbrinuti u specijaliziranom centru za reciklažu električne i elektroničke opreme. Brigom za pravilno zbrinjavanje proizvoda pridonosite sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje koje bi inače mogle proizići iz neodgovarajućeg zbrinjavanja. Za detaljnije informacije o uporabi ovoga proizvoda obratite se nadležnim tijelima u općini, lokalnoj službi za gospodarenje otpadom ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

### Zbrinjavanje ambalažnog materijala

Materijali sa simbolom  mogu se reciklirati. Ambalažni materijal zbrinite u odgovarajuće kontejnere za prikupljanje.

### Energetska ušteda

Ako se pridržavate savjeta u nastavku, možete svakodnevno štedjeti energiju tijekom kuhanja.

- Kada zagrijavate vodu, upotrebjavajte samo količinu koja vam je potrebna.
- Ako je moguće, lonce uvijek pokrijte poklopcem.
- Prije nego što uključite zonu za kuhanje, postavite lonac.
- Manje lonce postavite na manje zone za kuhanje.
- Lonce postavite točno na sredinu zone za kuhanje.
- Upotrijebite preostalu toplinu kako biste hranu održali toplom ili kako biste je odledili.

## JAMSTVO IKEA

### Koliko dugo vrijedi garancija IKEA?

Ova garancija vrijedi pet (5) godina od originalnog datuma kupnje uređaja u IKEI. Originalni račun je neophodan kao dokaz o kupnji. Jedan popravak obavljen u okviru garancije ne produljuje razdoblje trajanja garancije za uređaj.

### Tko pruža servis?

Servis za klijente bit će osiguran od strane pružatelja usluge kojeg imenuje IKEA putem vlastite organizacije ili vlastite partnerske mreže ovlaštenih servisa.

### Što pokriva garancija?

Garancija pokriva eventualne nedostatke povezane s materijalom ili konstrukcijom

uređaja i vrijedi počevši od datuma kupnje uređaja na prodajnom mjestu IKEA. Garancija vrijedi samo ako su proizvodi namijenjeni kućanskoj uporabi. Izuzeci su opisani u dijelu "Što ne pokriva garancija?". U razdoblju valjanosti garancije, pružatelj usluga imenovan od strane IKEE snosit će troškove popravka, zamjenskih dijelova, radne snage i posjeta osoblja za održavanje, pod pretpostavkom da proizvod može biti popravljen bez previsokih troškova. Ovi uvjeti su u skladu s direktivama EU (br. 99/44/CE) i primjenjivim lokalnim normama i propisima. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEE.

### Kako će intervenirati IKEA u rješavanju problema?



Pružatelj usluga imenovan od strane IKEE pregledat će proizvod kako bi utvrdio, isključivo prema vlastitom nahođenju, ulazi li među slučajeve pokrivene garancijom IKEA. U slučaju da ulazi, pružatelj usluge imenovan od strane IKEE ili njegov ovlašteni partner odlučit će, isključivo po vlastitom nahođenju, da li popraviti manjkavi proizvod ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom.

### Što ne pokriva garancija?

- Uobičajeno trošenje kao posljedicu korištenja.
- Štete izazvane namjerno, štete uzrokovane nepridržavanjem radnih uputa, nepravilnom instalacijom ili nastale uslijed spajanja na pogrešnu voltažu. Štete uzrokovane kemijskim ili elektrodinamičkim reakcijama, hrđa, korozija ili štete uzrokovane vodom, uključujući štete nastale zbog pretjerane prisutnosti vapnenca u vodenim cijevima. Štete uzrokovane atmosferskim i prirodnim utjecajima.
- Dijelovi izloženi trošenju, na primjer baterije i žarulje.
- Ukrasni i nefunkcionalni dijelovi koji ne utječu na normalno korištenje uređaja, na primjer ogrebotine i promjene boje.
- Slučajne štete uzrokovane stranim tvarima i tijelima i čišćenje ili oslobađanje filtera, ispušnih sustava ili pregrada s deterdžentom.
- Štete na dijelovima kao staklokeramika, dodaci, košare za posuđe i pribor, cijevi za dovod i ispušni, lampice i odgovarajući pokrovi, zasloni, ručke, presvlake i dijelovi presvlaka ili pakiranja, osim u slučaju da se može dokazati da su takve štete bile uzrokovane nedostacima u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nisu otkriveni kvarovi tijekom posjeta servisera.
- Popravci koje nije izvršio pružatelj usluge kojeg je imenovala IKEA ili ovlašteni partner ili popravci kod kojih su korišteni neoriginalni rezervni dijelovi.

- Popravci uzrokovani neprikladnom instalacijom ili instalacijom koja nije u skladu s uputama.
- Uporaba proizvoda u nekućanskom ambijentu, na primjer za profesionalnu ili komercijalnu uporabu.
- Štete uzrokovane transportom. U slučaju da je transport obavio klijent na vlastitu adresu ili neku drugu adresu, IKEA se ne može smatrati odgovornom za eventualne štete nastale tijekom transporta. Ipak, u slučaju da je transport na adresu klijenta obavila IKEA, eventualne štete uzrokovane transportom ulaze u postojeću garanciju.
- Trošak početne instalacije uređaja IKEA. Ipak, ako pružatelj usluga servisiranja kojeg je imenovala IKEA ili njegov ovlašteni parter obave popravak ili zamjenu uređaja u okviru garancije, pružatelj usluge ili ovlašteni partner mora se pobrinuti i za reinstalaciju popravljenog uređaja ili za instalaciju zamjenskog uređaja, ako je potrebno.

Takva ograničenja ne odnose ne na regularne radnje obavljene od strane kvalificiranog osoblja i uz korištenje originalnih dijelova za prilagodbu uređaja sigurnosnim odredbama neke druge države EU.

### Primjenjivost nacionalnih zakona

Garancija IKEA daje klijentu specifična zakonska prava uz prava predviđena zakonom, koja variraju ovisno o državi. Ipak, takvi uvjeti ne ograničavaju ni na koji način prava potrošača definirana lokalnim zakonodavstvom.

### Područje valjanosti

Za uređaje kupljene u jednoj od država članica EU i preneseni na drugu državu EU, usluge servisiranja pružat će se na temelju uvjeta garancije koji vrijede u novoj državi. Obveza pružanja usluge servisiranja na

temelju uvjeta garancije postoji samo ako je:

- uređaj sukladan i instaliran u skladu s tehničkim specifikacijama države u kojoj je tražena primjena garancije;
- uređaj sukladan i instaliran u skladu s uputama za montažu i informacijama u vezi sigurnosti sadržanim u Priručniku za korištenje.

### **Postprodajna korisnička služba za uređaje IKEA:**

Bez oklijevanja kontaktirajte postprodajnu korisničku službu IKEA radi:

1. korištenja garancije;
2. traženja objašnjenja u vezi instalacije uređaja IKEA u specijalne IKEINE ugradbene elemente. Služba neće pružiti pomoć ili objašnjenja vezana uz:
  - instalaciju kompletne kuhinje IKEA;
  - električna spajanja (ako je uređaj dostavljen bez kabela i utikača), hidraulička spajanja i spajanja na plinski uređaj, koja mora obaviti ovlašteni serviser.
3. traženje objašnjenja o sadržaju priručnika za korištenje ili specifikacijama uređaja IKEA.

Radi osiguranja što bolje pomoći, molimo vas da pažljivo pročitate Upute za montažu i/ili Priručnik za korištenje prije nego nas kontaktirate.

### **Kako nas kontaktirati ako trebate našu intervenciju**



Proučite kompletni popis pružatelja usluge IKEA s odgovarajućim telefonskim brojevima za svaku državu na zadnjoj stranici ovog priručnika.

**Važno!** Kako bismo osigurali brzu uslugu,

preporučujemo korištenje telefonskih brojeva navedenih na kraju ovog priručnika. Kad se traži pomoć, uvijek se referirajte na specifične kodove uređaja koji su prisutni u ovom priručniku. Prije nego nas kontaktirate, pobrinite se da imate kod sebe kod proizvoda IKEA (8 brojki) koji se odnosi na uređaj za koji se traži pomoć.

**Važno! SAČUVAJTE RAČUN!** On je dokaz o kupnji i potrebno ga je pokazati kako bi se mogla iskoristiti garancija. Na računu su navedeni i naziv i kod (od 8 brojki) kupljenog IKEA uređaja.


### **Trebate dodatnu pomoć?**

Za daljnja pitanja koja se ne tiču pomoći u vezi uređaja, kontaktirajte najbliže prodajno mjesto IKEA. Preporučujemo vam da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja prije nego nas kontaktirate.


## Kazalo

Varnostne informacije	27	Funkcija upravljanja moči	39
Namestititev	31	Navodila za uporabo loncev	40
Priključitev na električno omrežje	32	Čiščenje in vzdrževanje	41
Opis izdelka	33	Odpravljanje težav	42
Kontrolne lučke	33	Tehnični podatki	44
Nadzorna plošča	34	Energetska učinkovitost kuhalne plošče	44
Omejevanje moči	35	Podatkovna ploščica	45
Funkcije	36	Varovanje okolja	46
Preglednica s programi kuhanja	38	GARANCIJA IKEA	46

## Varnostne informacije

 Zaradi lastne varnosti in za pravilno delovanje naprave priporočamo, da pred namestitvijo in uporabo pozorno preberete ta navodila. Shranjujte jih skupaj z napravo, tudi če jo izročite ali predate tretji osebi. Pomembno je, da uporabniki poznajo vse značilnosti delovanja in varnosti naprave.

Te kuhalne plošče so opremljene z indukcijskimi sistemi, ki izpolnjujejo zahteve direktiv EMC in EMF, in naj ne bi ovirale drugih elektronskih naprav. Osebe s srčnimi spodbujevalniki ali drugimi elektronskimi vsadki se morajo posvetovati s svojim osebnim zdravnikom ali izdelovalcem in preveriti, ali se lahko pri njihovem vsadku pojavijo motnje.

 Aparat lahko na električno omrežje priključi usposobljeno tehnično osebje. Pred priključitvijo na električno omrežje preberite vsebino razdelka PRIKLJUČITEV NA ELEKTRIČNO OMREŽJE.


Pri napravah z napajalnim kablom morajo biti spojke ali del žic med priključno točko kabla in spojkami razporejeni tako, da omogočajo odstranitev vodnika pod napetostjo pred ozemljitvenim kablom v primeru, da se sname s svoje

priključitve.

- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.
- Prepričajte se, da napajalno omrežje ustreza vrednosti, ki je navedena na podatkovni ploščici v notranjosti izdelka.
- Naprave za porazdelitev energije morajo biti povezane z nameščeno napravo v skladu s predpisi o kabelskih napeljavah.
- Pri napravah razreda I preverite, ali ima napajalno omrežje v hiši ustrezno ozemljitev.
- Izdelek priklopite na električno omrežje z večpolarnim stikalom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen služba za tehnično podporo ali usposobljen serviser. Tako boste preprečili kakršna koli tveganja ali nevarne situacije.

 **OPOZORILO:** Preden namestite napravo, odstranite vso zaščitno folijo.

- Uporabite izključno vijake in ostale drobne dele, ki so bili dobavljeni z napravo.

 **OPOZORILO:** Če vijakov ali pritrdilnih elementov ne namestite v skladu z opisom v teh navodilih, lahko pride do električnega udara.

- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so pod nadzorom odrasle osebe.
- Ne dovolite, da se otroci igrajo z napravo.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi psihičnimi, fizičnimi ali zaznavnimi sposobnostmi ali nezadostnimi izkušnjami in znanjem,

razen če jih glede varne uporabe naprave ne vodi in pozorno nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

- Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, fizičnimi ali zaznavnimi sposobnostmi ali nezadostnimi izkušnjami in znanjem smejo uporabljati napravo le, če so pod nadzorom odgovornih oseb in če so bili poučeni glede varne uporabe naprave in z njo povezanih tveganj. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo.

**⚠ OPOZORILO:** Naprava in njeni dostopni deli se med uporabo zelo segrejejo.

V nobenem primeru se ne dotikajte uporov.

Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo zadrževati v bližini naprave, razen če niso pod stalnim nadzorom.

**OPOZORILO:** Če so na kuhalni plošči prisotne razpoke, izklopite napravo, da preprečite nevarnost električnega udara.

- Naprave ne vklopite, če je kuhalna plošča poškodovana ali so vidne poškodbe v debelini materiala.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi dlanmi ali drugim delom telesa.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte parnih naprav.
- Na kuhalno ploščo ne odlagajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke, saj se lahko segrejejo.
- Kuhalno ploščo po uporabi izklopite z ustrezno tipko in se ne zanašajte na senzorje za lonce.

**OPOZORILO:** Pri uporabi olj in maščob je treba kuhalno ploščo vedno nadzorovati, da preprečite nevarne situacije ali požar. Plamenov ne poskušajte NIKOLI pogasiti z vodo, temveč napravo izklopite in plamene zadušite s pokrovko ali protipožarno odejo.

**POZOR:** Postopek kuhanja je treba nadzirati. Kratkotrajne postopke kuhanja je treba stalno nadzirati.

- Naprava ni zasnovana za delovanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za upravljanje na daljavo.

**OPOZORILO:** Nevarnost požara: na kuhalno ploščo ne odlagajte predmetov.

- Napravo je treba namestiti tako, da jo je mogoče odklopiti z električnega napajanja s 3-milimetrsko odprtino med spoji, ki omogoča popoln odklop v pogojih previsoke napetosti III. kategorije.
- Naprava ne sme biti nikoli izpostavljena vremenskim vplivom (dež, sonce).
- Embalaža naj bo vedno zunaj dosega otrok ali domačih živali.
- Prepričajte se, da je naprava priklopljena neposredno v električno vtičnico.
- Za priklop naprave ne uporabite adapterjev, razdelilnikov z več vtičnicami ali podaljškov.
- Naprave nikoli ne uporabite za drugačne namene od predvidenih.
- Fritezo med uporabo neprestano nadzirajte, saj se preveč razgreto olje lahko vname.
- Naprave ne vklopite z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za upravljanje na daljavo.
- Naprava ne sme biti nameščena za okrasnimi vrati, saj bi se lahko pregrela.
- Ne stopite na napravo, saj jo lahko poškodujete.
- Na rob ne odlagajte loncev ali ponev, saj se lahko silikonski spoji poškodujejo.

## Namestitev

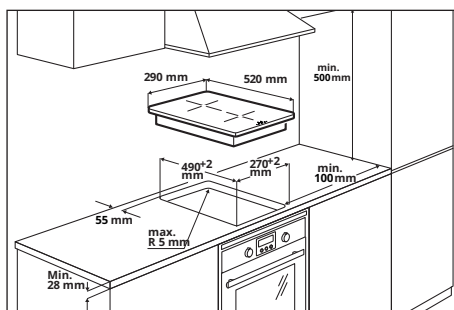
Pri postopku namestitve je obvezno treba upoštevati zakone, odloke, direktive in predpise (pravilniki za varnost električnih napeljav, pravilno reciklažo sestavnih delov itd.), ki veljajo v državi uporabe.

- Za več informacij o namestitvi glejte navodila za montažo.
- Med napravo in delovno površino ne nanašajte silikonskega tesnila.
- Prepričajte se, da je pod kuhhalno ploščo dovolj prostora za kroženje zraka. Glejte navodila za montažo.
- Dno naprave se lahko zelo segreje. Če napravo namestite nad predali, pod njo namestite ločilno ploščo s toplotno zaščito, da preprečite dostop do dna. Glejte navodila za montažo.
- Prezračevanje naprave mora ustrezati navodilom izdelovalca.
- Zagotovite sprednjo odprtino velikosti vsaj 28 cm<sup>2</sup> v kuhinjski enoti, kjer boste namestili kuhhalno ploščo. Odprtina bo omogočila pravilno prezračevanje izdelka.

### Zahteve za kuhinjsko enoto

- Če je naprava nameščena na gorljivih materialih, je treba strogo upoštevati smernice in predpise glede nizkonapetostne napeljave in predpise glede protipožarne zaščite.
- Pri vgradni enoti morajo biti sestavni deli (iz plastičnega materiala in lesnega furnirja) nameščeni z lepilom, odpornim proti toploti (najm. 85 °C): uporaba neustreznih materialov in lepilnih sredstev lahko povzroči deformacijo in snetje sestavnih delov.

- Dovoljena je uporaba profilov iz trdega lesa okoli delovne površine za napravo, če so najmanjše razdalje vedno skladne z navodili, podanimi v načrtih za namestitev.



- Za več informacij o namestitvi glejte navodila za montažo.
- Če pod kuhhalno ploščo ni pečice, pod napravo namestite ločilno ploščo, kot je prikazano v navodilih za montažo.

## Priključitev na električno omrežje

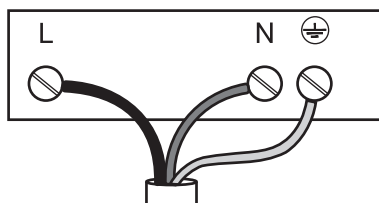


**OPOZORILO:** Priključitev na električno omrežje mora v celoti izvesti usposobljeno tehnično osebje.

- Pred priključitvijo se prepričajte, da nazivna napetost naprave, navedena na podatkovni ploščici, ustreza napetosti napajalnega omrežja. Podatkovna ploščica je nameščena na spodnji strani kuhalne plošče.
- Glejte shemo za priključitev (nameščena je na spodnji strani kuhalne plošče).
- Uporabite izključno originalne sestavne dele, ki jih dobavi služba za nadomestne dele.
- Naprava je dobavljena s priključnim kablom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga zamenjajte z ustreznim originalnim nadomestnim kablom. Obrnite se na službo za pomoč v najbližji trgovini IKEA.

### Shema za priključitev

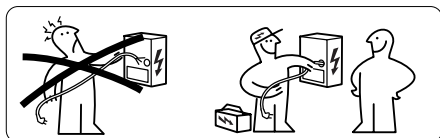
220V - 240V 1N ~



L	Rjava
N	Modra
	Rumena/zelena



**Pozor!** Kablov ne varite!



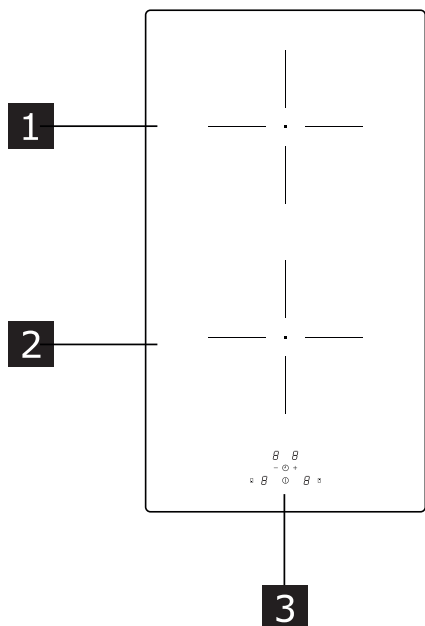
### Priključitev na električno omrežje

- Električne priključitve mora izvesti usposobljeno tehnično osebje.
- Ta naprava ima priključitev tipa »Y« s kablom vsaj tipa H05V2V2-F. ENOFAZNA priključitev: najm. presek vodnikov: 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Do priključnih spojk je mogoče dostopiti tako, da odstranite pokrov priključne omarice.
- Preverite, ali so lastnosti gospodinjskega električnega omrežja (napetost, največja moč in tok) združljive z lastnostmi naprave.
- Napravo priključite kot je prikazano na shemi (v skladu z referenčnimi predpisi za omrežno napetost, ki so veljavni na nacionalni ravni).



## Opis izdelka

### Opis kahalne plošče



- 1** Posamezno kahalno mesto (160 mm)  
1400 W, s funkcijo Booster 2100 W.
- 2** Posamezno kahalno mesto (160 mm)  
1400 W, s funkcijo Booster 2100 W.
- 3** Nadzorna plošča

## Kontrolne lučke

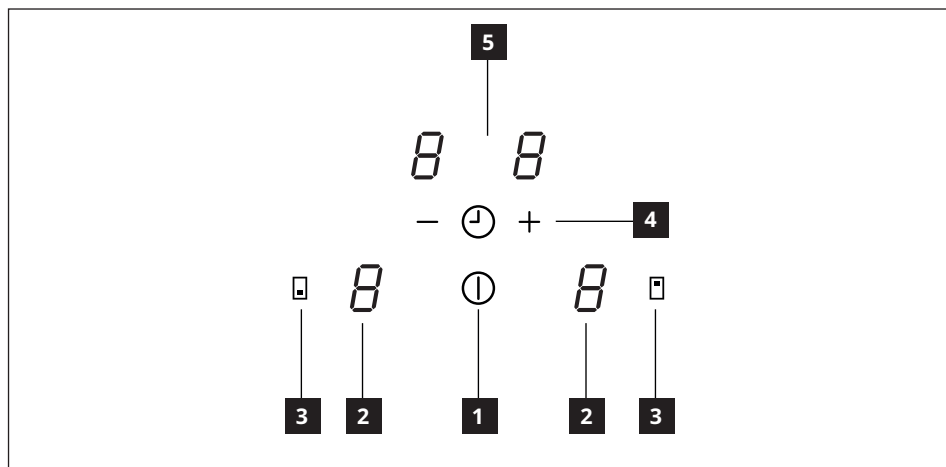
### Zaznavanje prisotnosti lonca

Vsako kahalno mesto je opremljeno s sistemom, ki zaznava prisotnost lonca na kahalni plošči.

Sistem za zaznavanje lahko zazna lonce ustreznega tipa z magnetnim dnom za uporabo na indukcijskih kahalnih ploščah. Če lonec med delovanjem odstranite ali če uporabite neustrezen lonec, se na prikazovalniku prikaže simbol **U**.

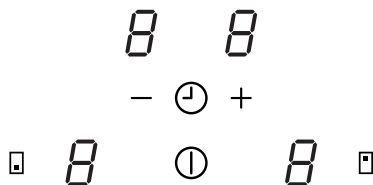
### Kontrolna lučka odpadne toplote

Kontrolna lučka odpadne toplote je varnostna funkcija, ki opozarja na to, da je temperatura kahalnega mesta še vedno 50 °C ali več in da lahko kahalno mesto povzroči opekline, če se ga dotaknete z golimi dlanmi. Na indikatorju ustreznega kahalnega mesta se prikaže **H**.


**Nadzorna plošča**



- 1** Vključeno/Izključeno
- 2** Kontrolna lučka ravni moči
- 3** Tipka za izbiro kupalnega mesta
- 4** Raven moči / Upravljanje časovnika
- 5** Kontrolna lučka časa kuhanja

## Omejevanje moči



Ob prvi priključitvi naprave na napajalno omrežje v hiši mora monter nastaviti moč kuhalnih mest glede na dejansko zmogljivost gospodinskega električnega omrežja.

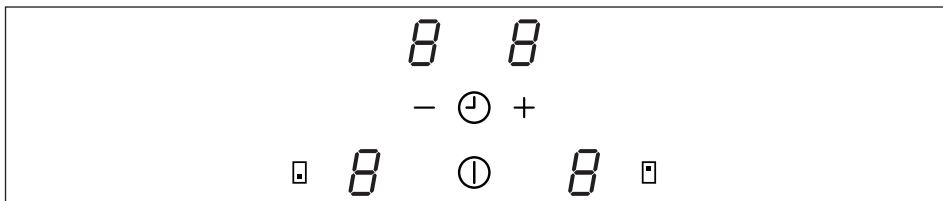
Če to ni potrebno, lahko kuhalno ploščo vključite neposredno s tipko  ali pa za dostop do menija sledite spodaj opisanemu postopku.

- Kuhalno ploščo priključite na gospodinsko električno omrežje.
- Vsi indikatorji zasvetijo za nekaj sekund.
- Takoj ko indikatorji ugasnejo, pritisnite izbirne tipke kuhalne plošče   in jih držite 5 sekund, dokler se na indikatorjih časovnika ne prikaže trenutna nastavitvev.
- Ustrezno raven moči lahko izberete s tipkama »+« in »-«, in sicer v skladu s spodnjo preglednico.
- Znova pritisnite izbirne tipke kuhalne plošče in jih držite 5 sekund, da potrdite izbor.

Preglednica vrednosti:

Konfiguracija	kW	Opombe
0	3,7 kW	Standardna začetna nastavitvev
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

## Funkcije



Ta varnostna funkcija omogoča izklop kuhalnega mesta, pri katerem v določenem obdobju ni prišlo do sprememb.

Preglednica časov izklopa:

Raven moči	Čas, po katerem se plošča izklopi (v minutah)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

### Funkcija omejevanja moči/časa

Funkcija »Booster« (ojačevalnik) se uporablja za zagotavljanje dodatne ravni moči kuhalnemu mestu za obdobje 5 minut.  
Ta funkcija je koristna, kadar želite zavreti veliko količino vode.

Vklop:

- Izberite eno od kuhalnih mest.
- Pritisčajte »+«, dokler ne dosežete ravni »9«.
- Znova pritisnite tipko za nastavitev funkcije »Booster«.
- Na ustreznem indikatorju se prikaže **P**.

























Funkcija »Booster« je programirana za čas 5 minut.

Izklop:

- Izberite eno od kuhalnih mest z vklopljeno funkcijo »Booster«.
- Pritisnite »-«.

Funkcija se samodejno izklopi po 5 minutah.

### Funkcija »Booster«

Varovalo za otroke	<p>Ta funkcija preprečuje nenameren vklop naprave. Funkcija je vklopljena, ko se na zaslonu prikaže . Če je kuhalno mesto še vedno vroče, indikatorja <b>H</b> in  izmenično utripata.</p>
	<p>Vklop:          vključite kuhalno ploščo in se prepričajte, da nobeno kuhalno mesto ni vključeno.          - Hkrati pritisnite tipki  in  - « in ju spustite.          - Znova pritisnite  «,          - Na indikatorjih kuhalnih mest se prikaže .</p>
	<p>Začasni izklop:          hkrati pritisnite tipki  in  - « in ju spustite.          Funkcija se izklopi, kuhalna plošča pa ostane vključena. Če se kuhalna plošča izključi in vključi, funkcija ostane vklopljena.</p>
	<p>Trajni izklop:          vključite kuhalno ploščo in se prepričajte, da nobeno kuhalno mesto ni vključeno.          - Hkrati pritisnite tipki  in  - « in ju spustite.          - Znova pritisnite  - «.          Funkcija se izklopi. Če se kuhalna plošča izključi in vključi,  ne sveti več.</p>
Časovnik (splošni)	<p>Časovnik sproži odštevanje, ki ga lahko nastavite med 1 in 99 minutami. Po izteku nastavljenega časa se oglasi zvočno opozorilo, ki ga lahko utišate s pritiskom katere koli tipke. Kuhalna mesta med delovanjem časovnika delujejo samostojno.</p>
	<p>Vklop:          pri vključeni kuhalni plošči se prepričajte, da nobeno kuhalno mesto ni vključeno.          - Hkrati pritisnite tipki  +  - «.          - Na indikatorju časovnika se prikaže  0 0 «.          - Čas nastavite s tipkama  +  - «.          - 10 sekund se ne dotaknite ničesar. Nato časovnik sproži odštevanje. Kadar je vrednost  0 0 «, s pritiskom tipke  - « nastavite čas na 30 minut. Ponovite te postopke za spremembo že nastavljenih vrednosti.</p>
	<p>Izklop:          pri vključeni kuhalni plošči se prepričajte, da nobeno kuhalno mesto ni vključeno.          - Hkrati pritisnite tipki  +  - «,          - Nastavite  0 0 « s tipkama  +  - «.          - 10 sekund se ne dotaknite ničesar.</p>

<b>Časovnik kuhalnih mest</b>	<p>Ta časovnik sproži odštevanje za izklop določenega kupalnega mesta in ga lahko nastavite med 1 in 99 minutami. V tem časovnem intervalu bo kupalno mesto normalno delovalo. Kupalna mesta so samostojna in jih je mogoče nastaviti posamično.</p> <p>Po izteku nastavljenega časa se oglasi zvočno opozorilo, ki ga lahko utišate s pritiskom katere koli tipke.</p>
	<p>Vklop: pri vključeni kupalni plošči, s postavljenim loncem in delujočim kupalnim mestom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izberite želeno kupalno mesto in nastavite želeno moč.</li> <li>- Hkrati pritisnite tipki » + « in » - «.</li> <li>- Na indikatorju časovnika se prikaže » 0 0 « in pika ob ustreznem kupalnem mestu začne utripati.</li> <li>- Čas nastavite s tipkama » + « in » - «.</li> <li>- 10 sekund se ne dotaknite ničesar. Nato časovnik sproži odštevanje.</li> </ul> <p>Kadar je vrednost » 0 «, s pritiskom tipke » - « nastavite čas na 30 minut. Ponovite te postopke za spremembo že nastavljenih vrednosti.</p> <p>Časovnik je mogoče nastaviti za obe kupalni mesti.</p> <p>Časovnik bo prikazal tisto odštevanje, ki se prej izteče.</p>
	<p>Izklop: pri vključeni kupalni plošči, s postavljenim loncem in delujočim kupalnim mestom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izberite želeno kupalno mesto.</li> <li>- Hkrati pritisnite tipki » + « in » - «.</li> <li>- Nastavite » 0 0 « s tipkama » + « in » - «.</li> <li>- 10 sekund se ne dotaknite ničesar.</li> </ul>

## Preglednica s programi kuhanja

Raven moči	Način kuhanja	Uporabiti za
1	Topljenje, rahlo segrevanje	Maslo, čokolada, želatina, omake
2	Topljenje, rahlo segrevanje	Maslo, čokolada, želatina, omake
3	Segrevanje	Riž
4	Daljše kuhanje, zgoščevanje, dušenje	Zelenjava, krompir, omake, sadje, ribe
5	Daljše kuhanje, zgoščevanje, dušenje	Zelenjava, krompir, omake, sadje, ribe
6	Daljše kuhanje, praženje	Testenine, juhe, dušeno meso
7	Lahko cvrtje	Rösti (krompirjevi polpeti), omlete, panirane in cvrte jedi, klobase
8	Cvrtje, globoko cvrtje	Meso, ocvrt krompirček
9	Hitro cvrtje pri visoki temperaturi	Zrezki
P	Hitro segrevanje	Vretje vode

## Funkcija upravljanja moči

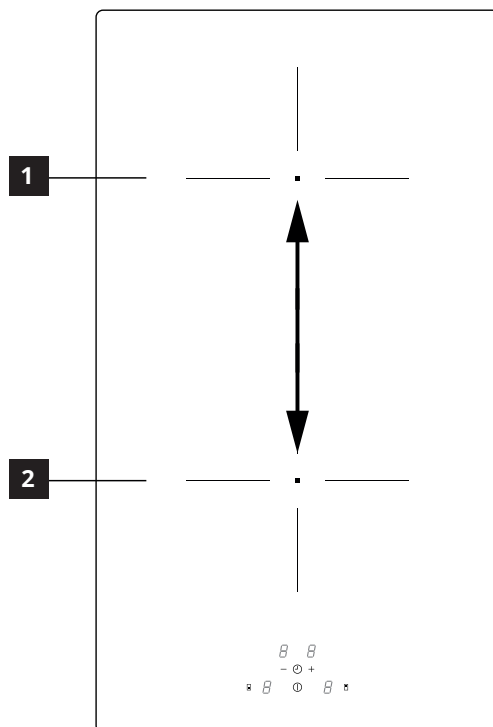
»Ta izdelek je opremljen s funkcijo upravljanja moči z elektronskim nadzorom. Glejte sliko. Ta funkcija nadzira dovajanje največje moči 3700 kW kuhalnima mestoma 1 in 2, pri tem pa optimizira porazdelitev moči in preprečuje preobremenitev sistema.

Kuhalna plošča pri največji ravni moči – funkcija porazdeli moč kuhalnim mestom in po potrebi samodejno zmanjša moč enega od kuhalnih mest (zadnji ukaz prejme najvišjo prioriteto).

Kuhalna plošča z omejevanjem moči – funkcija porazdeli moč kuhalnim mestom, pri tem pa prepreči nastavitev moči enega kuhalnega mesta, ki bi preseгла omejitev (za povečanje moči določenega kuhalnega mesta je treba ročno zmanjšati raven moči, ki je bila nastavljena za drugo mesto).

Primer:

če za kuhalno mesto 1 izberete dodatno raven moči (booster) (P), kuhalno mesto 2 ne bo moglo hkrati preseči ravni moči 9 in njegova moč bo samodejno omejena.\*




## Navodila za uporabo loncev

### Katere lonce lahko uporabljate?

Uporabljate lahko izključno lonce z ustreznim feromagnetnim dnom za uporabo na indukcijskih kuhalnih ploščah:

- lito železo
- emajlirano jeklo
- ogljikovo jeklo
- nerjaveče jeklo (tudi v celoti)
- aluminij s feromagnetno prevleko ali dnom s feromagnetno ploščo

Da bi ugotovili ustreznost lonca, preverite, ali je na njem simbol  (običajno je natisnjen na dnu). Ustreznost lahko preverite tudi tako, da dnu lonca približate magnet. Če se magnet pripne na dno, je lonec primeren za uporabo na indukcijski kuhalni plošči.

Da bi zagotovili optimalno učinkovitost, vedno uporabite lonce s ploskim dnom, v katerih se lahko toplota enakomerno porazdeli. Dno, ki ni popolnoma ravno, lahko vpliva na prevodnost moči in toplote.

### Kako uporabljati lonce?

Najmanjši premer loncev/ponev za različna kuhalna mesta

Da bi zagotovili pravilno delovanje kuhalne plošče, mora lonec prekrivati eno ali več referenčnih točk, natisnjenih na kuhalni plošči, in imeti ustrezní najmanjši premer dna.

Vedno uporabite kuhalno mesto, ki najbolje ustreza premeru dna lonca.

Kuhalno mesto	Premer dna lonca	
	Najm. Ø (priporočeno)	Najv. Ø (priporočeno)
Vse	110 mm	160 mm

### Prazni lonci/ponve ali lonci/ponve s tankim dnom

Na kuhalni ploščine ne uporabljajte praznih loncev/ponvev ali loncev/ponvev s tankim dnom, saj to ne omogoča nadziranja

temperature ali samodejnega izklopa kuhalnega mesta, če je temperatura previsoka, pri tem pa se lahko lonci ali kuhalna plošča poškodujejo. V tem primeru se ne dotaknite ničesar in počakajte, da se vsi sestavni deli ohladijo.

Če se prikaže sporočilo o napaki, glejte razdelek »Navodila za odpravljanje težav«.

### Nasveti/priporočila Hrup med delovanjem

Ob vklopu kuhalnega mesta je mogoče slišati kratko brnenje. Gre za običajen hrup, ki ga oddajajo steklokeramična kuhalna mesta, in ne vpliva na delovanje ali življenjsko dobo naprave. Hrup je odvisen od uporabljenega lonca. Če je hrup zelo močan, poskusite zamenjati lonec.

### Običajni zvoki indukcijske kuhalne plošče

Indukcijska tehnologija je zasnovana na ustvarjanju elektromagnetnega polja, ki proizvaja toploto neposredno na dnu posode. Lonci in ponve lahko oddajajo različne zvoke ali vibracije – odvisno od načina njihove proizvodnje. Te zvoki so opisani kot:

#### Tiho brnenje (kot transformator)

Ta zvok nastane ob kuhanju pri visoki temperaturi. Določa ga količina energije, ki se prenese s kuhalne plošče na posodo. Zvok preneha ali se umiri ob zmanjšanju temperature.

#### Tiho žvižganje

Ta zvok nastane, ko je posoda prazna. Preneha, ko posodo napolniš s tekočino ali hrano.

#### Prasketanje

Zvok nastane ob uporabi posod, ki so izdelane iz več slojev različnih materialov. Povzročijo ga vibracije na površini, kjer pride do stika različnih materialov. Zvok proizvaja posoda sama in se lahko razlikuje glede na količino hrane, tekočine in način kuhanja



(npr. vretje, počasno vretje, cvrtje).

### **Glasno živžganje**

Zvok nastane ob uporabi posod, ki so izdelane iz več slojev različnih materialov, ob največji moči kuhalne plošče in na dveh kuhalnih poljih. Zvok preneha ali se umiri ob zmanjšanju temperature.

### **Ti zvoki so običajni**

#### **Zvoki ventilatorja**

Za pravilno delovanje elektronskega sistema je nujno potrebno uravnavanje temperature kuhalne plošče. S tem namenom je kuhalna plošča opremljena z ventilatorjem, ki se aktivira, da zmanjša in uravnava temperaturo

elektronskega sistema. Ventilator bo morda deloval tudi po tem, ko kuhalno ploščo ugasneš, če je zaznana temperatura kuhalne plošče še vedno previsoka.

### **Ritmični zvoki, podobni tiktakanju.**

Zvok nastane, ko delujejo vsaj tri kuhalna polja, in preneha ali se umiri, ko katerega izmed njih ugasneš. Opisani zvoki so povsem običajen del delovanja opisane indukcijske tehnologije in ne predstavljajo okvare.

## **Čiščenje in vzdrževanje**

- Nikoli ne uporabite abrazivnih gobic, jeklene volne, klorovodikove kisline ali drugih izdelkov, ki bi lahko kuhalno ploščo poškodovali ali na njej pustili sledi.
- Ne zaužijte morebitnih ostankov hrane, ki so padli s plošče in delovnih oziroma okrasnih elementov kuhalne plošče ali so se na njih nabrali.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem napravo vedno ugasnite ali izključite iz napajalnega omrežja.
- Napravo očistite po vsaki uporabi. Tako boste preprečili, da bi se morebitni ostanki hrane zažgali. Veliko težje je odstraniti sledi strjene ali zažgane umazanije.
- Za odstranjevanje umazanije uporabite mehko krpo ali gobico s primernim čistilnim sredstvom. Upoštevajte priporočila izdelovalca glede ustreznih čistilnih sredstev. Priporočamo uporabo nevtralnih čistilnih sredstev.
- Odstranite sledi strjene umazanije, na primer prevreto mleko, s strgalom za steklokeramične površine, ko je kuhalna plošča še topla. Upoštevajte priporočila izdelovalca glede ustreznih strgal.
- Odstranite ostanke živil z visoko vsebnostjo sladkorja, na primer marmelado, ki se je prelila med kuhanjem, s strgalom za steklokeramične površine, ko je kuhalna plošča še topla. Če teh ostankov ne odstranite, se lahko steklokeramična površina poškoduje.
- Odstranite morebitne ostanke stopljene plastike s strgalom, primernim za steklokeramične površine, ko je kuhalna plošča še topla. Če teh ostankov ne odstranite, se lahko steklokeramična površina poškoduje.
- Ko se kuhalna plošča ohladi, odstranite madeže vodnega kamna z majhno količino raztopine za odstranjevanje vodnega kamna, npr. raztopine kisa ali limoninega soka. Nato znova očistite z mokro krpo.
- Živil ne režite ali jih ne pripravljajte na kuhalni plošči in pazite, da nanjo ne padejo trdi predmeti. Ne vlečite loncev ali posod po površini.
- Ne uporabljajte parnih čistilnih naprav.

## Odpravljanje težav

Koda napake	Opis	Možen vzrok napake	Rešitev
ER03	Kuhalna plošča se izklopi po 10 sekundah.	Zaznano je bilo neprestano vklapljanje tipk. Na nadzorni plošči je voda ali lonec.	S steklokeramične kuhalne plošče ali nadzorne plošče odstranite vodo ali lonec.
ER21	Kuhalna plošča se izklopi.	Notranja temperatura elektronskih sestavnih delov je previsoka.	Pustite, da se kuhalna plošča ohladi. Preverite, ali je zagotovljeno zadostno prezračevanje kuhalne plošče. Če se težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za tehnično podporo.
E2	Ustrezno kuhhalno mesto se izklopi.	Prazen ali neustrezen lonec. Temperatura lonca ali steklokeramične plošče je previsoka. Temperatura elektronskih sestavnih delov je previsoka.	Pustite, da se kuhalna plošča ohladi. Uporabite ustrezen lonec. Ne segrevajte praznih loncev.
E3	Ustrezno kuhhalno mesto se izklopi.	Neustrezen lonec. Lonec je izgubil svoje magnetne lastnosti in lahko poškoduje indukcijsko kuhhalno ploščo.	Uporabite ustrezen lonec. Napaka samodejno izgine po 8 sekundah in kuhhalno mesto lahko znova uporabljate. V primeru nadaljnjih napak je treba lonec zamenjati. Če se težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za tehnično podporo.
E6	Kuhhalno mesto se ne vklopi.	Napajalna napetost in/ali frekvenca zunaj območja.	Preverite napetost in/ali omrežno frekvenco. Po potrebi se obrnite na službo za tehnično podporo.
E8	Kuhhalna mesta se izklopijo.	Okvara ventilatorja. Delovanje ventilatorja ovirajo prah ali vlakna.	Očistite ventilator in odstranite morebitne tujke. Če se težava še vedno pojavlja, se obrnite na službo za tehnično podporo.
EH	Ustrezno kuhhalno mesto se izklopi.	Senzor temperature kuhhalnega mesta je oviran. Ne zaznava zadostne spremembe temperature po vklopu kuhhalne plošče.	Izklopite kuhhalno ploščo in jo znova vklopite, potem ko se ohladi. Če se težava še vedno pojavlja, se obrnite na službo za tehnično podporo.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Kuhhalno ploščo odklopite z napajanja. Počakajte nekaj sekund, nato kuhhalno ploščo znova priklopite na napajanje. Če se težava še vedno pojavlja, se obrnite na službo za tehnično podporo in navedite oznako napake, ki se prikaže na prikazovalniku.		

**Vzdrževanje in popravila**

- Vzdrževanje električnih sestavnih delov mora izvajati izključno izdelovalec ali služba za tehnično podporo.
- Poškodovane kable mora zamenjati izključno izdelovalec ali služba za tehnično podporo.

V primeru okvare poskusite težavo rešiti tako, da sledite navodilom za odpravljanje težav. Če težave ni mogoče odpraviti, se obrnite na svojo trgovino IKEA ali na službo za tehnično pomoč. Celoten seznam pooblaščenih serviserjev IKEA z ustreznimi kontaktnimi informacijami je naveden na zadnji strani tega priročnika.

Ko stopite v stik s službo za tehnično podporo, podajte naslednje informacije:

- vrsta okvare oz. napake
- model naprave (izdelek/oznaka)
- serijska številka (ser. št)

Te informacije so na podatkovni ploščici. Podatkovna ploščica je na dnu naprave.

V primeru neustrezne uporabe ali kadar namestitve ni izvedel pooblaščen serviser, se lahko obisk tehnika servisne službe ali trgovine zaračuna tudi v obdobju veljavnosti garancije.

**Tehnični podatki**

		<b>Enota</b>	<b>Vrednost</b>
Vrsta izdelka			Vgrajena kuhalna plošča
Mere	Širina	mm	290
	Globina	mm	520
	Višina najm./najv.	mm	54
Skupna moč		W	3700

<b>Parameter</b>	<b>Vrednost</b>
Napetost/frekvenca napajanja	220–240 V, 50 Hz; 220 V; 60 Hz
Teža naprave	4,5 kg

**Energetska učinkovitost kuhalne plošče**

Identifikacija modela	<b>VÄLBILDAD 204.675.92</b>
Število kuhalnih mest	2
Kuhalna tehnologija	Indukcijska
Premer kuhalnih mest	Ø 160 mm
Poraba električne energije na kuhavno mesto (električno delovanje)	187 Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče (električno delovanje)	187 Wh/kg

**Informacije o izdelku v skladu z Uredbo št. 66/2014****Referenčni predpisi:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

CE Ta naprava je bila projektirana in izdelana ter se trži v skladu z direktivami EGS.

»Tehnični podatki so navedeni na podatkovni ploščici na dnu izdelka.«

**Podatkovna ploščica**

Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V.1999	
<b>204.675.92</b>	
23199	Design and Quality IKEA of Sweden
IKEA of Sweden AB SE-348 81 Älmhult	POW
<b>Model: VÄLBILDAD 204.675.92</b>	<b>Serial No: Z1161356</b>
220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 3700 W	
	CLASS I 
Type: 7000	
 Ref.108001 29 2B R1 1G1 UI -	<b>Made in Italy</b>
 9000044074 009000044074Z1161356	<b>108.0594.938</b>
 <b>108.0594.938Z1161356</b>	

Zgoraj prikazana slika predstavlja podatkovno ploščico naprave. Serijska številka je specifična za vsak izdelek posebej.

Spoštovana stranka! Prosimo vas, da shranite dodatno podatkovno ploščico, ki je priložena na naslovnici varnostnega priročnika, dobavljenega z izdelkom.

Tako vam bomo lahko bolje pomagali pri točni določitvi kuhalne plošče, ki ste jo kupili, če boste morda potrebovali našo pomoč.


Hvala za vaše sodelovanje.

## Varovanje okolja

### Odstranjevanje gospodinjskih aparatov

- Simbol  na izdelku ali embalaži označuje, da se izdelek ne sme odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Odsluženi izdelek oddajte v specializirani zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih komponent. Z zagotovitvijo pravilne odstranitve tega izdelka pripomorete k preprečevanju možnih neželenih posledic, ki bi jih neprimerno odlaganje imelo za okolje in zdravje ljudi. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne organe, lokalno službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

### Odstranjevanje embalaže

Materiale s simbolom  je mogoče reciklirati. Embalažne materiale odstranite v ustrezne zbirne kontejnerje za reciklažo.

### Varčevanje z energijo

Med kuhanjem lahko dnevno prihranite energijo z upoštevanjem spodnjih priporočil.

- Kadar segrevate vodo, uporabite samo potrebno količino vode.
- Po možnosti lonce vedno pokrijte s pokrovko.
- Preden vklopite kuhalno mesto, nanj postavite lonce.
- Na manjša kuhalna mesta postavite manjše lonce.
- Lonce postavite neposredno na sredino kuhalnega mesta.
- Uporabite odpadno toploto, da ohranite živila topla ali da jih stopite.

## GARANCIJA IKEA

### Koliko časa velja garancija IKEA?

Ta garancija velja pet (5) let od prvotnega datuma nakupa naprave na prodajni točki IKEA. Kot potrdilo nakupa je obvezen originalni račun. Popravilo v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije za napravo.

### Kdo zagotavlja pomoč strankam?

Pomoč strankam zagotavlja izvajalec servisnih storitev, ki ga imenuje IKEA, in sicer preko lastne organizacije ali preko mrež pooblaščenih servisnih partnerjev.

### Kaj pokriva garancija?

Garancija pokriva morebitne napake, ki so povezane z materiali ali konstrukcijo naprave, in velja od datuma nakupa naprave na

prodajni točki IKEA. Garancija velja samo za naprave, ki so namenjene domači uporabi. Izjeme so opisane v rubriki »Česa ne pokriva garancija?«. V obdobju veljavnosti garancije izvajalec servisnih storitev, ki ga imenuje IKEA, krije stroške popravila, nadomestnih delov, dela in potne stroške vzdrževalnega osebja, če se izdelek lahko popravi brez previsokih stroškov. Ti pogoji so skladni z direktivami EU (št. 99/44/ES) ter veljavnimi lokalnimi predpisi in odredbami. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

### Kako bo ukrepala IKEA, da reši težavo?

Izvajalec servisnih storitev, ki ga imenuje IKEA, bo izdelek pregledal in izključno po lastni presoji določil, ali izdelek pokriva garancija IKEA. V primeru potrditve se izvajalec

servisnih storitev, ki ga imenuje IKEA, ali njegov pooblaščen servisni partner izključno po lastni presoji odloči, ali bo izdelek z napako popravil ali zamenjal z enakim ali ustreznim izdelkom.

### Česa garancija ne pokriva?

- Običajne obrabe.
- Poškodb, ki so bile povzročene namerno ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali povezave na neustrezno napetost. Poškodb, ki so jih povzročile kemične ali elektrokemične reakcije, rja, korozija ali škoda, ki jo je povzročila voda, vključno s škodo, ki je nastala zaradi prekomerne prisotnosti apnenca v vodovodni napeljavi. Poškodb, ki so jih povzročili atmosferski ali naravni pojavi.
- Delov, podvrženih obrabi, na primer baterije in žarnice.
- Nefunkcionalnih dekorativnih delov, ki ne vplivajo na običajno uporabo naprave, na primer praske in spremembe barve.
- Nenamernih poškodb, ki so jih povzročile tuje snovi ali delci in čiščenje ali odmaševanje filtrov, sistemov za odvajanje ali predalov za sredstva za čiščenje.
- Poškodb delov, kot so steklokeramika, dodatki, košare za posodo in pribor, dovodne in odvodne cevi, tesnila, žarnice in ustrezni pokrovi, zasloni, roči, prevleke in deli prevlek ali ovojev, razen kadar se lahko dokaže, da je do teh poškodb prišlo zaradi napak v proizvodnji.
- Primerov, ko tehnik pri pregledu ni odkril napak.
- Popravlil, ki jih ni izdelal izvajalec servisnih storitev, ki ga imenuje IKEA, ali njegov pooblaščen servisni partner oziroma popravil, pri katerih niso bili uporabljeni originalni deli.
- Popravlil, ki so potrebna zaradi neprimerno namestitve ali namestitve, ki ni bila

v skladu s specifikacijami.

- Uporabe naprave v negospodinjstvem okolju, na primer v profesionalne ali komercialne namene.
- Poškodb, nastalih med transportom. V primeru, da izdelek do lastnega stanovanja ali na drug naslov dostavi stranka, IKEA ne prevzema odgovornosti za poškodbe, ki so nastale med transportom. Če pa je izdelek na strankin naslov dostavila IKEA, potem ta garancije pokriva morebitne poškodbe, povzročene s transportom.
- Stroškov prvotne namestitve naprave IKEA. Če izvajalec servisnih storitev, ki ga imenuje IKEA, ali njegov pooblaščen servisni partner opravi popravilo ali zamenjavo naprave v okviru garancije, mora izvajalec ali servisni partner, če je potrebno, poskrbeti tudi za ponovno namestitev popravljenih ali nove naprave.

Te omejitve ne veljajo za dela, ki jih usposobljeno osebje ustrezno izvede in pri katerih so uporabljeni originalni deli z namenom, da bi napravo priredili varnostnim predpisom druge države EU.

### Uporaba nacionalnih zakonov

Garancija IKEA stranki podeljuje posebne pravne pravice poleg pravic, ki jih predvideva zakon, in se razlikujejo glede na državo. Ti pogoji nikakor ne omejujejo pravic potrošnikov, ki jih ureja lokalna zakonodaja.

### Območje veljavnosti

Za naprave, ki so kupljene v eni državi EU in se prenesejo v drugo državo EU, je za servis poskrbljeno na osnovi pogojev garancije, ki veljajo v novi državi. Obveznost zagotavljanja servisa na osnovi garancijskih pogojev je utemeljena le, če:

- je naprava skladna s tehničnimi specifikacijami države, v kateri se uveljavlja garancija,
- je naprava skladna z navodili za montažo

in informacijami o varnosti, ki so v priročniku za uporabo, ter nameščena skladno z njimi.

### Poprodajna servisna služba za naprave IKEA:

Brez oklevanja se obrnite na poprodajno servisno službo IKEA, če želite:

1. uveljaviti garancij;
2. dobiti pojasnila glede namestitve naprav IKEA v posebno pohošstvo za vgradnjo IKEA. Servisna služba ne nudi pomoči ali pojasnil za:
  - namestitve kompletnih kuhinj IKEA,
  - električne priključitve (če se naprava dobavlja brez kablov in vtikačev), vodovodne priključitve in priključitev naprave na plin, kar mora izvesti pooblaščen servisni tehnik.
3. dobiti pojasnila v zvezi z vsebino priročnika za uporabo in glede specifikacij naprave IKEA.

Da zagotovite najustreznejšo pomoč, vas prosimo, da pozorno preberete navodila za montažo in/ali priročnik za uporabo, preden pokličete servisno službo.

### Kako vzpostavite stik, če potrebujete našo pomoč



Oglejte si popoln seznam izvajalcev servisnih storitev IKEA in njihovih telefonskih števil, ki so na zadnji strani tega priročnika.

**Pomembno!** Da zagotovite čim hitrejši servis, priporočamo uporabo telefonskih števil, ki so navedene na koncu tega priročnika. Kadar zahtevate pomoč, vedno

navedite ustrezne kode naprave, ki jih najdete v tem priročniku. Preden pokličete, se prepričajte, ali imate pri roki kodo izdelka IKEA (8 števil), ki se nanaša na napravo, v zvezi s katero želite pomoč.

**Pomembno! SHRANITE RAČUN!** To je vaš dokaz o nakupu, ki ga morate predložiti, da lahko uveljavljate garancijo. Na računu sta navedena tudi ime in koda (8 števil) naprave IKEA, ki ste jo kupili.

### Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za nadaljnja vprašanja, ki niso povezana s servisno službo, se obrnite na najbližjo prodajno točko IKEA. Preden pokličete, priporočamo, da pozorno preberete dokumentacijo naprave.



## Садржај

Безбедносне информације	49	Управљање снагом	62
Инсталирање	54	Смернице за посуђе	63
Прикључивање на струју	55	Чишћење и одржавање	64
Опис производа	56	Решавање проблема	65
Индикатори	56	Технички подаци	67
Контролна табла	57	Енергетска ефикасност штедњака	67
Ограничење снаге	58	Натписна плочица	68
Функције	59	Еколошки аспекти	69
Врсте кувања	61	ГАРАНЦИЈА КОМПАНИЈЕ ИКЕА	69

## Безбедносне информације

**i** Ради ваше безбедности и правилног коришћења уређаја, пре монтаже и употребе пажљиво прочитајте ово упутство. Чувајте ово упутство заједно са уређајем чак и у случају продаје или предаје трећем лицу. Корисници морају да знају све радне и безбедносне карактеристике уређаја.


Ови штедњаци имају индуктивне системе који су усклађени са стандардима електромагнетне компатибилности и са Директивом о електромагнетним пољима (EMF) и не смеју да ометају друге електронске уређаје. Корисници пејсмејкера и других електронских имплантата морају да консултују свог лекара или произвођача имплантираног уређаја да би се проценило да ли је он довољно отпоран на сметње.

**!** Електричне прикључке мора да постави квалификовани електричар. Пре прикључивања електричних прикључака прочитајте одељак „Електрични прикључци“.


Код уређаја са каблом за напајање, контакти или делови

водова од места причвршћења кабла до контаката морају бити распоређени тако да водови под напоном изађу пре вода уземљења ако кабл испадне из свог лежишта.

- Произвођач неће бити одговоран ни за какву штету насталу услед неправилне или неодговарајуће инсталације.
- Проверите да ли напон напајања одговара ономе који је назначен на натписној плочици са унутрашње стране производа.
- Исклопни уређаји морају да се поставе у фиксни систем у складу са прописима о ожичењу.
- У случају уређаја 1. класе, проверите да ли струјна утичница може да обезбеди адекватно уземљење.
- Прикључите производ на струју преко двополног прекидача.
- Ако се кабл за напајање оштети, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификовани сервисер да би се избегла било каква опасност.

 **УПОЗОРЕЊЕ:** Пре постављања уређаја уклоните заштитне фолије.

- Користите искључиво завртње и друге делове испоручене уз уређај.

 **УПОЗОРЕЊЕ:** Непостављање завртњева или причврсних елемената описаних у овом упутству може да доведе до опасности од струјног удара.

- Чишћење и одржавање не смеју да обављају деца, осим ако су под надзором одрасле особе.

- Деца морају бити под надзором да се не би играла са уређајем.
- Овај уређај не смеју да користе особе (укључујући и децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као ни особе које немају довољно искуства и знања, сем ако их пажљиво надзиру или о безбедној употреби уређаја обуче особе одговорне за њихову безбедност.
- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима или са недовољним искуством и знањем ако су под пажљивим надзором и ако су им објашњени безбедна употреба уређаја и опасности повезане са тим. Не дозволите деци да се играју са уређајем.

**⚠ УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови приступачни делови постају током употребе изузетно врели.

Јако пазите да не додирнете грејна тела.

Децу млађу од 8 година склоните на безбедно растојање од уређаја, сем ако су под непрекидним надзором.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Ако се на површини јаве било каква напруснућа, искључите уређај да бисте спречили струјни удар.

- Не укључујте уређај ако је површина напрусла или се види било какво оштећење у материјалу.
- Не додирујте уређај мокрым рукама и телом.
- За чишћење производа не користите уређаје на пару.
- Не остављајте на штедњаку металне предмете попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца посуда јер

могу да се прегреју.

- За искључивање штедњака након коришћења употребите одговарајућу команду; не ослањајте се на сензоре за посуде.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Пржење на уљу и масти без надзора може бити опасно и може изазвати пожар. НИКАД не покушавајте да угасите пламен водом. Уместо тога, искључите уређај и угушите пламен нпр. поклопцем посуде или противпожарним прекривачем.

**ОПРЕЗ:** Кување мора бити под надзором. Кратко кување мора бити под непрекидним надзором.

- Уређај није предвиђен за укључивање помоћу спољног тајмера или засебног система за даљинско управљање.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Опасност од пожара: не остављајте предмете на грејне зоне.

- Уређај мора да се инсталира тако да омогући прекид напајања прекидачем чији размак контаката (3 mm) осигурава прекид напајања у условима преоптерећења категорије 3.
- Уређај никад не сме да се изложи временским непогодама (киша, сунце).
- Склоните амбалажу подаље од деце и животиња.
- Побрините се да уређај буде прикључен директно у струјну утичницу.
- За прикључивање уређаја не користите адаптере, разделнике и продужне каблове.
- Никад не користите уређај за било шта осим за оно за шта је намењен.

- Фритезе морају да буду под непрекидним надзором током употребе: уље може да се запали ако се прегреје.
- Не користите уређај помоћу спољног тајмера или засебног система за даљинско управљање.
- Уређај не сме да се поставља иза украсних врата да се не би прегрејао.
- Не пењите се на уређај јер може да се оштети.
- Не стављајте вреле шерпе и тигање на ивицу јер могу да се оштете силиконске заптивке.

## Инсталирање

Током инсталирања морају да се поштују закони, уредбе, директиве и стандарди (правила и прописи о електричној безбедности, правилна рециклажа у складу са прописима итд.) који су на снази у земљи употребе!

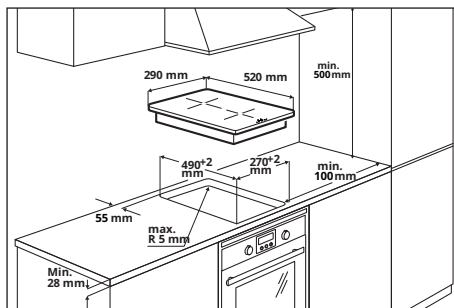
- За додатне информације о инсталирању погледајте Упутство за монтажу.
- Не користите силикон за заптивање простора између уређаја и радне површине.
- Уверите се да је простор испод штедњака довољан за циркулацију ваздуха. Погледајте Упутство за монтажу.
- Дно уређаја може постати врело. Ако уређај постављате изнад фиока, обавезно испод њега поставите незапаљиву преграду да бисте спречили приступ одоздо. Погледајте Упутство за монтажу.
- Вентилација уређаја мора бити у складу са упутствима произвођача.
- Направите отвор од најмање 28 cm2 на предњој страни елемента у који ће штедњак бити уграђен да бисте омогућили његово проветравање.

### Захтеви у погледу кухињских елемената

- Ако се уређај монтира на запаљиве материјале, морају строго да се поштују смернице и прописи за нисконапонске уређаје и противпожарну заштиту.
- При постављању, компоненте (пластични материјали и панел-

плоче) морају да се лепе термоотпорним лепковима (мин. 85°C); употреба непогодног материјала и лепкова може довести до кривљења и одвајања.

- Употреба украсних дрвених лајсни око радне површине иза уређаја дозвољена је ако се поштује минимална удаљеност назначена на шемама за инсталацију.



- За додатне информације о инсталирању погледајте Упутство за монтажу
- Ако испод штедњака нема рерне, поставите преграду испод уређаја у складу са Упутством за монтажу.

## Прикључивање на струју

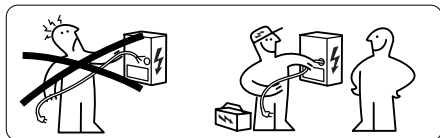


**УПОЗОРЕЊЕ:** Све електричне прикључке мора да постави овлашћени инсталатер.

- Пре постављања прикључака проверите да ли назначени напон наведен на одговарајућој натписној плочици једнак напону напајања. Натписна плочица је причвршћена за дно штедњака.
- Пратите шему прикључивања (налази се на доњој страни штедњака).
- Користите искључиво оригиналне делове добијене од службе за резервне делове.
- Уређај има кабл за напајање.
- Ако се кабл за напајање оштети, замените га одговарајућим оригиналним резервним каблом. Обратите се позивном центру локалне продавнице ИКЕА.



**Опрез!** Немојте лемити каблове!

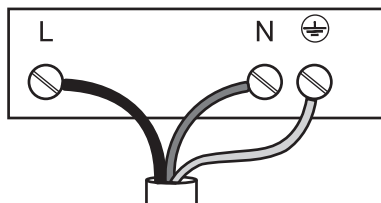


### Прикључивање на струју

- Каблове мора да прикључи специјализовани техничар.
- Овај уређај има прикључак типа „Y“ са каблом типа H05V2V2-F. МОНОФАЗНИ прикључак: мин. попречни пресек проводника: 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Прикључним контактима може да се приступи скидањем поклопца разводне кутије.
- Уверите се да својства електричне мреже (напон, максимална снага и јачина струје) одговарају карактеристикама уређаја.
- Уређај прикључите као на слици (у складу са напоном електричне мреже и локалним стандардима).

### Шема прикључивања

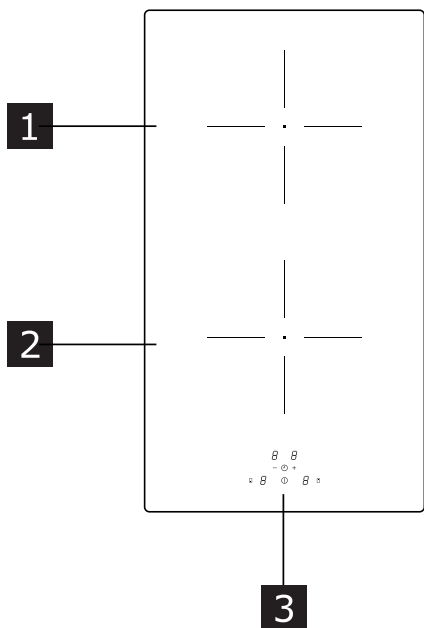
220V - 240V 1N ~



L      смеђа  
N      плава  
⊕      жуто-зелена

## Опис производа

### Изглед површине за кување



- 1 Појединачна грејна зона (160 mm) од 1400 W, са појачањем од 2100 W.
- 2 Појединачна грејна зона (160 mm) од 1400 W, са појачањем од 2100 W.
- 3 Контролна табла

## Индикатори

### Детекција посуде

Свака грејна зона има систем за детекцију присуства посуде.

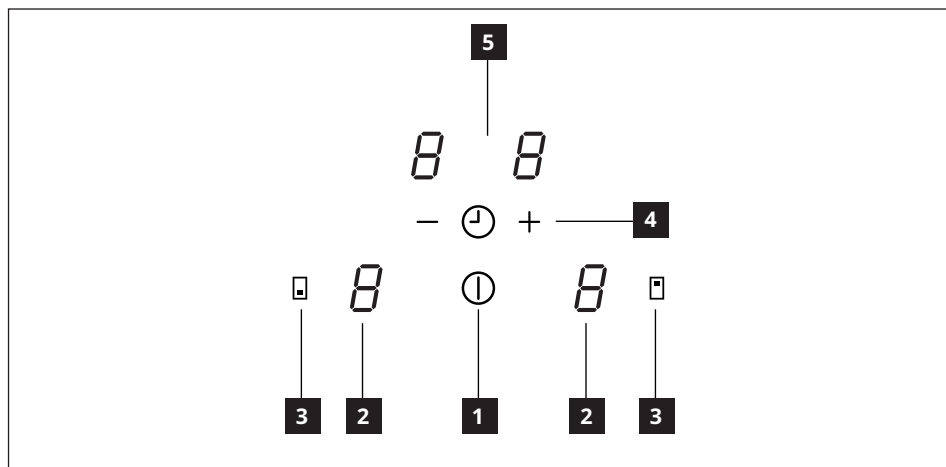
Систем за детекцију посуда препознаје посуде са дном које може да се намагнетише, погодне за употребу са индукционим штедњацима.

Ако се посуда уклони у току рада или се користи неодговарајућа посуда, трепће симбол **U**.

### Индикатор заостале топлоте

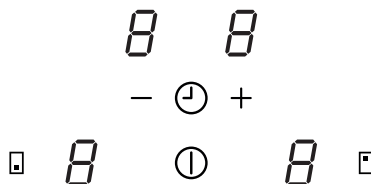
Индикатор заостале топлоте је сигурносна функција која показује да је температура грејне зоне и даље 50°C или виша, услед чега се можете опећи ако је додирнете голом руком. Дисплеј одговарајуће грејне зоне приказује ознаку **H**.




**Контролна табла**



- 1** Ук./иск.
- 2** Индикатор нивоа снаге
- 3** Дугме за избор грејне зоне
- 4** Команде за подешавање снаге/тајмера
- 5** Индикатор времена кувања

## Ограничење снаге



При првом прикључивању на кућну електричну мрежу инсталатер мора да подеси снагу грејних зона штедњака на основу карактеристика самог извора напајања.

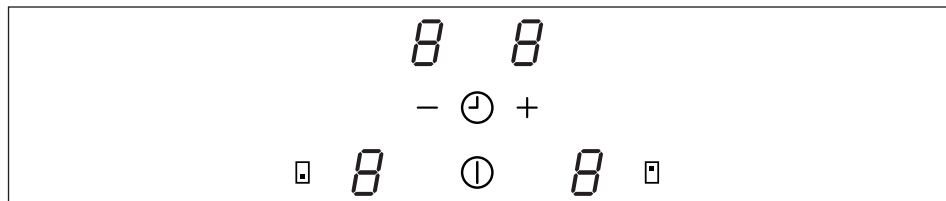
Ако то није неопходно, штедњак може да се укључи директно помоћу дугмета ; у супротном пратите доленаведени поступак да бисте приступили менију.

- Прикључите штедњак у струју.
- Сви дисплеји се укључују на неколико секунди.
- Чим се дисплеји искључе, притисните и 5 секунди држите дугмад за избор грејне зоне   док се на дисплејима тајмера не појави тренутно подешавање.
- Изаберите жељену снагу помоћу „+“ и „-“, користећи следећу табелу.
- Поново притисните и 5 секунди држите дугмад за избор грејне зоне да бисте потврдили избор.

Табела вредности:

Конфигурација	kW	Напомене
0	3,7 kW	Стандардна почетна вредност
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

## Функције



<b>Функција ограничења времена/ снаге</b>	Ова сигурносна функција искључује грејну зону код које се ништа не промени одређени временски период.	
	Табела времена искључивања:	
	Ниво снаге	Време искључивања (минута)
	1	516
	2	402
	3	318
	4	258
	5	210
	6	138
	7	138
	8	108
	9	90
P	5	

<b>Функција појачања</b>	Функција појачања може да се користи да би се повећала снага грејне зоне током 5 минута. Ова функција је корисна за загревање великих количина воде до кључања.
	Укључивање: - Изаберите грејну зону. - Притискајте „+“ док не дође до „9“. - Поново притисните да бисте подесили функцију појачања. - Одговарајући дисплеј ће приказивати <b>P</b> . Функција појачања је програмирана тако да ради 5 минута.
	Искључивање: - Изаберите грејну зону са укљученом функцијом појачања. - Притисните „-“. Такође, функција ће се сама искључити након 5 минута.

<b>Закључавање за децу</b>	<p>Ова функција спречава нежељено укључивање уређаја. То се потврђује када сви дисплеји прикажу <b>L</b>. Ако је нека зона и даље врела, наизменично ће се приказивати <b>H</b> и <b>L</b>.</p>
	<p>Укључивање: Укључите штедњак, пазећи да ниједна грејна зона не буде укључена. - Заједно притисните дугмад <b>□</b> и „-“ и затим их отпустите. - Поново притисните „□”. - Дисплеји грејних зона приказују <b>L</b>.</p>
	<p>Привремено искључивање: Заједно притисните дугмад <b>□</b> и „-“ и затим их отпустите. Функција се искључује док је штедњак укључен. Ако се штедњак искључи па поново укључи, функција ће поново бити укључена.</p>
<p>Трајно искључивање: Укључите штедњак, пазећи да ниједна грејна зона не буде укључена. - Заједно притисните дугмад <b>□</b> и „-“ и затим их отпустите. - Поново притисните „-“. Функција се искључује. Ако се штедњак искључи па поново укључи, више се не приказује <b>L</b>.</p>	
<b>Тајмер (генерички)</b>	<p>Тајмер представља одбројавање времена које може да се подеси на период од 1 до 99 минута. По истеку подешеног времена оглашава се зујалица која може да се искључи притиском на било које дугме. Грејне зоне раде независно док тајмер ради.</p>
	<p>Укључивање: Када је штедњак укључен, пазите да ниједна грејна зона не буде укључена. - Заједно притисните дугмад „+“ и „-“. - Дисплеј тајмера приказује „0 0”. - Подесите време помоћу „+“ и „-“. - Не додирујте више ништа 10 секунди и тајмер ће почети са одбројавањем. Када је вредност „0 0”, притиском на „-“ подешава се на 30 минута. Поновите ове операције да бисте изменили већ програмирану вредност.</p>
	<p>Искључивање: Када је штедњак укључен, пазите да ниједна грејна зона не буде укључена. - Заједно притисните „+“ и „-“. - Подесите „0 0” помоћу „+“ и „-“. - Не додирујте ништа 10 секунди.</p>

<b>Тајмер грејних зона</b>	<p>Овај тајмер представља одбројавање времена до искључивања одређене грејне зоне и може да се подеси на период од 1 до 99 минута. Током тог времена грејна зона ради нормално. Грејне зоне су независне и зато могу да се програмирају свака за себе.</p> <p>По истеку подешеног времена оглашава се зујалица која може да се искључи притиском на било које дугме.</p>
	<p>Укључивање:</p> <p>Кад је штедњак укључен, посуда на свом месту и грејна зона укључена:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Изаберите грејну зону и подесите жељену снагу.</li> <li>- Заједно притисните „+“ и „-“.</li> <li>- Дисплеј тајмера приказује „0 0“, а тачка поред одговарајуће грејне зоне почиње да трепће.</li> <li>- Подесите време помоћу „+“ и „-“.</li> <li>- Не додирујте више ништа 10 секунди и тајмер ће почети са одбројавањем.</li> </ul> <p>Када је вредност „0“, притиском на „-“ подешава се на 30 минута. Поновите ове операције да бисте изменили већ програмирану вредност. Тајмер може да се подеси за обе грејне зоне. Тајмер ће од два времена одбројавања показивати краће.</p>
	<p>Искључивање:</p> <p>Кад је штедњак укључен, посуда на свом месту и грејна зона укључена:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Изаберите грејну зону.</li> <li>- Заједно притисните „+“ и „-“.</li> <li>- Подесите „0 0“ помоћу „+“ и „-“.</li> <li>- Не додирујте ништа 10 секунди.</li> </ul>

## Врсте кувања

Ниво снаге	Начин кувања	Примена
1	Топљење, лагано загревање	Маслац, чоколада, желатин, сосеви
2	Топљење, лагано загревање	Маслац, чоколада, желатин, сосеви
3	Загревање	Пиринач
4	Дуже кување, укувавање, кување чорбе	Поврће, кромпир, сосеви, воће, риба
5	Дуже кување, укувавање, кување чорбе	Поврће, кромпир, сосеви, воће, риба
6	Дуже кување, динстање	Тестенине, супе, динстано месо
7	Лагано пржење	Палачинке од кромпира, омлет, похована и пржена јела, кобасице
8	Пржење, пржење у фритези	Месо, помфрит
9	Брзо пржење на високој температури	Шницла
P	Брзо загревање	Кључање воде

## Управљање снагом

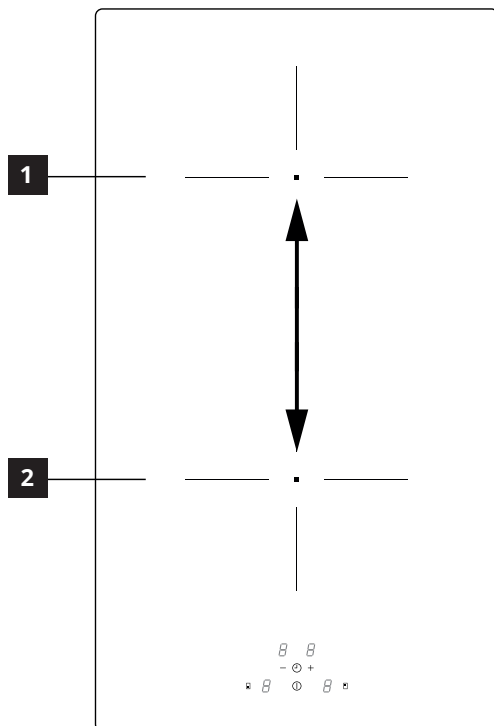
Овај производ има електронски регулисано управљање снагом. В. слику. Ова функција прати електрично оптерећење и ограничава максималан ниво снаге на 3700 W за грејне зоне 1 и 2, чиме оптимизује расподелу снаге и спречава преоптерећење система.

Штедњак у режиму пуне снаге – ова функција расподељује снагу међу грејним зонама и по потреби аутоматски смањује снагу осталих грејних зона (задња команда има највиши приоритет).

Штедњак у режиму ограничења снаге – ова функција расподељује снагу међу грејним зонама и не дозвољава повећање снаге друге грејне зоне које би прекорачило лимит (да би се повећала снага једне грејне зоне, снага друге мора ручно да се смањи).

Пример:

Ако се за грејну зону 1 изабере ниво појачања (P), снага грејне зоне 2 тада не може да прекорачи ниво 9 и биће аутоматски ограничена.




## Смернице за посуђе

### Које посуде могу да се користе

Користите само шерпе и тигање са дном од феромагнетних материјала који су погодни за употребу на индукционим штедњацима:

- ливено гвожђе (туч),
- емајлирани челик,
- угљенични челик,
- нерђајући челик (иако не сви),
- алуминијум са феромагнетном облогом или плочом.

Да бисте одредили да ли су шерпа или тигањ погодни, потражите симбол  (обично је утиснут на дну). Такође, можете принети магнет дну. Ако се слепи за дно, то значи да посуда може да се користи на индукционом штедњаку.

Ради оптималне ефикасности увек користите шерпе и тигање са равним дном које равномерно расподељује топлоту. Ако је дно неравно, нарушена је расподела снаге и топлоте.

### Начин употребе

Минималан пречник дна шерпе/тигања за различите грејне зоне

Да би штедњак радио правилно, посуда мора да прекрије једну или више референтних тачака означених на површини штедњака и мора имати одговарајући минималан пречник. Увек користите грејну зону чија је величина најприближнија пречнику дна посуде.

Грејна зона	Пречник посуде (мм)	
	Ø мин. (препоручено)	Ø макс. (препоручено)
Све	110 mm	160 mm

### Шерпе/тигањи који су празни или с танким дном

На штедњак не стављајте шерпе/тигање који су празни или с танким дном јер неће

моћи да прати температуру или да се аутоматски искључи у случају превисоке температуре, што може да оштети посуду или површину штедњака. Ако се то деси, не додирујте ништа и сачекајте да се сви делови охладе.

Ако се појави порука грешке, погледајте одељак „Решавање проблема”.

### Савети

#### Звуци током кувања

Кад се грејна зона укључи, може да бруји краће време. То је карактеристика свих грејних зона на стаклокерамичким површинама и не утиче на рад или радни век уређаја. Звук зависи од коришћене посуде. Ако је звук знатан, можда треба променити посуду.

#### Уобичајени звукови током рада индукцијске плоче

Индукцијска технологија темљи се на стварању електромагнетних поља за стварање топлоте директно на дну посуда. Лонци и тиганји могу узроковати различите звукове или вибрације, у зависности од начина производње. Ти звукови описани су на следећи начин:

#### Тиho брујање (попут трансформатора)

Ова врста буке настаје при кувању на високој температури. Темљи се на количини енергије пренесене с плоче за кување на посуде. Бука престaje или се стишава када се smanji ниво топлоте.

#### Тиho звиждање

Ова врста буке настаје када је посуда за кување празна. Престaje када се течност или храна sipaju у посуду.

#### Пукетање

Ова врста буке јавља се код посуда за кување које је израђено од различитих материјала слођених један на други. То је узроковано вибрацијама површина од различитих материјала које су у контакту. Бука се

javlja na posuđu za kuvanje i može zavисiti od količine hrane ili tečnosti, kao i načina kuvanja (npr. ključanje, dinstanje, prženje).

### **Glasno zviždanje**

Ova vrsta buke javlja se kod posuđa za kuvanje koje se sastoji od različitih materijala složenih jedan na drugi, i kada se dodatno koriste pri maksimalnoj snazi, kao i kada se koriste na dve zone za kuvanje. Buka prestaje ili se stišava kada se smanji nivo toplote.

### **Ovi zvukovi su uobičajeni**

#### **Zvuk ventilatora**

Za pravilan rad elektronskog sistema potrebno je regulisati temperaturu ploče za kuvanje. Kako bi se to postiglo, ploča za kuvanje opremljena je ventilatorom za hlađenje, koji se aktivira te smanjuje i

reguliše temperaturu elektronskog sistema. Ventilator može da nastavi sa radom i nakon isključivanja uređaja, ako se detektuje previsoka temperatura ploče za kuvanje i nakon isključivanja.

### **Ritmički zvukovi, slični otkucajima sata.**

Ova vrsta buke javlja se samo kada rade najmanje tri zone za kuvanje, a nestaje ili slabi kada su neke od njih isključene. Opisana buka je uobičajeni deo opisane indukcijske tehnologije i ne treba se smatrati nedostatkom.

## **Чишћење и одржавање**

- Не користите абразивне сунђере, жицу, хлороводоничну киселину и друге производе који могу да огребу или нагризу површину.
- Храна која случајно падне или се наталожи на површини, функционалним или естетским елементима штедњака не сме да се поједе.
- Искључите уређај или га раздвојте од извора напајања пре било каквог рада на одржавању.
- Чистите уређај након сваке употребе да бисте спречили загореване заостале хране. Много је теже уклонити скорене и загореле нечистоће.
- За свакодневне нечистоће користите меку крпу или сунђер и погодан детерџент. Користите детерџенте које препоручује произвођач. Препоручује се употреба заштитних детерџената.
- Скорене нечистоће, нпр. загорело прусото млеко, уклоните стругачем за стаклокерамичке површине док је штедњак још увек топао. Користите стругаче које препоручује произвођач.
- Храну која садржи шећер, нпр. пекмез проливен током кувања, уклоните стругачем за стаклокерамичке површине док је штедњак још увек топао. Ако то не учините, наслаге могу оштетити стаклокерамичку површину.
- Истопљену пластику уклоните стругачем за стаклокерамичке површине док је штедњак још увек топао. Ако то не учините, наслаге могу оштетити стаклокерамичку површину.
- Каменац уклоните малом количином раствора за скидање каменца, нпр. сирћетом или лимуновим соком, након што се штедњак охлади. Затим пребришите влажном крпом.
- Не сеците и не припремајте намирнице на површини уређаја и не испуштајте тврде предмете на њега. Не вуците посуде и тањире преко његове површине.
- Не користите парочистаче.



## Решавање проблема

Код грешке	Опис	Могућ узрок	Решење
<b>ER03</b>	Штедњак се искључује након 10 секунди.	Примећен је већи број притисака на тастере. На контролној табли има воде или је на њој нека посуда.	Уклоните воду или посуду са стакла и контролне табле.
<b>ER21</b>	Штедњак се искључује.	Унутрашња температура електронских делова је превисока.	Пустите да се штедњак охлади. Проверите вентилацију штедњака. Ако грешка не нестане, контактирајте Службу за постпродајне услуге.
<b>E2</b>	Жељена грејна зона се искључује.	Празна или неодговарајућа посуда. Температура посуде или стаклокерамичке плоче је превисока. Температура електронике је превисока.	Пустите да се штедњак охлади. Користите одговарајућу посуду. Не загревајте празне посуде.
<b>E3</b>	Жељена грејна зона се искључује.	Неодговарајућа посуда. Посуда губи своја магнетна својства и може довести до оштећења индукционог штедњака.	Користите одговарајућу посуду. Грешка аутоматски нестане након 8 секунди и грејна зона може поново да се користи. У случају поновног јављања грешке, треба заменити посуду. Ако грешка не нестане, контактирајте Службу за постпродајне услуге.
<b>E6</b>	Грејна зона не може да се укључи.	Напон и/или фреквенција извора напајања је изван опсега.	Проверите напон и/или фреквенцију електричне мреже. По потреби контактирајте Службу за постпродајне услуге.
<b>E8</b>	Грејне зоне се искључују.	Квар вентилатора. Вентилатор је блокиран прашином или тканином.	Очистите и уклоните страна тела из вентилатора. Ако грешка не нестане, контактирајте Службу за постпродајне услуге.
<b>EH</b>	Жељена грејна зона се искључује.	Слепљен сензор температуре грејне зоне. Након укључивања штедњака није примећена довољна промена температуре.	Искључите штедњак и поново га укључите након што се охлади. Ако грешка не нестане, контактирајте Службу за постпродајне услуге.
<b>E4</b> <b>E5</b> <b>E7</b> <b>E9</b> <b>ER20</b> <b>ER22</b> <b>ER31</b> <b>ER36</b> <b>ER47</b> <b>EA</b>	Искључите штедњак из струје. Сачекајте неколико секунди па поново прикључите штедњак у струју. Ако проблем не нестане, позовите сервисни центар и наведите код грешке приказан на дисплеју.		

**Одржавање и оправка**

- Побрините се да одржавање електричних компонената спроводи искључиво произвођач или овлашћени сервисери.
- Побрините се да оштећене каблове замењује искључиво произвођач или овлашћени сервисери.

Ако дође до грешке, пробајте да је отклоните пратећи смернице за решавање проблема. Ако проблем не може да се реши, контактирајте продавницу ИКЕА или Службу за постпродајне услуге.

Комплетну листу ИКЕА овлашћених контаката можете наћи на крају овог приручника.

При обраћању Служби за постпродајне услуге, припремите следеће податке:

- тип грешке,
- модел уређаја (Art./Cod.),
- серијски број (S.N.).

Те информације можете наћи на натписној плочици. Натписна плочица је причвршћена за дно уређаја.

Ако сте уређај користили неправилно или монтажу није обавио овлашћени инсталатер, посета техничара или заступника Службе за постпродајне услуге неће бити бесплатна чак ни током гарантног периода.

**Технички подаци**

		Јединица	Вредност
Врста производа			Уградни штедњак
Димензије	Ширина	mm	290
	Дубина	mm	520
	Мин./макс. висина	mm	54
Укупна снага		W	3700

Параметар	Вредност
Напон и фреквенција напајања	220–240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz;
Маса уређаја	4,5 kg

**Енергетска ефикасност штедњака**

Ознака модела	<b>VÄLBILDAD 204.675.92</b>
Број грејних зона	2
Технологија грејања	Индукција
Пречник грејних зона	Ø 160 mm
Потрошња електричне енергије по грејној зони (рад на струју)	187 Wh/kg
Потрошња електричне енергије штедњака (рад на струју)	187 Wh/kg

## Информације о производу сагласно Уредби ЕУ бр. 66/2014 Одговарајући стандарди:

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

Овај уређај је пројектован,  
произведен и продаван у складу  
са Директивама ЕЕЗ.

„Технички подаци наведени су на  
натписној плочици причвршћеној за  
дно производа.“

## Натписна плочица



Слика изнад приказује натписну плочицу уређаја.  
Серијски број је специфичан за сваки производ.


Поштовани корисниче, чувајте додатну натписну плочицу причвршћену за корице публикације „Безбедносне информације“ која се налази унутар производа. Она ће нам омогућити да вам лакше помогнемо прецизном идентификацијом штедњака у случају да вам некад затреба наша помоћ. Хвала вам на сарадњи!

## Еколошки аспекти

### Одлагање кућних уређаја

- Символ  на производу или његовој амбалажи означава да се он не сме одлагати заједно са обичним кућним отпадом. Производ мора да се одложи у специјалном центру за рециклажу електричних и електронских компонената. Осигуравајући да се овај производ правилно одложи, допринећете спречавању негативних последица по животну средину и здравље до којих може доћи услед неправилног одлагања. За детаљније информације о рециклажи овог производа обратите се локалној управи, служби за одношење смећа или продавници у којој сте купили производ.

### Одлагање амбалаже

Материјали који на себи имају симбол  могу да се рециклирају. Амбалажу одложите у посебан контејнер за прикупљање материјала за рециклажу.

### Штедња енергије

Можете штедети енергију током свакодневног кувања ако пратите доленаведене савете.

- Кад грејете воду, грејте само ону количину која вам треба.
- По могућности увек поклопите посуду.
- Пре него што укључите грејну зону, ставите посуду на њу.
- Мање посуде стављајте на мање грејне зоне.
- Посуду ставите тачно на средину грејне зоне.
- Заосталу топлоту посуде употребите за догревање или топљење хране.

## ГАРАНЦИЈА КОМПАНИЈЕ ИКЕА

### Колико важи гаранција компаније ИКЕА?

Ова гаранција важи пет (5) година од дана куповине уређаја у продавници ИКЕА. Као доказ куповине потребно је имати оригиналан рачун. Ако се под гаранцијом обави неко сервисирање, то неће продужити гарантни период уређаја.

### Ко обавља сервис?

Сервисер ИКЕА пружаће услуге у сопственој режији или путем овлашћене мреже сервисних партнера.

### Шта покрива гаранција?

Гаранција покрива кварове уређаја настале услед грешака у материјалу и

изради од дана куповине у продавници ИКЕА. Ова гаранција важи само за употребу у домаћинству. Изузеци су наведени у питању „Шта није покривено овом гаранцијом?“ Током гарантног рока биће покривени трошкови отклањања квара тј. оправка, резервни делови, рад и путни трошкови у случају када је уређај доступан за оправку без посебних издатака. Под тим условима важе смернице ЕУ (бр. 99/44/ЕС) и одговарајући локални прописи. Замењени делови постају власништво компаније ИКЕА.

### Како ће ИКЕА отклонити проблем?

Овлашћени сервисер компаније ИКЕА ће испитати производ и одлучити по свом нахођењу да ли је он покривен овом

гаранцијом. Ако се сматра покривеним, сервисер компаније IKEA или његов овлашћени сервисни партнер ће тада у сопственој режији и по свом нахођењу или оправити неисправан уређај или га заменити истим или сличним производом.

### Шта није покривено овом гаранцијом?

- Нормално хабање.
- Оштећења настала намерно или услед немара, непридржавања упутства за употребу, неисправне монтаже или прикључивања на погрешан напон, оштећења изазвана хемијском или електрохемијском реакцијом, рђањем, корозијом или продором воде, укључујући између осталог и оштећења настала услед прекомерне количине кречњака у води, као и оштећења изазвана ненормалним условима средине.
- Потрошни материјал у који спадају батерије и сијалице.
- Нефункционални и украсни делови који не утичу на нормалан рад уређаја, укључујући и било какве огреботине и промене боје.
- Оштећења настала услед дејства страних тела или супстанци, као и приликом чишћења или деблокаде филтера, испусних система или фиока за сапун.
- Оштећења следећих делова: стаклокерамичке плоче, прибор, корпе за посуђе и есцајг, напојне и испусне цеве, заптивке, лампе и абажури, решетке, дугмад, кућишта и делови кућишта. Ако за таква оштећења не може да се докаже да су настала при производњи.
- Случајеви када током посете техничара не буде утврђена никаква грешка.
- Оправке које нису обавили наши овлашћени сервисери и/или

овлашћени сервисни партнери или ако су коришћени неоригинални делови.

- Оправке услед монтаже која је неисправна или није у складу са спецификацијом.
- Употреба уређаја изван домаћинства, тј. професионална употреба.
- Оштећења при транспорту. Ако купац превезе производ на своју кућну или неку другу адресу, IKEA не одговара ни за каква оштећења која могу настати при транспорту. Међутим, ако IKEA испоручује производ на одређену адресу купца, тада ће оштећење производа настало током те испоруке бити покривено овом гаранцијом.
- Трошкови почетне монтаже уређаја IKEA. Међутим, ако сервисер компаније IKEA или његов овлашћени сервисни партнер оправе или замени уређај под условима ове гаранције, сервисер или његов овлашћени сервисни партнер ће по потреби поново монтирати оправљени или заменски уређај.

Ово ограничење не важи за беспрекоран рад који квалификовани специјалиста обави уз коришћење наших оригиналних делова ради адаптирања уређаја према техничким безбедносним спецификацијама неке друге земље ЕУ.

### Важење локалних закона

Гаранција компаније IKEA ван даје одређена права која покривају или надилазе локалне правне захтеве. Међутим, ови услови ни на који начин не ограничавају права потрошача дефинисана локалним прописима.

### Подручје важења

За уређаје купљене у једној земљи ЕУ и пренете у неку другу земљу ЕУ сервис ће бити пружен под окриљем гарантних услова нормалних за ту другу земљу.

Обавеза обављања сервиса под окриљем ове гаранције постоји само ако је уређај усклађен и постављен у складу са:

- техничким спецификацијама земље у којој је затражена рекламација;
- упутством за склапање и безбедносним информацијама у корисничком приручнику.

### Наменске постпродајне услуге за уређаје ИКЕА:

Слободно контактирајте Службу за постпродајне услуге компаније ИКЕА да бисте:

1. затражили сервисирање под овом гаранцијом;
2. затражили разјашњење у вези са
3. монтажом уређаја ИКЕА у наменском кухињском намештају компаније ИКЕА. Служба неће пружати појашњења која се односе на:
  - свеукупном монтажом кухиње ИКЕА;
  - прикључцима за струју (ако се машина испоручује без утикача и кабла), воду и гас зато што њих треба да обави овлашћени сервисер.
3. затражили разјашњење садржаја корисничког упутства и спецификација уређаја ИКЕА.

Да бисмо могли да вам помогнемо на најбољи начин, пре него што нас контактирате пажљиво прочитајте одељке Упутство за склапање и/или Упутство за коришћење у овој књижици.

### Како да дођете до нас ако вам затреба сервис



Погледајте на задњој страни овог приручника комплетну листу ИКЕА

овлашћених контаката и њихове локалне телефонске бројеве.

**Важно!** Да бисмо вам пружили бржу услугу, препоручујемо да користите одговарајуће телефонске бројеве наведене на крају овог приручника. Увек користите бројеве наведене у књижици одговарајућег уређаја за који вам је потребна помоћ. Пре позивања при руци треба да имате ИКЕА број артикла (8-цифрени код) уређаја за који тражите нашу помоћ.

**Важно! САЧУВАЈТЕ РАЧУН!** То је доказ о куповини који морате имати да би гаранција важила. Имајте на уму да се на рачуну налазе ИКЕА бројеви артикла и бројеви (8-цифрени код) за сваки купљени уређај.

### Да ли вам је потребна додатна помоћ?

За додатна питања која се не тичу постпродајних услуга за наше уређаје обратите се позивном центру најближе продавнице ИКЕА. Препоручујемо да пре позивања пажљиво прочитате документацију уређаја.

## Satura rādītājs

Informācija par drošību	72	Jaudas pārvaldība	84
Uzstādīšana	76	Leteikumi par virtuves traukiem	85
Elektriskais pieslēgums	77	Uzturēšana un tīrīšana	86
Produkta apraksts	78	Traucējumu novēršana	87
Indikatori	78	Tehniskie dati	89
Vadības panelis	79	Plīts energoefektivitāte	89
Jaudas ierobežošana	80	Tehnisko datu plāksnīte	90
Funkcijas	81	Vides aizsardzības jautājumi	91
Gatavošanas tabula	83	IKEA GARANTĪJA	91

## Informācija par drošību

**i** Lai droši un pareizi ekspluatētu savu ierīci, pirms tās uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasīt šo brošūru. Šo instrukciju glabāriet kopā ar ierīci arī tad, ja tā tiks pārdota vai nodota trešajām personām. Ļoti svarīgi ir tas, lai lietotāji pārzinātu visus ierīces ekspluatācijas un drošības parametrus.

Šīs plītis ir aprīkotas ar indukcijas sistēmām, kas atbilst elektromagnētiskās savietojamības (EMS) standartiem un EML direktīvai, tādēļ nerada traucējumus citām elektroniskajām ierīcēm. Lai novērtētu noturību pret traucējumiem, elektrokardiostimulatoru lietotājiem un personām ar elektroniskajiem implantiem jākonsultējas ar savu ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.



Elektriskos pieslēgumus drīkst veikt apmācīts tehniķis.

Pirms elektriskā pieslēguma izveidošanas, lūdzu, izlasiet nodaļu "ELEKTRISKAIS PIESLĒGUMS".


Ierīcēm bez barošanas kabeļa spaiļes vai vada daļa starp kabeļa stiprināšanas punktu un spailēm jāizvieto tā, lai gadījumā, kad kabelis atdalās no stiprinājuma, fāzes vadi tiktu izvilkti pirms zemējuma vada.



- Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Pārbaudiet, vai elektrotīkla barošanas spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts produktam iekšpusē piestiprinātajā tehnisko datu plāksnītē.
- Fiksētajā elektroinstalācijā saskaņā ar vietējiem elektrodrošības noteikumiem jāuzstāda atvienošanas ierīces.
- "I" klases ierīcēm pārliecinieties, ka sadzīves elektrobarošana nodrošina atbilstošu zemējumu.
- Produktu pie elektrotīkla pieslēdziet ar daudzpolu slēdzi.
- Ja barošanas kabelis ir bojāts, lai izvairītos no jebkādiem riskiem un bīstamības, tā nomaina jāveic ražotājam, autorizētam servisa centram vai kvalificētam tehniķim.


 **BRĪDINĀJUMS:** Pirms ierīces uzstādīšanas noņemiet aizsargplēves.

- Lietojiet tikai tādas skrūves un citus sīkus elementus, kas iekļauti ierīces komplektā.

 **BRĪDINĀJUMS:** Ja skrūves un stiprināšanas ierīces netiks uzstādītas tā, kā norādīts šajā instrukcijā, var pastāvēt elektriskā trieciena risks.

- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi, izņemot situācijas, kad tos uzrauga pieauguša persona.
- Bērni jāuzrauga, lai novērstu rotaļāšanos ar ierīci.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai prāta spējām, vai nepieredzējušām vai neapmācītām personām, izņemot situācijas, kad šīm personām par viņu drošību atbildīgā persona ir sniegusi norādes par drošu ierīces lietošanu.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas

ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai prāta spējām, ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas, vai ir saņēmušas atbilstošas norādes par ierīces drošu lietošanu un izprot iesaistītos riskus. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.

 **BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā ierīce un tās pieejamās daļas kļūst ļoti karstas.

Ievērojiet īpašu piesardzību un nepieskarieties karstajiem elementiem.

Ja bērni līdz 8 gadu vecumam netiek nepārtraukti uzraudzīti, tiem jāuzturas pēc iespējas tālāk no ierīces.

**BRĪDINĀJUMS:** Ja uz virsmas ir redzamas jebkādas plaisāšanas pazīmes, jebkura elektriskā trieciena riska novēršanai izslēdziet ierīci.

- Neieslēdziet ierīci, ja tai ir saplaisājusi virsma, vai materiāla biezumā ir redzami jebkādi bojājumi.
- Ja jūsu rokas vai ķermenis ir mitrs, nepieskarieties ierīcei.
- Produkta tīrīšanai nelietojiet tvaika ierīces.
- Uz plīts virsmas neatstājiet metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšiņas, karotes un pannas vākus, jo tie var pārkarst.
- Lai pēc lietošanas izslēgtu plīts virsmu, lietojiet attiecīgu vadības rīku. Nepaļaujieties uz paneļa sensoriem.

**BRĪDINĀJUMS::** Ja ēdiena gatavošanas process uz plīts, izmantojot eļļu vai taukus, netiek uzraudzīts, tas var kļūt bīstams un radīt aizdegšanos. NEKAD nemēģiniet liesmas dzēst ar ūdeni; liesmu dzēšanas laikā izslēdziet ierīci un apslāpējiet liesmas, piemēram, ar pannas vāku vai ugunsdzēšanas pārklāju.

**PIESARDZĪBU::** Ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga. Arī īss ēdiena gatavošanas process ir jāuzrauga.

- Ierīce nav paredzēta ieslēgšanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu, attālināti vadāmu sistēmu.

**BRĪDINĀJUMS::** Aizdeģšanās bīstamība: uz gatavošanas virsmām nenovietojiet priekšmetus.

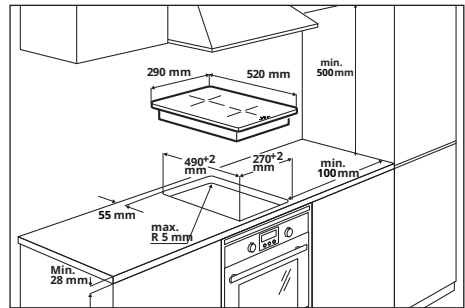
- Ierīce ir jāuzstāda tādā veidā, kas ļauj veikt tās atvienošanu no elektrobarošanas ar (3 mm) kontaktu attālumu, šādi nodrošinot pilnu atvienošanu III kategorijas pārslodzes apstākļos.
- Ierīci nekad nedrīkst pakļaut laika apstākļu ietekmei (lietus, saule).
- Iepakojuma materiālu turiet drošā attālumā no bērniem un dzīvniekiem.
- Pārliedzinieties, ka ierīce ir tieši pievienota pie elektrības rozetes.
- Ierīces pieslēgšanai nelietojiet adapterus, vairākas rozetes vai pagarinātājus.
- Nekad ierīci nelietojiet neparedzētiem mērķiem.
- Tautkārnes katli lietošanas laikā nepārtraukti jāuzrauga, jo pārkaršusi eļļa var aizdegties.
- Nelietojiet ierīci ar ārēju taimeru vai atsevišķu attālināti vadāmu sistēmu.
- Lai nepieļautu pārkaršanu, ierīci nekādā gadījumā nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm.
- Nekad nestāviet uz ierīces, jo šādi to var sabojāt.
- Karstus katlus un pannas nenovietojiet uz apmales, jo šādi var sabojāt silikona blīvījumus.

## Uzstādīšana

Uzstādīšanas procesā jāievēro lietošanas valstī spēkā esošā likumdošana, rīkojumi, direktīvas un standarti (elektrodrošības noteikumi, pareiza utilizācija saskaņā ar noteikumiem utt.).

- Plašāka informācija par uzstādīšanu ir sniegta Montāžas instrukcijā.
- Starp ierīci un darba virsmu nelietojiet silikona hermētiķi.
- Pārliecinieties, ka virs plīts ir pietiekami daudz vietas gaisa cirkulācijai. Lūdzu, vadieties pēc Montāžas instrukcijas.
- Ierīces apakšdaļa var kļūt karsta. Ja ierīce ir uzstādīta virs atvilktnēm, pārliecinieties, ka zem ierīces ir uzstādīts nedegošs, atdalošs panelis, kas neļauj piekļūt tās apakšdaļai. Lūdzu, vadieties pēc Montāžas instrukcijas.
- Ierīces ventilācijai jāatbilst ražotāja norādēm.
- Mezglā izveidojiet priekšējo atveri ar laukumu vismaz 28 cm<sup>2</sup>, kurā tiks uzstādīta plīts un kura nodrošinās produkta aerāciju.

- Ap darba virsmu atļauts aiz ierīces uzstādīt dekoratīvas cietkoka apmales (ja minimālais attālums vienmēr atbilst uzstādīšanas rasējumos norādītajiem izmēriem).



- Plašāka informācija par uzstādīšanu ir sniegta Montāžas instrukcijā
- Ja zem plīts neatrodas cepeškrāsns, zem ierīces saskaņā ar Montāžas instrukciju uzstādiet atdalošo paneli.

## Prasības virtuves mežgliem

- Ja ierīce tiek uzstādīta uz degoša materiāla pamatnes, stingri jāievēro zemsprieguma instalāciju un uguns aizsardzības vadlīnijas un noteikumi.
- Iebūvētām ierīcēm sastāvdaļas (plastmasas materiāli un laminēts koks) jāuzstāda ar karstumizturīgām līmēm (min. 85 °C): nepiemērotu materiālu un nepiemērotu līmju izmantošanas gadījumā var parādīties savērpšanās un atdalīšanās.

## Elektriskais pieslēgums

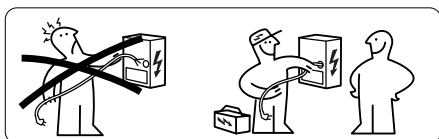


**BRĪDINĀJUMS:** Visus elektriskos pieslēgumus drīkst veikt autorizēts elektriķis.

- Pirms savienojumu izveidošanas pārlicinieties, ka attiecīgajā ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītais nominālais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam. Šī tehnisko datu plāksnīte ir piestiprināta zem plīts.
- Ievērojiet pieslēguma shēmu (izvietota zem plīts).
- Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādā rezerves daļu serviss.
- Ierīce tiek piegādāta kopā ar pieslēgšanas kabeli.
- Ja tas ir bojāts, barošanas kabeli jānomaina ar atbilstošiem oriģinālajiem rezerves kabeļiem. Lūdzu, sazinieties ar sava vietējā IKEA veikala zvanu centru.



**Piesardzību!** Neveiciet jebkuru kabeļu metināšanu!

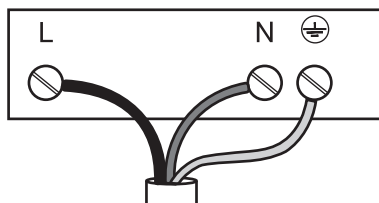


### Elektriskais pieslēgums

- Vadu pieslēgšanu drīkst veikt tehniķis ar atbilstošu specializāciju.
- Šī ierīce ir aprīkota ar "V" tipa pieslēgumu un tai nepieciešams vismaz H05V2V2-F tipa barošanas kabelis. VIENFĀZES pieslēgums: min. vadu šķērsgriezums: 3x1,5 mm<sup>2</sup>.
- Savienojuma spaiļes tiek atklātas, ja tiek noņemts savienojuma kārbas vāks.
- Pārlicinieties, vai sadzīves elektroapgādes sistēmas rādītāji (spriegums, maksimālā jauda un strāva) ir saderīgi ar ierīces rādītājiem.
- Pieslēgt ierīci, kā norādīts shēmā (saskaņā ar elektrotīkla spriegumu un valsts standarta atsauci).

### Pieslēguma shēma

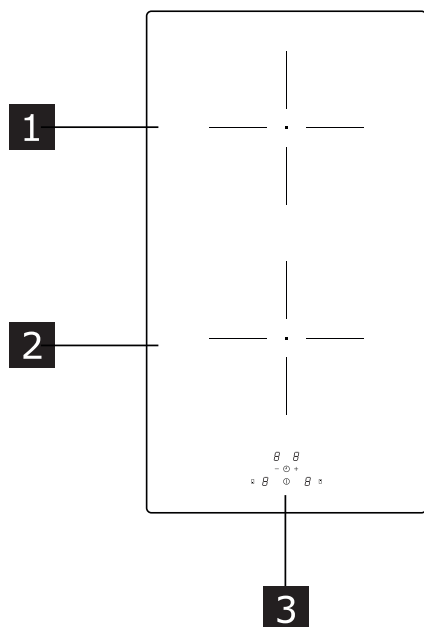
220V - 240V 1N ~



L	brūns
N	zils
	dzeltens / zaļš

## Produkta apraksts

### Gatavošanas virsmas izkārtojums



- 1 Atsevišķa gatavošanas zona (160 mm)  
1400 W ar jaudas pastiprināšanu līdz  
2100 W.
- 2 Atsevišķa gatavošanas zona (160 mm)  
1400 W ar jaudas pastiprināšanu līdz  
2100 W.
- 3 Vadības panelis

## Indikatori

### Katla konstatēšana

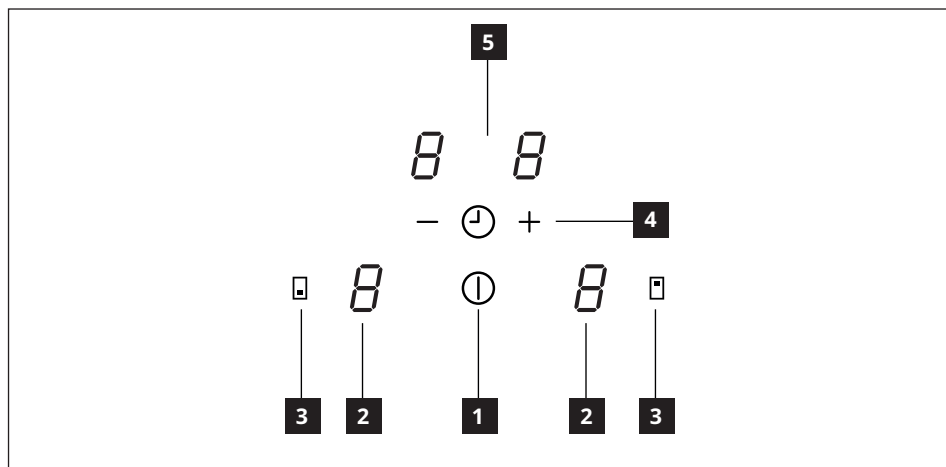
Katra gatavošanas zona ir aprīkota ar sistēmu, kas konstatē pannas klātbūtni. Pannas klātbūtnes konstatēšanas sistēma konstatē pannas ar magnetizējamu pamatni, kas ir paredzēta lietošanai ar indukcijas plītiem.

Ja darbības laikā pannu noņem no plīts, vai tiek izmantota nepiemērota panna, displejā tiks parādīts simbols **U**.

### Atlikušā karstuma indikators

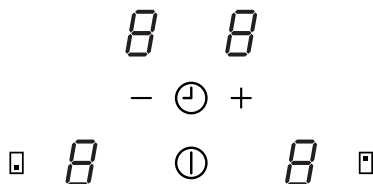
Atlikušā karstuma indikators ir drošības funkcija, kas parāda, ka gatavošanas zonas virsmas temperatūra joprojām ir virs 50 °C, tādēļ, pieskaroties ar kailām rokām, var gūt apdegumus. Attiecīgās gatavošanas zonas displejā tiks parādīts cipars **H**.

## Vadības panelis



- 1** Ieslēgts/Izslēgts
- 2** Jaudas līmeņa indikators
- 3** Gatavošanas zonas izvēles poga
- 4** Jaudas līmenis / Taimera vadība
- 5** Gatavošanas laika indikators

## Jaudas ierobežošana



Pirmajā pieslēgšanās pie sadzīves elektrobarošanas reizē uzstādītājam, balstoties uz aktuālajām barošanas iespējām, jāveic plīts gatavošanas zonu jaudas iestatīšana.

Ja šī procedūra nav nepieciešama, plīti var tieši ieslēgt ar . Pārējos gadījumos, lai piekļūtu izvēlei, veiciet zemāk norādītās darbības.

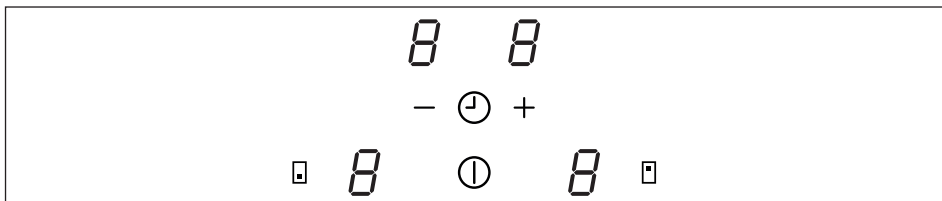
- Plīti pieslēdziet pie sadzīves elektrobarošanas.
- Visi cipari tiks izgaismoti uz dažām sekundēm.
- Pēc ciparu izslēgšanās uzreiz piespiediet plīts izvēles pogas un turiet tās piespiestas 5 sekundes, kamēr taimera cipari parādīs aktuālo iestatījumu.
- Ar “+” un “-” atbilstoši zemāk parādītajai tabulai izvēlieties piemērotu jaudas absorbciju.
- Atkal piespiediet plīts izvēles pogas un izvēles apstiprināšanai turiet tās piespiestas 5 sekundes.

Vērtības tabula:

Konfigurācija	kW	Piezīmes
0	3,7 kW	Standarta sākuma iestatījums
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	



## Funkcijas



Šī drošības funkcija pēc noteikta laika izslēgs gatavošanas zonu.

Izslēgšanās laika tabula:

Jaudas līmenis	Izslēgšanās laiks (minūtes)
1	516
2	402
3	318
4	258
5	210
6	138
7	138
8	108
9	90
P	5

Laika/jaudas ierobežošanas funkcija

Jaudas pastiprinājuma funkciju var lietot, lai gatavošanas zonā uz 5 minūtēm nodrošinātu papildu jaudu.  
Šī funkcija ir noderīga lielu ūdens daudzumu vārīšanai.

Aktivizācija:

- Izvēlieties kādu no gatavošanas zonām.
- Piespiediet "+", līdz tiks sasniegts līmenis "9".
- Lai iestatītu jaudas pastiprinājuma funkciju, piespiediet vēlreiz.
- Attiecīgais cipars parādīs **P**.

Ieprogrammētais jaudas pastiprinājuma funkcijas laiks ir 5 minūtes.

Deaktivizācija:

- Izvēlieties kādu no gatavošanas zonām, kurai ir aktīva jaudas pastiprinājuma funkcija.
- Nospiediet "-".

Tā deaktivizējas automātiski pēc 5 minūtēm.

Jaudas pastiprinājuma funkcija

<b>Bērnu aizsardzība</b>	<p>Šī funkcija neļauj nejauši lietot ierīci. Kā apstiprinājums ieslēgsies visi cipari <b>L</b>. Ja zona vēl ir karsta, tad <b>H</b> un <b>L</b> parādīs pārmaiņus.</p>
	<p>Aktivizācija: Ieslēdziet plīti, pārlicinieties, ka neviena gatavošanas zona nav aktīva. - Kopā piespiediet un atlaidiet <b>□</b> un “-”. - Vēlreiz piespiediet “<b>□</b>”. - Gatavošanas zonas cipari parādīs <b>L</b>.</p>
	<p>Pagaidu deaktivizēšana: Kopā piespiediet un atlaidiet <b>□</b> un “-” pogas. Kamēr plīts būs ieslēgta, šī funkcija būs deaktivizēta. Ja tā tiks izslēgta un atkal ieslēgta, funkcija joprojām būs aktīva.</p>
	<p>Paliekoša deaktivizēšana: Ieslēdziet plīti, pārlicinieties, ka neviena gatavošanas zona nav aktīva. - Kopā piespiediet un atlaidiet <b>□</b> un “-”. - Vēlreiz piespiediet “-”. Funkcija ir deaktivizēta. Ja plīts tiks izslēgta un atkal ieslēgta, tas vairāk neparādīsies <b>L</b>.</p>
<b>Taimeris (vispārīgs pielietojums)</b>	<p>Taimera laika atskaiti var iestatīt no 1 līdz 99 minūtēm. Iestatītā laika beigās atskanēs skaņas signāls, ko var izslēgt ar jebkuru pogu. Taimera darbības laikā gatavošanas zonas darbojas neatkarīgi.</p>
	<p>Aktivizācija: Kad plīts ir ieslēgta, pārlicinieties, ka neviena gatavošanas zona nav aktīva. - Nospiežot pogu “+” un pogu “-” kopā. - Taimera cipari parādīs “00”. - Iestatiet laiku ar “+” un “-”. - Nekam nepieskarieties 10 sekundes un taimeris uzsāks laika atskaiti. Kad vērtība ir , piespiežot “00” iestata laiku “-” 30 minūtes. Lai mainītu jau ieprogrammētu vērtību, atkārtojiet šīs operācijas.</p>
	<p>Deaktivizācija: Kad plīts ir ieslēgta, pārlicinieties, ka neviena gatavošanas zona nav aktīva. - Nospiežot “+” un “-” kopā. - Iestatiet “00” ar “+” un “-”. - Nekam nepieskarieties 10 sekundes.</p>

<b>Gatavošanas zonu taimeris</b>	<p>Taimera laika atskaiti konkrētai gatavošanas zonai var iestatīt no 1 līdz 99 minūtēm. Šajā laikā gatavošanas zona darbosies normāli. Gatavošanas zonas ir neatkarīgas, tādēļ tās var programmēt individuāli. Iestatītā laika beigās atskanēs skaņas signāls, ko var izslēgt ar jebkuru pogu.</p>
	<p><b>Aktivizācija:</b>          Kad plīts ir ieslēgta, panna ir novietota un gatavošanas zona darbojas:          - Izvēlieties nepieciešamo gatavošanas zonu un vēlamo jaudu.          - Nospiežot "+" un "-" kopā.          - Taimera cipars rāda "0 0", bet punkta indikators pie attiecīgās gatavošanas zonas sāk mirgot.          - Iestatiet laiku ar "+" un "-" .          - Nekam nepieskarieties 10 sekundes un taimeris uzsāks laika atskaiti.          Kad vērtība ir , piespiežot" 0 " iestata laiku " - " 30 minūtes.          Lai mainītu jau ieprogrammētu vērtību, atkārtojiet šīs operācijas.          Taimeris var iestatīt abām gatavošanas zonām.          Taimeris parādīs to laika atskaiti, kas beigsies ātrāk.</p>
	<p><b>Deaktivizācija:</b>          Kad plīts ir ieslēgta, panna ir novietota un gatavošanas zona darbojas:          - Izvēlieties nepieciešamo gatavošanas zonu.          - Nospiežot "+" un "-" kopā.          - Iestatiet "0 0" ar "+" un "-" .          - Nekam nepieskarieties 10 sekundes.</p>

## Gatavošanas tabula

Jaudas līmenis	Gatavošanas metode	Izmantošanas veids
1	Atkausēšana, maiga sildīšana	Sviests, šokolāde, želatīns, mērces
2	Atkausēšana, maiga sildīšana	Sviests, šokolāde, želatīns, mērces
3	Uzsildīšana	Rīsi
4	Ilgstoša pagatavošana, biezināšana, sautēšana	Dārzeni, kartupeļi, mērces, augļi, zivis
5	Ilgstoša pagatavošana, biezināšana, sautēšana	Dārzeni, kartupeļi, mērces, augļi, zivis
6	Ilgstoša gatavošana, sautēšana	Makaronu izstrādājumi, zupas, sautēta gaļa
7	Viegla cepšana	Rosti (kartupeļu pankūkas), omletes, panēti un cepti ēdieni, desiņas
8	Cepšana, dziļā cepšana	Gaļa, kartupeļu čipsi
9	Ātrā cepšana augstā temperatūrā	Steiks
P	Ātrā sildīšana	Verdošs ūdens

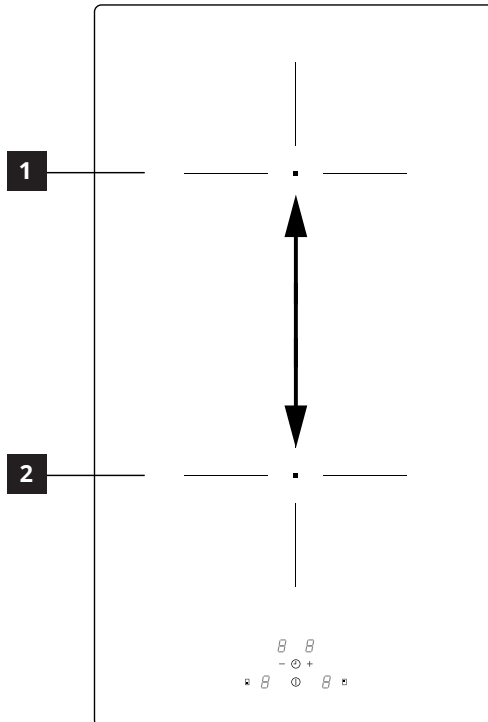
## Jaudas pārvaldība

„Šis produkts ir aprīkots ar elektroniski kontrolētu jaudas pārvaldību. Lūdzu skatīt attēlu. Šī funkcija uzrauga elektrisko slodzi un maksimālu jaudu ierobežo 3700 W līmenī katrai gatavošanas zonu grupai 1 un 2, kā arī optimizē jaudas sadalījumu un nepieļauj sistēmas pārslodzi.

Pilna plīts jauda – funkcija jaudu sadala pa vienas grupas gatavošanas zonām un automātiski samazina otras gatavošanas zonas jaudu, ja tā nav vajadzīga (pēdējai komandai ir augstākā prioritāte).

Ierobežotas plīts jaudas iestatījums – funkcija jaudu sadala starp gatavošanas zonām un neļauj otrai gatavošanas zonai iestatīt jaudu, kas pārsniedz robežvērtību (lai palielinātu konkrētas gatavošanas zonas jaudu, otras zonas jaudas iestatījums jāsamazina manuāli).  
Piemērs:

Ja gatavošanas zonai 1 ir izvēlēts palielinātas jaudas režīms (P), gatavošanas zonā 2 vienlaikus nedrīkst pārsniegt 9. līmeni, tādēļ darbosies automātiskā ierobežošana.




## Leteikumi par virtuves traukiem

### Kādus katlus lietot

Lietojiet tikai katlus un pannas, kas ir izgatavoti no feromagnētiska materiāla, kas ir piemērots lietošanai indukcijas plītīs.

- čuguns
- emaljēts tērauds
- oglekļa tērauds
- nerūsējošais tērauds (taču ne visas markas)
- alumīnijs ar feromagnētisku pārklājumu vai feromagnētisku plātni.

Lai noteiktu katla vai pannas piemērotību, uz trauka jābūt parādītam  simbolam (parasti ir iepresēts uz apakšdaļas). Jūs varat arī pie apakšdaļas pielikt magnētu. Ja tas pieķeras pie apakšdaļas, virtuves traukus var lietot indukcijas plītī.

Lai nodrošinātu optimālu efektivitāti, vienmēr lietojiet katlus un pannas ar plakanu apakšdaļu, kas vienmērīgi izkļiedē siltumu. Ja apakšdaļa ir nelīdzena, tas var ietekmēt jaudas un siltuma pārvadi.

### Kā lietot

Katla/pannas minimālais diametrs dažādām gatavošanas zonām

Lai nodrošinātu pareizu plīts darbību, katlam ir jānosiedz viens vai vairāki uz plīts virsmas norādīti atsaucē punkti un jābūt ar piemērotu minimālo diametru.

Vienmēr lietojiet gatavošanas zonu, kas vislabāk atbilst pannas apakšdaļas diametram.

Gatavošanas zona	Virtuves trauku diametrs (mm)	
	Ø min. (ieteicamais)	Ø maks. (ieteicamais)
Visi	110 mm	160 mm

### Tukšī vai plāna metāla katli/pannas

Uz plīts nelietojiet tukšus vai plāna metāla katlus/pannas, jo plīts nespēs uzraudzīt temperatūru un automātiski izslēgties pie pārāk augstas temperatūras, tādēļ var rasties

katla vai plīts virsmas bojājumi. Ja tā notiek, nekam nepieskarieties un nogaidiet, kamēr visas sastāvdaļas atdzīsis.

Ja parādās kļūdas paziņojums, vadieties pēc sadaļas "Traucējumu novēršana".

### Padomi/ieteikumi

#### Trokšņi gatavošanas laikā

Ja gatavošanas zona ir aktīva, tā var nedaudz dūkt. Šāda skaņa ir raksturīga visām keramiskā stikla gatavošanas zonām, un tā neietekmē ne ierīces darbību, ne kalpošanas laiku. Trokšņi ir atkarīgi no izmantotiem virtuves trauku veidiem. Ja rodas ievērojami traucējumi, var palīdzēt virtuves trauku nomaiņa.

#### Indukcijas plīts virsmas standarta darbības skaņa

Indukcijas tehnoloģijas pamatā ir elektromagnētiskais lauks, kas karsē tieši uz plīts uzlikto trauku apakšu. Atkarībā no ražošanas veida katli un pannas var radīt dažādus trokšņus un vibrācijas. Šīs skaņas var raksturot šādi:

#### Klusa dūkšana (atgādina transformatora darbību)

Šī skaņa rodas, gatavojot ēdienu augstā temperatūrā. To rada enerģijas plūsma no plīts virsmas uz trauku. Skaņa kļūst klusāka vai pazūd, samazinot gatavošanas temperatūru.

#### Klusa svilpošana

Šī skaņa dzirdama tad, ja uz plīts virsmas uzliktais trauks ir tukšs. Tā pazūd, traukā ielejot šķidrumu vai ieliekot pārtikas produktus.

#### Sprakšķēšana

Šī skaņa dzirdama, ja trauks izgatavots no vairākiem dažādu materiālu slāņiem. To rada virsmas vibrācija, saskaroties dažādiem materiāliem. Šī skaņa rodas uz trauka, un tās amplitūda ir mainīga atkarībā no šķidruma vai ēdiena daudzuma traukā un no ēdiena

gatavošanas veida (piemēram, vārīšana augstā vai zemā temperatūrā vai cepšana).

### **Svilpošana zemā tonī**

Šī skaņa rodas, ja trauki ir gatavoti no dažādiem materiāliem vairākos slāņos un ja tajos ēdienu gatavo maksimālajā temperatūrā un uz divām sildvirsmām. Skaņa kļūst klusāka vai pazūd, samazinot gatavošanas temperatūru.

### **Šīs skaņas ir normālas**

#### **Ventilatora radīta skaņa**

Lai elektrosistēma darbotos pareizi, ir jāregulē sildvirsmas temperatūra. Šajā nolūkā sildvirsmas ir aprīkotas ar dzesēšanas ventilatoru, ko ieslēdz, lai pazeminātu un noregulētu elektrosistēmas temperatūru. Ventilators var turpināt darboties arī pēc ierīces izslēgšanas, ja sildvirsmas temperatūra joprojām būs pārāk augsta.

### **Ritmiskas skaņas, kas līdzinās pulksteņa tikšķēšanai.**

Šī skaņa dzirdama tikai tad, ja darbojas vismaz trīs ēdiena gatavošanas sildvirsmas, un tā pazūd vai kļūst klusāka, dažas no tām izslēdzot. Šī skaņa rodas standarta indukcijas tehnoloģijas darbības rezultātā, un tā nav ierīces defekts.

## **Uzturēšana un tīrīšana**

- Nekad nelietojiet abrazīvus sūkļus, metāla sūkļus, sāļsskābi vai citus produktus, kas var radīt virsmas skrāpējumus vai pēdas.
- Pārtiku, kas nejauši nokrīt vai uzkrājas uz virsmas, no plīts funkcionālajiem un estētiskajiem elementiem, nedrīkst ēst.
- Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
- Lai nepieļautu pārtikas piedegšanu uz plīts virsmas, tā pēc katras lietošanas jānotīra. Piekaltušu vai piedegušu pārtiku notīrīt ir daudz grūtāk.
- Ikdienas netīrumu tīrīšanai lietojiet mīkstu drānu vai sūkli ar piemērotu tīrīšanas līdzekli. Ievērojiet ražotāja norādes par izmantojamiem tīrīšanas līdzekļiem. Ieteicams izmantot aizsargājošus tīrīšanas līdzekļus.
- Lai aizvāktu piekaltušus netīrumus, piemēram, vārīšanās laikā notecējušu pienu, kamēr plīts vēl ir karsta, lietojiet skrāpi, kas ir paredzēts stikla keramikai. Ievērojiet ražotāja norādes par izmantojamiem skrāpiem.
- Lai aizvāktu cukuru saturošu pārtiku, piemēram, gatavošanas laikā nopilējušu ievārījumu, kamēr plīts vēl ir karsta, lietojiet skrāpi, kas ir paredzēts stikla keramikai. Ja netīrumus uzreiz neaizvāksiet, to paliekas var sabojāt stikla keramikas virsmu.
- Lai aizvāktu jebkuru izkusušu plastmasu, kamēr plīts vēl ir karsta, lietojiet skrāpi, kas ir paredzēts stikla keramikai. Ja netīrumus uzreiz neaizvāksiet, to paliekas var sabojāt stikla keramikas virsmu.
- Kalķakmens aizvākšanai, kad plīts būs atdzisusi, lietojiet nelielu kalķakmens tīrīšanas līdzekļa, piemēram, etiķa vai citronu sulas daudzumu. Pēc tam atkal notīriet ar mitru drānu.
- Uz virsmas aizliegts sagriezt pārtikas sastāvdaļas un uzvest smagus priekšmetus. Pa virsmu nevelciet pannas un šķīvjus.
- Nelietojiet tvaika tīrīšanas iekārtas.

## Traucējumu novēršana

Kļūdas kods	Apraksts	Iespējamie kļūdas cēloņi	Risinājums
ER03	Plīts izslēdzas pēc 10 sekundēm.	Konstatēta nepārtraukta taustiņa aktivizēšana. Uz vadības paneļa nokļuvjis ūdens vai novietoti virtuves trauki.	No stikla un vadības paneļa aizvāciet ūdeni vai noņemiet virtuves trauku.
ER21	Plīts izslēdzas.	Pārāk augsta iekšējo elektronikas daļu temperatūra.	Laujiet plītij atdzist. Lūdzu, pārbaudiet vai plītij ir pietiekama ventilācija. Ja kļūdu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar Pēcpārdošanas servisu.
E2	Attiecīgā gatavošanas zona izslēdzas.	Tukšji vai neatbilstoši virtuves trauki. Pārāk augsta katla vai stikla temperatūra. Pārāk augsta elektronikas temperatūra.	Laujiet plītij atdzist. Izmantojiet piemērotus virtuves traukus. Nekarsējiet tukšus katlus.
E3	Attiecīgā gatavošanas zona izslēdzas.	Neatbilstošs virtuves trauks. Virtuves trauks ir zaudējis savas magnētiskās īpašības, tādēļ var rasties indukcijas plīts bojājumi.	Lietojiet atbilstošus virtuves traukus. Kļūda automātiski tiks atcelta pēc 8 sekundēm, un gatavošanas zona atkal būs lietojama. Ja turpmāk vēl parādās kļūdu paziņojumi, virtuves trauks jānomaina. Ja kļūdu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar Pēcpārdošanas servisu.
E6	Gatavošanas zonu nevar ieslēgt.	Barošanas spriegums un/vai frekvence ir ārpus diapazona.	Pārbaudiet tīkla spriegumu un frekvenci. Ja nepieciešams, sazinieties ar Pēcpārdošanas servisu.
E8	Gatavošanas zonas izslēdzas.	Ventilatora bojājums. Ventilators ir aizsprostots ar putekļiem vai audumu.	No ventilatora notīriet vai aizvāciet svešķermeņus. Ja kļūdu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar Pēcpārdošanas servisu.
EH	Attiecīgā gatavošanas zona izslēdzas.	Temperatūras sensors piekēries pie gatavošanas zonas. Pēc plīts ieslēgšanas netiek konstatēta pietiekama temperatūras izmaiņa	Izslēdziet plīti un pēc atdzišanas ieslēdziet. Ja kļūdu neizdodas novērst, lūdzu, sazinieties ar Pēcpārdošanas servisu.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Plīti atvienojiet no elektrobarošanas. Nogaidiet dažas sekundes un plīti atkal pievienojiet pie elektrobarošanas. Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar servisa centru un paziņojiet displejā redzamo kļūdas kodu.		

**Apkope un labošana**

- Nodrošiniet, lai elektrisko sastāvdaļu apkopi veiktu tikai ražotājs vai servisa tehniķi.
- Nodrošiniet, lai bojātu elektrisko kabeļu nomainītu veiktu tikai ražotājs vai servisa tehniķi.

Ja parādās kļūme, mēģiniet to novērst, vadoties pēc traucējumu novēršanas vadlīnijām. Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar savu IKEA veikalu vai pēc pārdošanas servisu. Šīs lietotāja rokasgrāmatas beigās ir norādīts pilns IKEA kontaktinformācijas saraksts.

Sazinoties ar Pēc pārdošanas servisu, lūdzu, sniedziet šādu informāciju:

- kļūmes tips
- ierīces modelis (Art./Kods.)
- sērijas numurs (S.N.)

Informāciju iespējams atrast uz tehnisko datu plāksnītes. Šī tehnisko datu plāksnīte ir piestiprināta ierīces apakšdaļā.

Ja ierīces ekspluatācija notiek nepareizi vai uzstādīšana nav veikta saskaņā ar montāžas instrukcijām, tad Pēc pārdošanas centra speciālista vizīte būs maksas pakalpojums pat garantijas perioda laikā.



**Tehniskie dati**

		Mērvienība	Vērtība
Produkta tips			Iebūvēta plīts
Izmēri	Platums	mm	290
	Dziļums	mm	520
	Min./maks. augstums	mm	54
Kopējā jauda		W	3700

Parametrs	Vērtība
Barošanas spriegums / frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz;
Ierīces svars	4.5 Kg

**Plīts energoefektivitāte**

	<b>VĀLBILDAD 204.675.92</b>
Modeļa identifikators	
Gatavošanas zonu skaits	2
Gatavošanas tehnoloģija	Indukcija
Gatavošanas zonu diametrs	Ø 160 mm
Enerģijas patēriņš gatavošanas zonā (elektriskā pagatavošana)	187 Wh/kg
Plīts enerģijas patēriņš (elektriskā pagatavošana)	187 Wh/kg

Informācija par produktu, saskaņā ar ES noteikumiem Nr. 66/2014

Atsauces standarti:

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

Šī ierīce ir izstrādāta, izgatavota un pārdota saskaņā ar EEK direktīvām.

"Tehniskie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē, kas ir piestiprināta produkta apakšdaļā."

## Tehnisko datu plāksnīte

Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V.1999	
<b>204.675.92</b>	
23199	Design and Quality IKEA of Sweden
IKEA of Sweden AB SE-348 81 Älmhult	PMW
<b>Model: VÄLBILDAD 204.675.92</b>	<b>Serial No: Z1161356</b>
220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 3700 W	
	CLASS I 
Type: 7000	
 Ref.108001 29 2B R1 1G1 UI -	<b>Made in Italy</b>
 9000044074 009000044074Z1161356	<b>108.0594.938</b>
 <b>108.0594.938Z1161356</b>	

Augstāk attēlā ir parādīta ierīces tehnisko datu plāksnīte.  
Katram produktam ir speciāls sērijas numurs.

Cienījamais klient! Papildu tehnisko datu plāksnīti turiet piestiprinātu pie Drošības bukleta, kas izvietots produkta iekšpusē.

Šādi nākotnē, kas jums būs nepieciešama mūsu palīdzība, jūs labāk varēsiet identificēt savu plīti.


Pateicamies par palīdzību!

## Vides aizsardzības jautājumi

### Sadzīves ierīču utilizācija

- Simbols  uz produkta un tam pievienotajos dokumentos nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Atbrīvošanās no produkta jāveic specializēta otrreizējās elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes centrā. Pārliecinieties par to, ka šis produkts tiks utilizēts pareizā veidā, jūs palīdzēsiet samazināt negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un veselību, kas varētu rasties nepareizas atbrīvošanās no produkta gadījumā. Plašāka informācija par atbrīvošanās no šī produkta ir pieejama jūsu pašvaldībā, vietējā atkritumu pārstrādes uzņēmumā vai veikalā, kur jūs iegādājāties produktu.

### Iepakojuma materiālu utilizācija

Ar simbolu  atzīmētos materiālus var pārstrādāt. No iepakojuma materiāliem atbrīvojieties speciālos pārstrādājamo materiālu konteineros.

### Enerģijas taupīšana

Ievērojot turpmāk izklāstītos ieteikumus ikdienas gatavošanas laikā var ietaupīt enerģiju.

- Sildot ūdeni, sildiet tikai nepieciešamo ūdens daudzumu.
- Ja iespējams, uzlieciet virtuves traukiem vākus.
- Pirms gatavošanas zonas ieslēgšanas uzlieciet uz tās virtuves trauku.
- Mazākus virtuves traukus lieciet uz mazākām gatavošanas zonām.
- Virtuves traukus lieciet tieši gatavošanas zonas centrā.
- Varat izmantot atlikušo siltumu, lai uzturētu ēdienu siltu vai to atkausētu.

## IKEA GARANTĪJA

### Cik ilgi spēkā ir IKEA garantija?

Šī garantija ir derīga piecus (5) gadus kopš iekārtas sākotnējā pirkšanas datuma IKEA. Kā pirkuma pierādījums nepieciešams pirkuma čeks. Ja garantijas ietvaros tiek veikti servisa darbi, ierīces garantijas periods netiek pagarināts.

### Kas veiks servisu?

Servisu veiks IKEA servisa pārstāvis ar saviem spēkiem vai ar autorizētu partneru tīkla starpniecību.

### Kas iekļauts šajā garantijā?

Garantija attiecas uz ierīces defektiem, kas radušies ražošanas vai materiālu brāķa rezultātā pēc iegādes no IKEA datuma. Šī garantija ir spēkā izstrādājuma lietošanai mājāsaimniecībā. Izņēmumi ir norādīti

sadaļā "Kas nav iekļauts šajā garantijā?"

Garantijas periodā tiek nosegta defekta novēršanas izmaksas, t.i. remonta darbi, detaļas, darbs un ceļošana, pieņemot to, ka ierīce ir pieejama remontam bez speciāliem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EG) un attiecīgi vietējie noteikumi. Nomainītās detaļas kļūst par IKEA īpašumu.

### Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA nozīmētais servisa pakalpojumu sniedzējs veiks produkta apskati un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas garantija. Ja uz to attiecas garantija, IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai autorizēts servisa partneris pēc saviem ieskatiem veiks bojātā produkta remontu vai nomai-

ņu ar tādu pašu vai analogisku produktu.

### **Kas nav iekļauts šajā garantijā?**

- Parasts nolietojums un nodilums.
- Apzināti vai nolaidības rezultātā radīti bojājumi, bojājumi, kas radušies neievērojot lietošanas instrukcijas prasības, nepareizas uzstādīšanas vai pieslēgšanas nepareizam spriegumam rezultātā, bojājumi, kas radušies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas vai ūdens radītu bojājumu rezultātā, neaprobežojoties ar uzskaitījumu, bojājumi, ko radījis pārmērīgs kaļķa saturs ūdensvadā, kā arī nenormālu apkārtējās vides apstākļu radīti bojājumi.
- Izejmateriāli, ieskaitot baterijas un spuldzes.
- Nefunkcionālas un dekoratīvas detaļas, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādus skrāpējumus un iespējamās krāsu atšķirības.
- Nejauši bojājumi, ko radījuši svešķermeņi vai vielas, filtru tīrīšana vai atbrīvošana, noteces sistēmas vai ziepju atvilktnes.
- Šādu detaļu bojājumi: keramiskais stikls, piederumi, māla trauki un nažu turētāji, padeves un noteces caurules, blīvējumi, spuldzes un spuldžu apvalki, aizslietņi, rokturi, apšuvums un apšuvuma detaļas. Iņemot gadījumus, kad ir apstiprināts, ka bojājumi radušies ražošanas brāķa rezultātā.
- Gadījumi, kad tehnika vizītes laikā bojājumu nav iespējams konstatēt.
- Remonta darbi, ko nav veikuši mūsu apstiprinātie servisa pakalpojumu sniedzēji un/vai autorizēti servisa partneri, ar ko noslēgts līgums, vai ir izmantotas neoriģinālas rezerves daļas.
- Remonta darbi, kas veikti bojātas vai tehniskajiem parametriem neatbilstošas instalācijas radītu bojājumu gadījumā.
- Ierīces izmantošana ārpus mājsaimniecības, t.i. profesionāla izmantošana.
- Transportēšanas laikā radīti bojājumi. Ja

produkta transportēšanu līdz mājām vai uz citu adresi veic klients, IKEA neuzņemas jebkādu atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas var rasties transportēšanas laikā. Tomēr, ja produkta piegādi līdz klienta piegādes adresei veic IKEA, garantija būs spēkā attiecībā uz šīs piegādes laikā radītajiem bojājumiem.

- IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksas. Tomēr, ja šīs garantijas ietvaros IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa partneris veic ierīces remontu vai apmaiņu, servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa partneris, ja nepieciešams, veiks atkārtotu remontētās vai apmainītās ierīces uzstādīšanu.

Šis ierobežojums neattiecas uz kvalificēta speciālista pareizi izpildītu darbu, kurā izmantotas mūsu oriģinālās rezerves daļas, ar kurām ierīce ir pielāgota citas ES valsts tehniskās drošības prasībām.

### **Kādā veidā attiecināma valsts likumdošana**

IKEA Jums garantē Jūsu likumiskās tiesības, kas attiecas vai pārsniedz vietējās prasības. Tomēr šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējā likumdošanā aprakstītās patērētāju tiesības.

### **Derīguma teritorija**

Ierīcēm, kuras iegādātas vienā ES valstī un kuras pārvietotas uz citu ES valsti, serviss normālas garantijas nosacījumu ietvaros tiks nodrošināts jaunajā valstī. Pienākums veikt servisu garantijas ietvaros ir spēkā tikai tad, ja ierīce atbilst un uz uzstādīta saskaņā ar:

- garantijas pieprasījuma izdarīšanas valstī spēkā esošajiem tehniskajiem parametriem;
- lietotāja instrukcijas drošības informāciju un montāžas instrukciju;

**Speciālais IKEA ierīču pēcpārdošanas serviss:**

Nekautrējieties sazināties ar IKEA pēcpārdošanas servisu, lai:

1. veiktu servisa pieprasījumu šīs garantijas ietvaros;
2. lūgtu skaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu speciālajās IKEA virtuves mēbelēs. Serviss nesniedz skaidrojumus, kas saistīti ar:
  - vispārēju IKEA virtuvju uzstādīšanu;
  - elektrības pieslēgumiem (ja iekārta tiek piegādāta bez kontaktdakšas un vada), ūdens un gāzes pieslēgumiem, jo tie jāveic autorizētam servisa inženierim.
3. pieprasīt IKEA ierīces lietotāja instrukcijas saturu un tehnisko parametru skaidrojumus.

Lai nodrošinātu to, ka mēs Jums sniegsim vislabāko atbalstu, lūdzu, pirms sazināšanās ar mums, rūpīgi izlasiet Montāžas instrukciju un/vai šīs brošūras Lietotāja instrukcijas sadaļu.

### **Kā ar mums sazināties, ja Jums nepieciešams mūsu serviss?**



Lūdzu skatīt šīs brošūras pēdējo lapu attiecībā uz IKEA pilno apstiprināto kontaktu sarakstu, ko noteicis Autorizētais tehniskās apkalpošanas centrs, un atbilstošo nacionālo tālruņa numuru.

**Svarīgi!** Lai Jums sniegtu pēc iespējas ātrāku servisu, mēs Jums iesakām izmantot speciālos tālruņa numurus, kas norādīti šīs instrukcijas beigās. Vienmēr izmantojiet šajā brošūrā norādītos tālruņa numurus, kas attiecas uz konkrēto ierīci, kurai jūs vēlaties saņemt atbalstu. Pirms zvanīt mums, pārliecinieties, ka Jūsu rīcībā ir IKEA artikula

numurs (8 ciparu kods) ierīcei, kurai Jūs vēlaties saņemt atbalstu.

### **Svarīgi! SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!**

Tas ir Jūsu pirkuma apstiprinājums, kas nepieciešams garantijas izmantošanai. Lūdzu, ņemiet vērā to, ka čekā katrai iegādātajai ierīcei ir norādīts arī IKEA artikula nosaukums un numurs (8 ciparu kods).


### **Vai Jums nepieciešama papildu palīdzība?**

Visi jautājumi, kas nav saistīti ar Jūsu ierīču pēcpārdošanas servisu. Lūdzu, sazinieties ar tuvākā IKEA veikala zvanu centru. Mēs iesakām pirms sazināšanās ar mums izlasīt ierīces dokumentāciju.


## Sisukord

Ohutusteave	94	Võimsuse haldamine	106
Paigaldamine	98	Toiduvalmistusnõude juhised	107
Elektriühendus	99	Hooldus ja puhastamine	108
Toote kirjeldus	100	Tõrkeotsing	109
Indikaatorid	100	Tehnilised andmed	111
Juhtpaneel	101	Pliidi energiatõhusus	111
Võimsuse piiramine	102	Andmeplaat	112
Funktsioonid	103	Keskkonnaalased aspektid	113
Toidu valmistamise tabel	105	IKEA GARANTII	113

## Ohutusteave

 Teie oma ohutuse ja seadme õige töö tagamiseks lugege palun käesolev käsiraamat enne paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke need juhised koos seadmega, isegi juhul, kui see müüakse või antakse edasi kolmandatele isikutele. On tähtis, et kasutajad tunneksid kõiki seadme töö- ja ohutusomadusi.


Nendel pliitidel on EMÜ standardite ja EMV direktiivi nõuetele vastavad induktsioonsüsteemid ning need ei tohiks põhjustada häireid teiste elektroonikaseadmete töös. Südamestimulaatorite kandjad ja teiste elektrooniliste implantaatide kasutajad peavad pidama nõu oma arsti või implanteeritud seadme tootjaga, et hinnata, kas see on häirete suhtes piisavalt vastupidav.

 Elektriühendused peab teostama väljaõppinud tehnik. Enne elektriühenduste teostamist lugege palun lõiku **ELEKTRIÜHENDUSED**.


Toitekaabliga seadmete puhul peavad klemmid või kaabli ankurpunkti ja klemmide vaheline juhtmeosa olema korraldatud sellisel viisil, mis võimaldab kaabli selle ankrust lahti tulemisel pingestatud juhtmete välja tõmbamist enne

maandusjuhet.

- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Veenduge, et vooluvõrgu toide vastaks toote sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- Kaitserleed tuleb fikseeritud süsteemi paigaldada vastavalt elektrisüsteemi määrustele.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maandussüsteemi.
- Ühendage toode vooluvõrku omnipolaarse lüliti abil.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, siis tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada tootja, volitatud hoolduskeskuse või kvalifitseeritud tehniku poolt.

 **HOIATUS:** Eemaldage enne seadme paigaldamist kaitsekiled.

- Kasutage ainult seadmega kaasas olnud kruvisid ja teisi kinnituselemente.

 **HOIATUS:** Kruvide või kinnitusseadmete mitte vastavalt nendes juhistes kirjeldatule paigaldamine tähendab elektrilöögi ohtu.

- Puhastamist ja hooldust ei tohi teostada täiskasvanu järelevalveta lapsed.
- Jälgige lapsi ja veenduge, et nad ei mängiks seadmega.
- Seda seadet ei tohi kasutada inimesed (sealhulgas lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused või väljaõpe, välja arvatud juhul kui neid jälgib või juhendab seadme ohutul kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
- 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on

piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse hoolikalt ning juhendatakse seadme ohutu kasutamise ja sellega seotud ohtude suhtes. Ärge laske lastel seadmega mängida.

 **HOIATUS:** Seade ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamise ajal ülimalt kuumaks.

Olge ettevaatlik, et mitte puutuda soojenduselemente.

Hoidke alla 8 aasta vanused lapsed seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui nad on pideva järelevalve all.

**HOIATUS:** Kui pinnal on jälgi pragudest, lülitage seade elektrilöögi ohu vältimiseks välja.

- Ärge lülitage seadet sisse, kui pind on pragunenud või näha on kahjustusi materjali paksuses.
- Ärge puudutage seadet, kui teie käed või keha on märjad.
- Ärge puhastage seadet auruseadmetega.
- Ärge toetage metallobjekte, nagu näiteks noad, kahvlid, lusikad ja pannide kaaned, pliidi pinnale, kuna need võivad üle kuumeneda.
- Pärast kasutamist kasutage pliidi väljalülitamiseks vastavat juhtseadet, ärge toetuge pannianduritele.

**HOIATUS:** Järelevalveta õli ja rasva abil toidu valmistamine pliidiil võib olla ohtlik ja võib põhjustada tulekahju. ÄRGE kunagi üritage kustutada leeki veega. Vastupidi, lülitage seade välja ja lammatage leegid, näiteks panni kaane või tulekustutustekiga.

**ETTEVAATUST:** Toiduvalmistamise protsess peab toimuma



järelevalve all. Lühike toiduvalmistamise protsess peab olema pideva järelevalve all.

- Seade ei ole loodud käivitamiseks välise taimeri või muu kaugjuhtimissüsteemiga.

**HOIATUS:** Tuleht: ärge toetage esemeid küpsetuspindadele.

- Seade peab olema paigaldatud sellisel viisil, et võimaldada vooluvõrgust lahutamine kontaktivahega (3 mm), mis tagab täieliku lahutamise III kategooria ülekoormuse tingimustes.
- Seade ei tohi kunagi puutuda kokku ilmastikuga (vihm, päike).
- Hoidke pakkematerjal eemal lastest ja loomadest.
- Veenduge, et seade on ühendatud otse pistikupesassa.
- Ärge kasutage seadme ühendamiseks adaptereid, mitmikpistikupesasid ega pikendusjuhtmeid.
- Ärge kasutage seadet kunagi eesmärkidel, mille jaoks see mõeldud pole.
- Frittereid tuleb kasutamise ajal pidevalt jälgida – õli võib liiga kuumaks minnes süttida.
- Ärge kasutage seadet välise taimeri ega kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ülekuumenemise vältimiseks ei tohi seadet kunagi paigaldada dekoratiivse ukse taha.
- Ärge seadmel seiske, see võib seda kahjustada.
- Ärge toetage kuumi potte ja panne äärele, kuna see võib kahjustada silikoontihendeid.

## Paigaldamine

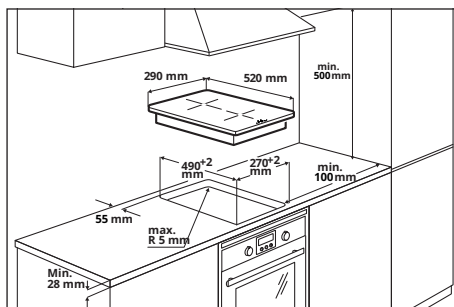
Paigaldusprotsess peab järgima kasutusriigis kehtivaid seadusi, määrusi, direktiive ja standardeid (elektrilised ohutusreeglid ja -määrused, õige ümbertöötlus vastavalt määrustele jne).

- Täiendava teabe saamiseks paigaldamise kohta vt koostamisjuhendit.
- Ärge kasutage seadme ja tööpinna vahel silikoontihendit.
- Veenduge, et pliidi all on piisavalt ruumi õhuringluse tagamiseks. Palun vaadake koostamisjuhendit.
- Seadme põhi võib muutuda kuumaks. Kui seade paigaldatakse sahtlite kohale, siis veenduge, et paigaldate ligipääsu takistamiseks selle põhjale seadme alla tulekindla eralduspaneeli. Palun vaadake koostamisjuhendit.
- Seadme ventilatsioon peab vastama tootja juhistele.
- Toote õhuvahetuse võimaldamiseks tehke seadme, kuhu pliit paigaldatakse, esiküljele vähemalt 28 cm<sup>2</sup> suurune ava.

### Nõuded köögiseadmetele

- Seadme paigaldamisel tuleohtlikele materjalidele tuleb rangelt järgida madalpingeseadmete ja tuleohutusega seotud juhiseid ja määrusi.
- Paigaldatud seadmete puhul peavad komponendid (plastmaterjalid ja vineer) olema paigaldatud kuumakindlate liimidega (min 85 °C): sobimatu materjali ja liimi kasutamine võib põhjustada kaardumist ja eraldumist.
- Dekoratiivsete lehtpuust piiride

kasutamine ümber seadme taha jääva tööpinna on lubatud eeldusel, et minimaalne vahemaa vastab alati paigaldusjoonistel toodud näitajatele.



- Täiendava teabe saamiseks paigaldamise kohta vt koostamisjuhendit
- Kui pliidi all ahju ei ole, paigaldage seadme alla eralduspaneel vastavalt koostamisjuhendile.

## Elektriühendus

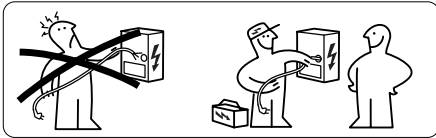


**HOIATUS:** Kõik elektriühendused peab teostama volitatud paigaldaja.

- Enne ühenduste teostamist kontrollige, et vastaval andmeplaadil toodud seadme nimipinge vastaks vooluvõrgu pingele. Andmeplaat on kinnitatud pliidi põhjale.
- Järgige ühendusjoonist (asub pliidi alumisel küljel).
- Kasutage ainult varuosateenuse poolt tarnitud originaalkomponente.
- Seade tarnitakse koos ühenduskaabliga.
- Kahjustuste korral asendage toitekaablid ainult vastavate originaalvarukaablitega. Palun võtke ühendust kohaliku IKEA poe telefonikeskusega.



**Ettevaatust!** Ärge keevitage ühtegi kaablit!

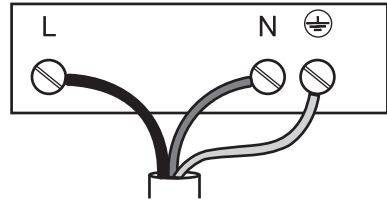


## Elektriühendus

- Juhtme ühendamise peab teostama spetsialiseerunud tehnik.
- Sellel seadmel on „Y“ tüüpi ühendus kaabli tüübiga H05V2V2-F. ÜHEFAASILINE ühendus: juhtmete min ristlõige: 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Ühendusklemmid ilmuvad nähtavale ühenduskarbi katte eemaldamisel.
- Veenduge, et majapidamise elektrisüsteemi omadused (pinge, maksimaalne võimsus ja voolutugevus) ühilduks seadme omadega.
- Ühendage seade nagu joonisel näidatud (vastavalt vooluvõrgu pingele ja riiklikele viitestandarditele).

## Ühendusjoonis

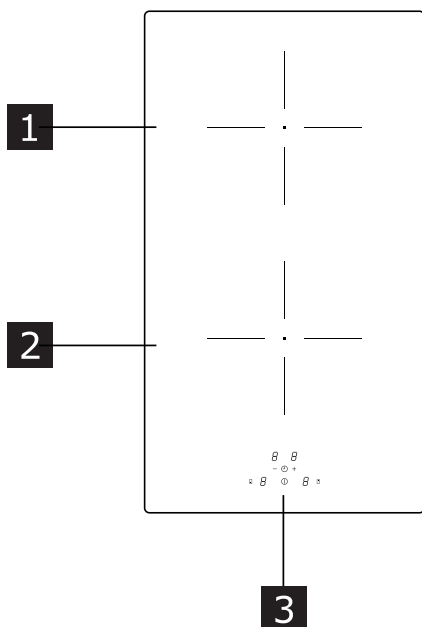
220V - 240V 1N ~



L	Pruun
N	Sinine
	Kollane/Roheline

## Toote kirjeldus

### Pliidiplaadi laotus




- 1** Üks toidukuumtöötlemisvöönd (160 mm)  
1400 W, võimendiga 2100 W.
- 2** Üks toidukuumtöötlemisvöönd (160 mm)  
1400 W, võimendiga 2100 W.
- 3** Juhtpaneel

## Indikaatorid

### Poti tuvastamine

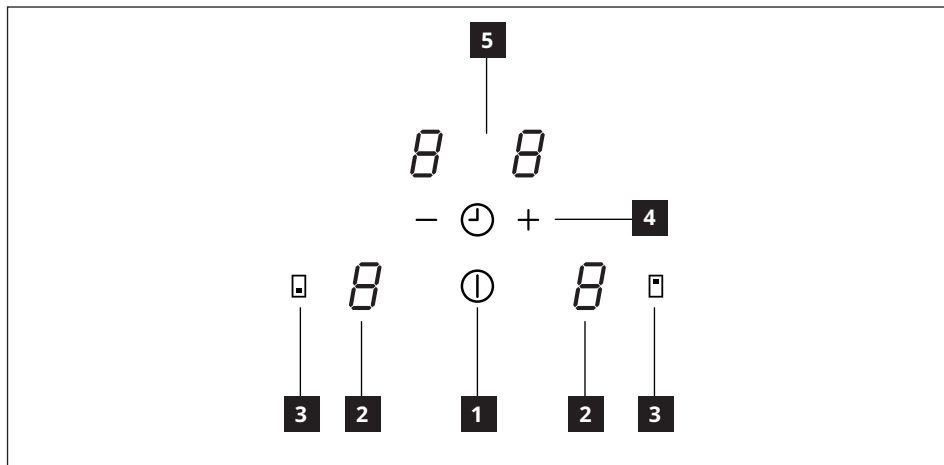
Kõik toidukuumtöötlemisvööndid on varustatud panni olemasolu tuvastava süsteemiga.

Panni olemasolu tuvastamise süsteem tuvastab induktsioonipliididega kasutamiseks sobivad magneetuva põhjaga pannid. Kui pann töö ajal eemaldatakse või kasutatakse sobimatut panni, kuvatakse näidikul sümbol .

### Jääksoojuse näit

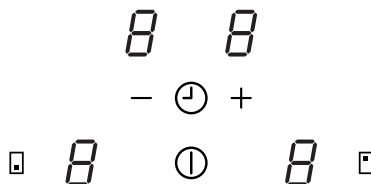
Jääksoojuse näit on ohutusfunktsioon, mis näitab, et toidukuumtöötlemisvööndi pinna temperatuur on ikka veel 50 °C või kõrgem, mis võib palja käega puudutamisel põhjustada põletusi. Vastava toidukuumtöötlemisvööndi number kuvab **H**

## Juhtpaneel





- 1** Sisse/välja
- 2** Võimsustaseme indikaator
- 3** Toidukuumtöötlemisvööndi valimise nupp
- 4** Võimsustaseme/taimer nupp
- 5** Toiduvalmistusaja indikaator

## Võimsuse piiramine



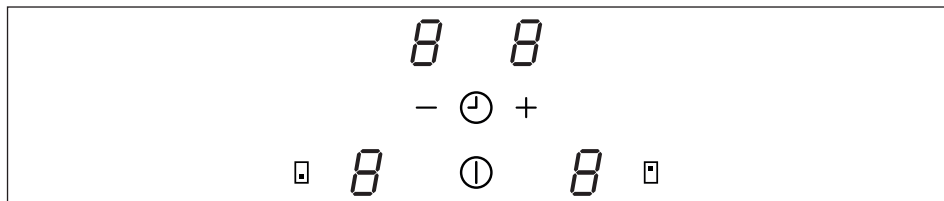
Esimest korda kodusesse vooluvõrku ühendamisel peab paigaldaja määrama pliidi toidukuumtöötlemisvõõndite võimsuse vastavalt vooluvõrgu enese tegelikele võimetele ja mahule. Kui see pole vajalik, saab pliidi Ⓜ abil otse sisse lülitada, vastasel juhul järgige menüüle ligipääsu saamiseks alltoodud operatsioone.

- Ühendage pliit kodusesse vooluvõrku.
- Kõik numbrid süttivad mõneks sekundiks.
- Kohe kui numbrid kustuvad vajutage pliidi valikunuppe   ja hoidke neid 5 sekundit kuni taimeri numbritele ilmub käesolev seadistus.
- Kasutage „+“ ja „-“ alltoodud tabeli alusel sobiva võimsuse neeldumise valimiseks.
- Vajutage uuesti pliidi valikunuppe ja hoidke neid 5 sekundit valiku kinnitamiseks.

Väärtuste tabel:

Konfiguratsioon	kW	Märkused
0	3,7 kW	Standardne esialgne seadistus
1	3,5 kW	
2	3 kW	
3	2,5 kW	
4	2 kW	
5	1,5 kW	

## Funktsioonid



<b>Aja/võimsuse piiramise funktsioon</b>	<p>See ohutusfunktsioon lülitab välja toidukuumtöötlemisvööndi, mida pole teatud aja jooksul muudetud.</p> <p>Väljalülitusaegade tabel:</p>																						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Võimsustase</th> <th>Väljalülitusaeg (minutites)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>516</td></tr> <tr><td>2</td><td>402</td></tr> <tr><td>3</td><td>318</td></tr> <tr><td>4</td><td>258</td></tr> <tr><td>5</td><td>210</td></tr> <tr><td>6</td><td>138</td></tr> <tr><td>7</td><td>138</td></tr> <tr><td>8</td><td>108</td></tr> <tr><td>9</td><td>90</td></tr> <tr><td>P</td><td>5</td></tr> </tbody> </table>	Võimsustase	Väljalülitusaeg (minutites)	1	516	2	402	3	318	4	258	5	210	6	138	7	138	8	108	9	90	P	5
	Võimsustase	Väljalülitusaeg (minutites)																					
	1	516																					
	2	402																					
	3	318																					
	4	258																					
	5	210																					
	6	138																					
	7	138																					
8	108																						
9	90																						
P	5																						

<b>Võimenduse funktsioon</b>	<p>Võimenduse funktsiooni saab kasutada toidukuumtöötlemisvööndile täiendava võimsuse pakkumiseks 5 minuti jooksul.</p> <p>See funktsioon on kasulik suure koguse vee keema laskmiseks.</p>
	<p>Aktiveerimine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Valige üks toidukuumtöötlemisvöönditest.</li> <li>- Vajutage „ + “ kuni saavutate taseme „ 9 “.</li> <li>- Vajutage võimenduse funktsiooni määramiseks uuesti.</li> <li>- Vastav number kuvab <b>P</b>.</li> </ul> <p>Võimenduse funktsioon on programmeeritud kestma 5 minutit.</p>
	<p>Deaktiveerimine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Valige üks toidukuumtöötlemisvöönditest, millel on aktiivne võimenduse funktsioon.</li> <li>- Vajutage „ - “.</li> </ul> <p>Samuti deaktiveeritakse see automaatselt 5 minuti järel.</p>

<b>Lapselukk</b>	<p>See funktsioon hoiab ära seadme juhusliku kasutamise. Kinnituseks kuvatakse numbril <b>L</b>. Kui mõni vöönd on veel kuum, vahelduvad <b>H</b> ja <b>L</b>.</p>
	<p><b>Aktiveerimine:</b> Lülitage pliiit sisse, veendudes et ükski toidukuumtöötlemisvöönd ei ole aktiivne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vajutage korraka <b>□</b> ja „-“ ning vabastage need.</li> <li>- Vajutage uuesti „□“.</li> <li>- Toidukuumtöötlemisvööndi numbrid kuvavad <b>L</b>.</li> </ul>
	<p><b>Ajutine deaktiveerimine:</b> Vajutage korraka nuppu <b>□</b> ja nuppu „-“ ning vabastage need. Kui pliiit on sisse lülitatud, on see funktsioon deaktiveeritud. Kui see lülitatakse välja ja uuesti sisse, jääb funktsioon siiski aktiivseks.</p>
	<p><b>Püsiv deaktiveerimine:</b> Lülitage pliiit sisse, veendudes et ükski toidukuumtöötlemisvöönd ei ole aktiivne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vajutage korraka <b>□</b> ja „-“ ning vabastage need.</li> <li>- Vajutage uuesti „-“.</li> </ul> <p>Funktsioon deaktiveeriti. Kui pliiit lülitatakse välja ja uuesti sisse, ei kuva see enam <b>L</b>.</p>
<b>Taimer (üldine)</b>	<p>Taimer on mahaloendus, mille saab määrata kestma 1 kuni 99 minutit. Määratud aja lõpul kostub sumisti, mille saab vaigistada suvalisele nupule vajutamise teel. Toidukuumtöötlemisvööndid töötavad taimeri töö ajal sõltumatult.</p>
	<p><b>Aktiveerimine:</b> Veenduge sisselülitatud pliidil, et ükski toidukuumtöötlemisvöönd ei ole aktiivne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vajutage korraka nuppu „+“ ja nuppu „-“.</li> <li>- Taimeri numbrid kuvavad „00“.</li> <li>- Määrake aeg „+“ ja „-“ abil.</li> <li>- Ärge puudutage midagi muud 10 sekundi jooksul ja taimer hakkab maha loendama.</li> </ul> <p>Kui väärtus on „00“, määrab „-“ vajutamine selle 30 minutile. Juba programmeeritud väärtuse muutmiseks korrake neid operatsioone.</p>
	<p><b>Deaktiveerimine:</b> Veenduge sisselülitatud pliidil, et ükski toidukuumtöötlemisvöönd ei ole aktiivne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vajutage korraka „+“ ja „-“.</li> <li>- Määrake aeg „00“, „+“ ja „-“ abil.</li> <li>- Ärge puudutage midagi 10 sekundi jooksul.</li> </ul>



<b>Toidukuum- töötlemisvööndite taimer</b>	See taimer on mahaloendus spetsiifilise toidukuumtöötlemisvööndi väljalülitamiseks ning selle saab määrata kestma 1 kuni 99 minutit. Selle aja jooksul töötab toidukuumtöötlemisvöönd tavapäraselt. Toidukuumtöötlemisvööndid on sõltumatud ning neid saab seega individuaalselt programmeerida. Määratud aja lõpul kostub sumisti, mille saab vaigistada suvalisele nupule vajutamise teel.
	<b>Aktiveerimine:</b> Sisselülitatud pliidi, kohal asuva panni ja töötava toidukuumtöötlemisvööndi puhul: - Valige vastav toidukuumtöötlemisvöönd ja määrake soovitud võimsus. - Vajutage korraga „ + “ ja „ - “. - Taimeri numbrid näiduga „ 0 0 “ ja vastava toidukuumtöötlemisvööndi kõrval asuv punktindikaator hakkavad vilkuma. - Määrake aeg „ + “ ja „ - “ abil. - Ärge puudutage midagi muud 10 sekundi jooksul ja taimer hakkab maha loendama. Kui väärtus on „ 0 “, määrab „ - “ vajutamine selle 30 minutile. Juba programmeeritud väärtuse muutmiseks korraldage neid operatsioone. Taimeri saab määrata mõlemale toidukuumtöötlemisvööndile. Taimer näitab neist kahest lühimat mahaloendust.
	<b>Deaktiveerimine:</b> Sisselülitatud pliidi, kohal asuva panni ja töötava toidukuumtöötlemisvööndi puhul: - Valige vastav toidukuumtöötlemisvöönd. - Vajutage korraga „ + “ ja „ - “. - Määrake aeg „ 0 0 “ „ + “ ja „ - “ abil. - Ärge puudutage midagi 10 sekundi jooksul.

## Toidu valmistamise tabel

Võimsustase	Toidu valmistamise meetod	Kasutatakse
1	Sulatamine, õrn soojendamine	Või, šokolaad, želatiin, kastmed
2	Sulatamine, õrn soojendamine	Või, šokolaad, želatiin, kastmed
3	Soojendamine	Riis
4	Pikaajaline toidu valmistamine, paksendamine, hautamine	Köögiviljad, kartulid, kastmed, puuviljad, kala
5	Pikaajaline toidu valmistamine, paksendamine, hautamine	Köögiviljad, kartulid, kastmed, puuviljad, kala
6	Pikaajaline toidu valmistamine, moorimine	Pasta, supid, mooritud liha
7	Kerge praadimine	Praekartulid, omletid, paneeritud ja praetud toidud, vorstid
8	Praadimine, frittimine	Liha, kartulikrõpsud
9	Kiire praadimine kõrgel temperatuuril	Steik
P	Kiirsoojendus	Vee keetmine

## Võimsuse haldamine

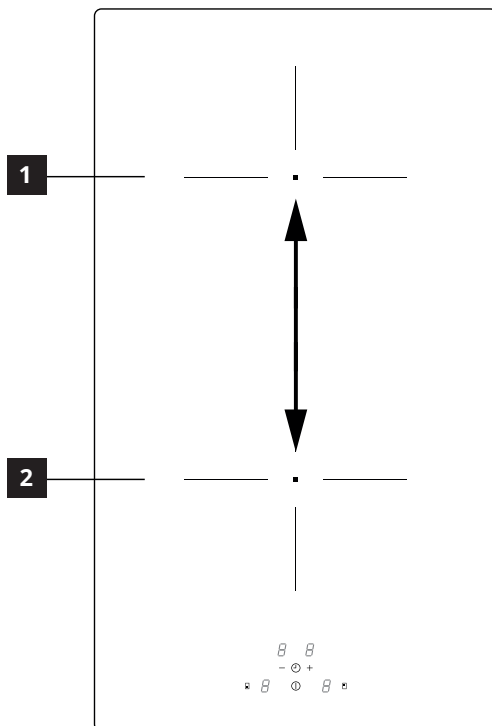
„See toode on varustatud elektroonilise juhtimisega võimsuse haldamisega. Vt joonist. See funktsioon jälgib elektrikoormust ja piirab toidukuumtöötlemisvööndi 1 ja 2 maksimaalse võimsuse 3700 W-le, optimeerides võimsusjaotust ja hoides ära süsteemi ülekoormuse.

Pliit täisvõimsuse seadistusel – funktsioon jaotab võimsust toidukuumtöötlemisvööndite vahel ning vähendab vajadusel teise toidukuumtöötlemisvööndi võimsust (viimasel käsul on kõrgeim prioriteet).

Pliit võimsuse piiramise seadistusel - funktsioon jaotab võimsust toidukuumtöötlemisvööndite vahel ning ei luba teise toidukuumtöötlemisvööndi võimsusel piirangut ületada (teatud toidukuumtöötlemisvööndi võimsuse suurendamiseks tuleb teise võimsuse seadistust käsitsi langetada).

Näide:

Kui toidukuumtöötlemisvööndil 1 on valitud võimendustase (P), ei saa toidukuumtöötlemisvöönd 2 samal ajal taset 9 ületada ja piiratakse automaatselt.




## Toiduvalmistusnõude juhised

### Milliseid potte kasutada

Kasutage ainult induktsioonpliididega kasutamiseks sobivaid ferromagnetilisest materjalist põhjaga potte ja panne.

- malm
- emailitud teras
- süsinikteras
- roostevaba teras (kuid mitte kõik)
- ferromagnetilise katte või ferromagnetilise plaadiga alumiinium

Poti või panni sobivuse tuvastamiseks kontrollige sümboli  olemasolu (harilikult löödud põhjale). Samuti võite hoida põhja vastas magnetit. Kui see tõmbub põhja külge, töötab toiduvalmistamise nõu induktsioonpliidil.

Optimaalse tõhususe tagamiseks kasutage alati soovust ühtlaselt jaotava tasase põhjaga potte ja panne. Ebaühtlane põhi mõjutab võimsuse ja soojuse edasisuhtimist.

### Kuidas kasutada

Minimaalne poti/panni läbimõõt erinevatel toidukuumtöötlemisvöönditel.

Pliidi korraliku töö tagamiseks peab pott katma ühe või mitu pliidi pinnal toodud viitepunkti ning olema sobiva minimaalse läbimõõduga.

Kasutage alati panni põhja läbimõõdule kõige paremini vastavat toidukuumtöötlemisvööndit.

Toidukuum- töötlemisvöönd	Toiduvalmistamise nõu läbimõõt (mm)	
	Min Ø (soovitav)	Max Ø (soovitav)
Kõik	110 mm	160 mm

### Tühjad või õhukese põhjaga potid/pannid

Ärge kasutage pliidiil tühjasid ega õhukese põhjaga potte/panne, kuna see ei suuda sel juhul jälgida temperatuuri ega liiga kõrge temperatuuri korral välja lülituda,

kahjustades panni või pliidi pinda. Sellisel juhul ärge midagi puudutage ja oodake kuni kõigi komponentide jahtumiseni.

Veateate ilmumisel vaadake peatükki „Tõrkeotsing“.

### Vihjed/nõuanded

#### Müra toidu valmistamise ajal

Kui toidukuumtöötlemisvöönd on aktiivne, võib see natuke sumiseda.

See on kõigi klaaskeraamiliste toidukuumtöötlemisvööndite omadus ning ei mõjuta seadme funktsiooni ega tööiga. Müra sõltub kasutatavast toiduvalmistamise nõust. Kui see põhjustab märkimisväärseid häireid, võib olla abi nõu vahetamisest.

#### Induktsioonpliiidi kasutamisel kostuvad helid

Induktsioonitehnoloogia põhineb elektromagnetväljade loomisel, mis soojendavad ainult toiduvalmistusnõu põhja. Potid ja pannid võivad sõltuvalt oma materjalidest tekitada induktsioonpliidil erinevaid helisid või vibratsioone. Need helid on järgmised:

#### Trafo suminat meenutav heli

Tekib, kui valmistad toitu kõrgele temperatuuril. Selle põhjuseks on suure energiahulga kandumine pliidiplaadilt potile või pannile. Heli kaob või väheneb temperatuuri vähendamisel.

#### Vaikne vilin

Tekib siis, kui pott või pann on tühi. Heli kaob, kui täidad nõu vedeliku või toiduga.

#### Praksuv heli

Tekib, kui kasutate erinevatest materjalidest valmistatud toiduvalmistusnõusid. See tähendab, et erinevad materjalid on pottides-pannides kihiti. Seda heli põhjustavad vibratsioonid pindadel, kus erinevad materjalid üksteisega kokku puutuvad. Heli tekitab nõu ja see võib varieeruda sõltuvalt vedeliku või toidu kogusest ja

toiduvalmistusviisist (nt keetmine, madalal temperatuuril kuumutamine või praadimine).

### Vali vilin

Seda heli tekitavad toiduvalmistusnõud, mis koosnevad kihitatud materjalidest. Samuti võib see tekkida, kui sa valmistad süüa kõige kõrgema temperatuuriga ja kahel keedualal. Heli kaob või väheneb temperatuuri vähendamisel.

### Need helid on tavalised

#### Ventilaatorimüra

Elektroonilise süsteemi nõuetekohaseks toimimiseks on vaja reguleerida pliidiplaadi temperatuuri. Selleks on pliidiplaat varustatud jahutusventilaatoriga, mis aktiveerub elektroonilise süsteemi temperatuuri alandamiseks ja reguleerimiseks. Ventilaator võib töötada ka siis, kui pliidiplaat on välja lülitatud ja selle

pind on pärast väljalülitamist endiselt liiga kuum.

### Rütmilised helid, mis meenutavad kella tiksumist.

See heli tekib ainult siis, kui vähemalt kolm keeduala on sisse lülitatud ja kaob või väheneb, kui mõned neist on välja lülitatud. Kirjeldatud helid on induktsioonitehnoloogia puhul tavalised ja need ei ole defektid.

## Hooldus ja puhastamine

- Ärge kunagi kasutage abrasiivseid švamme, terasvilla, vesinikkloriidhapet ega teisi tooteid, mis võivad pinda kriimustada või rikkuda.
- Pliidi pinnale, funktsionaalsetele või esteetilistele elementidele juhuslikult kukkunud või kogunenud toitu ei tohi süüa.
- Enne hooldustööde teostamist lülitage seade välja või ühendage see võrgutoitest lahti.
- Toidujääkide külge kõrbeamise vältimiseks puhastage seade pärast iga kasutamist. Külge kõrbenud mustuse eemaldamine on palju raskem töö.
- Igapäevase mustuse eemaldamiseks kasutage pehmet lappi või švammi ja sobivat puhastusainet. Järgige tootja soovitusi kasutatavate puhastusainete kohta. Soovitatav on kasutada kaitsvaid puhastusaineid.
- Eemaldage kõrbenud mustus, näiteks üle keenud piim, kasutades klaaskeraamikale sobivat kaabitsat veel kuumalt pliidilt.
- Järgige tootja soovitusi kasutatavate kaabitsate kohta.
- Eemaldage suhkrut sisaldav toit, näiteks toiduvalmistamise ajal maha loksunud moos, kasutades klaaskeraamikale sobivat kaabitsat veel kuumalt pliidilt. Kui te seda ei tee, võivad jäägid klaaskeraamika pinda kahjustada.
- Eemaldage sulanud plastmass kasutades klaaskeraamikale sobivat kaabitsat veel kuumalt pliidilt. Kui te seda ei tee, võivad jäägid klaaskeraamika pinda kahjustada.
- Eemaldage katlakivi, kasutades väikest kogust katlakivi eemaldusvahendi lahust, näiteks äädikat või sidrunimahla, kui pliit on jahtunud. Seejärel puhastage niiske lapiga uuesti.
- Ärge lõigake ega valmistage pinnal toiduaineid ette ning vältige kõvade esemete kukkumist sellele. Ärge lohistage panne ega plaate üle pinna.
- Ärge kasutage aurupuhastit.

## Tõrkeotsing

Veakood	Kirjeldus	Vea võimalikud põhjused	Lahendus
ER03	Pliit lülitub 10 s järel välja.	Tuvastati pidev nupuvajutus. Juhtpaneelil on vesi või toiduvalmistamise nõu.	Eemaldage vesi või toiduvalmistamise nõu klaasilt ja juhtpaneelilt.
ER21	Pliit lülitub välja.	Elektroniliste osade seesmine temperatuur on liiga kõrge.	Laske pliidil jahtuda. Palun kontrollige, kas pliidi ventilatsioon on piisav. Tõrke püsimisel võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
E2	Vastav toidukuumtöötlemisvöönd on välja lülitatud.	Tühi või vale toiduvalmistamise nõu. Poti või klaasi temperatuur on liiga kõrge. Elektroonika temperatuur liiga kõrge.	Laske pliidil jahtuda. Kasutage sobivaid toiduvalmistamise nõusid. Ärge soojendage tühje potte.
E3	Vastav toidukuumtöötlemisvöönd on välja lülitatud.	Vale toiduvalmistamise nõu. Toiduvalmistamise nõu kaotab oma magnetilised omadused ning võib põhjustada induksioonpliidi kahjustamist.	Kasutage sobivaid toiduvalmistamise nõusid. Tõrge tühistatakse automaatselt 8 s järel ja toidukuumtöötlemisvööndit saab uuesti kasutada. Täiendavate edaspidiste tõrgete korral tuleb vahetada toiduvalmistamise nõu. Tõrke püsimisel võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
E6	Toidukuumtöötlemisvööndit ei saa sisse lülitada.	Toitepinge ja/või sagedus on väljaspool töövahemikku.	Kontrollige vooluvõrgu pinget ja/või sagedust. Vajadusel võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
E8	Toidukuumtöötlemisvööndid on välja lülitatud.	Ventilaatori rike. Ventilaator tolmu või kangaste poolt blokeeritud.	Puhastage ventilaator ja eemaldage sellest võõrkehad. Tõrke püsimisel võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
EH	Vastav toidukuumtöötlemisvöönd on välja lülitatud.	Toidukuumtöötlemisvööndi temperatuuriandur takerdunud. Pärast pliidi sisselülitamist ei tuvastatud piisavat temperatuuri muutust.	Lülitage pliit välja ja lülitage see pärast jahtumist uuesti sisse. Tõrke püsimisel võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
E4 E5 E7 E9 ER20 ER22 ER31 ER36 ER47 EA	Eemaldage pliit vooluvõrgust. Oodake mõni sekund, seejärel ühendage pliit uuesti vooluvõrku. Probleemi püsimisel helistage hoolduskeskusesse ja teatage näidikule ilmunud veakood.		

**Hooldus ja remont**

- Veenduge, et elektriliste komponentide remonti teostaks ainult tootja või hooldustehnikud.
- Veenduge, et kahjustatud kaableid asendaks ainult tootja või hooldustehnikud.

Rikke korral püüdke see lahendada tõrkeotsingu juhiseid järgides. Kui probleemi pole võimalik lahendada, pöörduge kohaliku IKEA poe või müügijärgse teeninduse poole. IKEA määratud kontaktide täieliku loendi leiate käesoleva kasutusjuhendi lõpust.

Müügijärgse teenindusega ühendust võttes esitage palun järgmine teave:

- rikke tüüp
- seadme mudel (art/kood)
- seerianumber (SN)

Selle teabe leiate andmeplaadilt. Andmeplaat on kinnitatud seadme põhjale.

Kui kasutasite seadet valesti või paigaldamist ei teostatud volitatud paigaldaja poolt, siis võidakse teilt müügijärgse hoolduse tehniku või müüja kohaletuleku eest ka garantiiperioodil tasu nõuda.

## Tehnilised andmed

		Ühik	Väärtus
Toote tüüp			Sisseehitatud pliit
Mõõtmed	Laius	mm	290
	Sügavus	mm	520
	Min/max kõrgus	mm	54
Koguvõimsus		W	3700

Parameeter	Väärtus
Toitepinge/sagedus	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz;
Seadme kaal	4,5 kg

## Pliidi energiatõhusus

Mudeli identifikaator	<b>VÄLBILDAD</b> <b>204.675.92</b>
Toidukuumtöötlemisvööndite arv	2
Toiduvalmistamise tehnoloogia	Induktsioon
Toidukuumtöötlemisvööndite läbimõõt	Ø 160 mm
Energiatarbimine toidukuumtöötlemisvööndi kohta (toiduvalmistamine elektriga)	187 Wh/kg
Pliidi energiatarbimine (toiduvalmistamine elektriga)	187 Wh/kg

Tooteteave vastavalt EL määrusele nr 66/2014

**Viitestandardid:**

EN/IEC 60350-2

EN/IEC 50564

See seade on loodud, toodetud ja müüdüd vastavalt EMÜ direktiividele. „Tehnilised andmed on toodud seadme põhjale kinnitatud identifitseerimisplaadil.“

## Andmeplaat

Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V.1999 <b>204.675.92</b>		 Design and Quality IKEA of Sweden
23199 IKEA of Sweden AB SE-348 81 Älmhult	Model: <b>VÄLBILDAD 204.675.92</b> Serial No: Z1161356 220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 3700 W	
 Type: 7000  Ref.108001 29 2B R1 1G1 UI -	CLASS I  <b>Made in Italy</b>	 9000044074 009000044074Z1161356
 <b>108.0594.938Z1161356</b>		<b>108.0594.938</b>

Ülaltoodud joonis kujutab seadme andmeplaati.  
Seerianumber on iga toote jaoks spetsiifiline.

Lugupeetud kasutaja, hoidke täiendav andmeplaat kinnitatuna tootes oleva ohutusbrošüüri kaanele.

See võimaldab meil juhul, kui vajate tulevikus meie abi, teid paremini aidata, identifitseerides teie pliidi täpselt.

Täname teid meie abi eest!




## Keskkonnaalased aspektid

### Kodumasinade käitlemine

-  Sümbol toote või selle pakendi peal tähendab seda, et toodet ei tohi käidelda koos tavapärase olmeprügiga. Toode tuleb käidelda spetsiaalses elektri- ja elektroonikakomponentide ümbertöötluskeskuses. Veendudes selle toote õiges käitlises aitate hoida ära selle ebaõige käitlemise tagajärjeks olla võivaid võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele. Täpsemat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate oma kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmete kõrvaldamise teenistusest või poest, kust toode osteti.

### Pakkematerjali käitlemine

Materjale sümboliga  saab ümbertöödelda. Käideldge pakkematerjalid spetsiaalsetes ümbertöötamise kogumiskastides.

### Energia säästmine

Igapäevase toiduvalmistamise juures saate energiat säästa alltoodud nõuandeid järgides.

- Vett soojendades kasutage ainult kogust, mida te vajate.
- Võimaluse korral katke toiduvalmistamise nõud alati kaantega.
- Asetage enne toidukuumtöötlemisvööndi aktiveerimist sellele toiduvalmistamise nõu.
- Asetage väiksemad nõud väiksematele toidukuumtöötlemisvöönditele.
- Asetage nõud otse toidukuumtöötlemisvööndi keskele.
- Kasutage toidu soojana hoidmiseks või sulatamiseks jääsoojust.

## IKEA GARANTII

### Kui kaua IKEA garantii kehtib?

See garantii kehtib viis (5) aastat alates teie seadme esialgse IKEAst ostmise kuupäevast. Ostutõendina on nõutav ostutšeki originaal. Garantii alusel hooldustööde teostamine ei pikenda seadme garantiiaega.

### Kes teenust teostab?

Teenust pakub IKEA teenusepakkuja läbi oma teenindusoperatsioonide või volitatud teeninduspartnerite võrgustiku.

### Mida see garantii katab?

Garantii katab seadme rikked, mille põhjuseks on vigane konstruktsioon või materjali

vead alates IKEAst ostmise kuupäevast. See garantii kehtib ainult kodusele kasutamisele. Erandid on määratletud pealkirja all „Mida see garantii ei kata?“ Garantii perioodi jooksul kaetakse rikke kõrvaldamise kulud, st remont, osad, tööjõud ja transpordikulud, eeldusel et seade on remondiks ligipääsetav ilma erikuludeta. Nendel tingimustel rakenduvad EL juhised (nr 99/44/EÜ) ja vastavad kohalikud määrused. Asendatud osad saavad IKEA omandiks.

### Mida IKEA probleemi kõrvaldamiseks teeb?

IKEA määratud teenusepakkuja vaatab teie toote üle ja otsustab oma ainuäranägemisi

sel, kas see kuulub garantiikatte alla. Kui see loetakse kaetuks, siis IKEA teenusepakkuja või selle volitatud teeninduspartner oma teenindusoperatsioonide kaudu ja oma ainuäranaõigemisel kas remondib defektse toote või asendab selle sama või samaväärse tootega.

### **Mida see garantii ei kata?**

- Normaalne kulumine.
- Sihilikud või hooletuse tõttu põhjustatud kahjustused, kasutusjuhiste eiramise, ebaõige paigaldamise või vale pingega ühendamise tõttu põhjustatud kahjustused, keemiliste või elektrokeemiliste reaktsioonide põhjustatud kahjustused, rooste, korrosioon või veekahjustused, sealhulgas, kuid mitte ainult, kahjustused veetarne liigse lubjasisalduse tõttu, ebatavaliste keskkonnatingimuste põhjustatud kahjustused.
- Kulumaterjalid, sealhulgas patareid ja elektripirnid.
- Mittefunktsionaalsed ja dekoratiivsed osad, mis ei mõjuta seadme tavapärasest kasutamist, sealhulgas kõik kriimustused ja võimalikud värvuse erinevused.
- Juhuslikud kahjustused, mille põhjuseks on võõrkehad või -ained ning filtrite, äravoolusüsteemide või seebisahklite puhastamine või nende ummistuste eemaldamine.
- Järgmiste osade kahjustused: keraamiline klaas, tarvikud, nõude ja söögiriistade sahtlid, toite- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lampide katted, ekraanid, nupud, korpused ja korpuste osad. Välja arvatud juhul, kui on võimalik tõestada, et nende kahjustuste põhjuseks olid tootmisvead.
- Juhtumid, kus tehnika külastuse käigus ei olnud võimalik riket tuvastada.
- Remondid, mis ei ole teostatud meie määratud teenusepakkujate ja/või volitatud lepingulise teeninduspartneri poolt või kus kasutati mitte-originaalosasid.
- Remondid, mille põhjuseks on vigane

või spetsifikatsioonidele mitte vastav elektrisüsteem.

- Seadme kasutamine mittekodus keskkonnas, st professionaalne kasutamine.
- Transpordikahjustused. Kui klient transpordib toote oma koju või muule aadressile, ei vastuta IKEA transpordi käigus tekkida võivate kahjustuste eest. Kui aga IKEA tarnib toote klienti tarneaadressile, siis toote selle tarnimise käigus tekkinud kahjustused on käesoleva garantii poolt kaetud.
- IKEA seadme esmakordse paigaldamise teostamise kulud. Kui aga IKEA teenusepakkuja või selle volitatud teeninduspartner remondib või asendab seadme käesoleva garantii tingimuste alusel, siis vajadusel paigaldab teenusepakkuja või selle volitatud teeninduspartner remonditud seadme uuesti või paigaldab asendusseadme.

See piirang ei kehti kvalifitseeritud spetsialisti poolt meie originaalosasid kasutades teostatud rikketa töödele seadme kohandamiseks mõne teise EL riigi tehnilise ohutuse spetsifikatsioonidele.

### **Kuidas riigi seadusandlus rakendub**

IKEA garantii annab teile spetsiifilised juriidilised õigused, mis katavad või laiendavad kohalikke nõudeid. Siiski ei piira need tingimused mingil viisil kohalikus seadusandluses kirjeldatud tarbija õigusi

### **Kehtivusala**

Ühes EL riigis ostetud ja teise EL riiki viidud seadmete puhul pakutakse teenuseid uues riigis tavapärase garantiitingimuste raamistikus. Kohustus teostada teenuseid garantii raamistikus eksisteerib ainult juhul, kui seade vastab ja on paigaldatud vastavalt järgmisele:

- tehnilised spetsifikatsioonid riigis, kus garantiinõue esitatakse;
- koostamisjuhised ja kasutusjuhendi ohutusteave;

### **IKEA seadmete pühendunud müügijärgne teenindus:**

Palun ärge kõhelge võtta ühendust IKEA müügijärgse teenindusega, et:

1. esitada käesoleva garantii alusel teenindusnõue;
2. küsida selgitusi IKEA seadme paigaldamise kohta selleks mõeldud IKEA köögi-mööblisse. Teenindus ei paku selgitusi seoses:
  - IKEA köögi üldise paigaldamisega;
  - elektri (kui masin tarnitakse ilma pistiku ja kaablita), vee ja gaasiga ühendamise-ga, kuna need tuleb teostada volitatud teenindusinseneri poolt.
3. küsida selgitusi kasutusjuhendi sisu ka IKEA seadme tehniliste andmete kohta.

Et tagada meie poolt parima abi pakkumine, lugege enne meie poole pöördumist palun hoolikalt käesoleva brošüüri koostamisjuhiste ja/või kasutusjuhendi jaotist.

### **Kuidas teeninduse vajaduse korral meiega ühendust võtta**



IKEA määratud kontaktid ja vastavad riiklikud telefoninumbrid leiata käesoleva käsiraamatu viimaselt leheküljelt.

**Tähtis!** Et saaksime pakkuda teile kiiremat teenust, soovime teil kasutada käesoleva käsiraamatu lõpus toodud spetsiifilisi telefoninumbreid. Vaadake alati numbreid spetsiifilise seadme, mille juures te abi vajate, brošüüris toodud numbreid. Veenduge enne meile helistamist, et teil on käepärast seadme, mille juures te abi vajate, IKEA artikli number (8-kohaline kood).

**Tähtis! HOIDKE OSTUTŠEKK ALLES!** See on teie ostutõend ja nõutav garantii kehtimiseks. Pange tähele, et ostutšekil on toodud ka iga teie poolt ostetud seadme IKEA artikli nimi ja number (8-kohaline kood).

### **Kas vajate täiendavat abi?**

Müügijärgse teeninduse või teie seadmetega mitte seotud täiendavate küsimuste puhul. Palun võtke ühendust lähima IKEA poe telefonikeskusega. Soovitame teil enne meie poole pöördumist hoolikalt lugeda seadme dokumentatsiooni.







Country name in local languages	Telephone number	Opening times
<b>Australia</b>	Victoria: (03) 8523 2154 New South Wales: (02) 5020 6641 Queensland: (07) 3380 6800 IKEA Perth: (08) 9201 4532 IKEA Adelaide: (08) 8154 4532	
<b>Österreich</b>	13602771461	Mo-Fr: 8 - 20
<b>België / Belgique</b>	26200311	Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20
<b>България</b>	02 4003536	Пон-Пт: 8 - 20
<b>Canarias</b>	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
<b>Κύπρος</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	8 - 20
<b>Hrvatska</b>	0800 3636	Pon-Pet: 8 - 20
<b>Česká republika</b>	225376400	Po-Pá: 8 - 20
<b>Danmark</b>	70150909	Man.-Fre.: 9 - 20
<b>Eesti</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	E-R: 8 - 20
<b>Suomi</b>	981710374	Lu-Ve: 8 - 20
<b>France</b>	170480513	Lun-Ven: 9 - 21
<b>Deutschland</b>	6929993602	Mo-Fr: 8 - 20
<b>Great Britain</b>	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
<b>Ελλάδα</b>	2109696497	Δευ-Παρ: 8 - 20
<b>Magyarország</b>	(06-1)-3285308	Hétfő-Péntek: 8 - 20
<b>Italia</b>	+39 02/38591334	Lun-Ven: 8 - 20
<b>Ireland</b>	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
<b>Ísland</b>	5852409	Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20
<b>Latvija</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	P. - Pk.: 8 - 20
<b>Lietuva</b>	(0) 520 511 35	Pirm.-Penkt.: 8 - 20
<b>Mayorca</b>	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
<b>Malta</b>	+356 (0)25464000	Mon-Fri: 8 - 20
<b>Norge</b>	23500112	Man-Fre: 8 - 20
<b>Nederland</b>	050-7111267 / +31 507111267	Ma-Vr: 8 - 20
<b>Polska</b>	225844203	Poniedziałek-Piątek: 8 - 20
<b>Portugal</b>	213164011	Seg.-Sex.: 9 - 21
<b>România</b>	021 2044888	Luni-Vineri: 8 - 20
<b>Россия</b>	84957059426	Пон-Пятн: 9 - 21
<b>Србија</b>	011 7 555 444	Пон-Пет: 8 - 20
<b>Slovensko</b>	(02) 50102658	Pon-Pia: 8 - 20
<b>Slovenija</b>	+386-1-8107781	Ponedeljek-Petek: 8 - 20
<b>España</b>	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
<b>Sverige</b>	0775-700 500	Mån-Fre: 8 - 20
<b>Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)</b>	225675345	8 bis 20 Werktage / Lun-Ven: 8 - 20
<b>Türkiye</b>	+90/262/644 65 95	Pzt-Cuma: 8 - 20
<b>Україна</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	Понеділок-П'ятниця: 8 - 20
<b>المغرب / Maroc</b>	+212 (5) 20100900 <a href="http://www.ikea.com">www.ikea.com</a>	

